

**UNIVERSIDAD CATÓLICA DE SANTA MARÍA**  
**FACULTAD DE CIENCIAS Y TECNOLOGÍAS SOCIALES Y HUMANIDADES**  
**PROGRAMA PROFESIONAL DE PSICOLOGÍA**



**COMPETENCIA INTERCULTURAL DE LOS ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS**  
**QUE ASPIRAN MIGRAR AL EXTRANJERO**

Borrador de Tesis

Presentado por la Bachiller:

**HELENI GUISELA HUAYTA BELLOTA.**

Para Optar el Título Profesional de:

**LICENCIADA EN PSICOLOGÍA**

**AREQUIPA- PERÚ**

**2013**

## AGRADECIMIENTOS

A la Universidad Católica de Santa María en la Facultad de Ciencias Sociales y Programa Académico de Psicología y a los docentes por la formación brindada en estos años de mi vida.

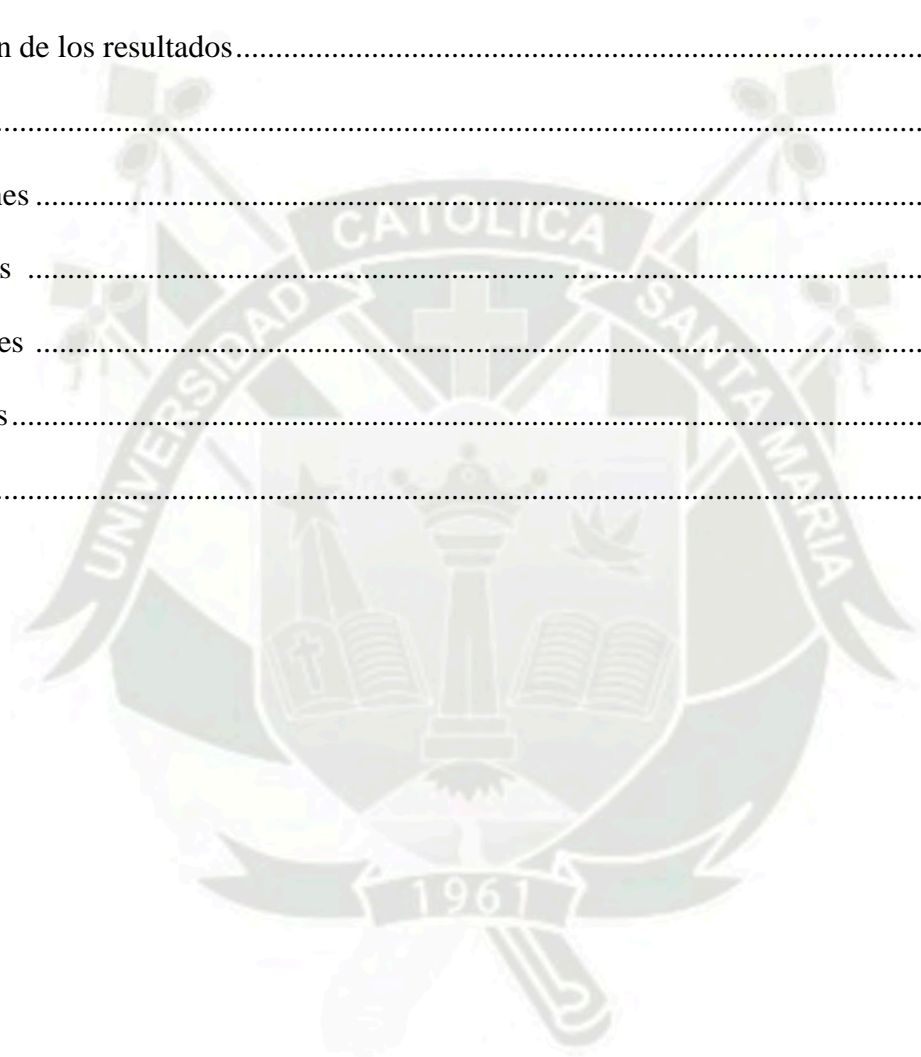
Gratitud a los miembros del jurado por la evaluación y sugerencias que con toda seguridad contribuirán a mi desarrollo como profesional.

Una gratitud especial a mis padres Felicitas y Jorge, quienes con su ejemplo y apoyo me dan la fortaleza para seguir adelante.

## Índice

Resumen .....	1
Abstract .....	2
CAPITULO I: Marco Teórico.....	3
Introducción .....	3
Problemas e interrogantes .....	7
Variables .....	8
Objetivos de la investigación .....	9
Antecedentes teóricos – investigativos .....	10
Cultura y dimensiones culturales .....	10
Choque cultural .....	16
Concepto de Competencia .....	17
Interculturalidad .....	19
Competencia Intercultural .....	22
Competencia intercultural como Competencia Social .....	25
Componentes de la Competencia Intercultural .....	29
Proceso de desarrollo de la Competencia Intercultural.....	35
Efectos de la Competencia Intercultural .....	39
Género .....	41
Diferencias y semejanzas de género .....	41
Hipótesis .....	46
Capitulo II: Diseño Metodológico .....	47
Tipo o diseño de investigación.....	47
Técnicas e instrumentos .....	48

Población y muestra .....	53
Estrategia de recolección de datos .....	54
Criterios de procesamiento de datos .....	54
Capítulo III: Resultados .....	56
Descripción de los resultados.....	56
Discusión.....	67
Conclusiones .....	72
Sugerencias .....	74
Limitaciones .....	75
Referencias.....	76
Anexos.....	79



## Índice De Tablas

Tabla nº 1: Nivel de competencia intercultural .....	57
Tabla nº 2: Competencia intercultural según género .....	58
Tabla nº 3: Problemas y disposición a la interculturalidad .....	59
Tabla nº 4: Sensibilidad intercultural .....	60
Tabla nº 5: Comunicación intercultural .....	60
Tabla nº 6: Adaptabilidad a situaciones .....	61
Tabla nº 7: Reacción ante la incertidumbre .....	61
Tabla nº 8: Destreza intercultural .....	62
Tabla nº 9: Tendencia a la actuación intercultural .....	62
Tabla nº 10: Manejo de la relajación social .....	63
Tabla nº 11: Reconocimiento de las diferencias culturales .....	64
Tabla nº 12: Reacción ante la multiculturalidad .....	64
Tabla nº 13: Valoración dada a la multiculturalidad .....	65
Tabla nº 14: Actitud frente a la discriminación lingüística .....	66
Tabla nº 15: Valoración de la influencia de la cultura .....	66

## Resumen

El presente trabajo de tesis denominado *Competencia Intercultural y Género de Estudiantes Universitarios del Centro de Idiomas de la Universidad Católica de Santa María (UCSM) que Aspiran Migrar al Extranjero* se propone conocer si los estudiantes que desean migrar poseen las habilidades que les permita ser competentes en espacios internacionales, y si hay mejores disposiciones en uno de los géneros. Se trata de una investigación de tipo descriptivo comparativo en una población focal o censal de 353 estudiantes. La técnica empleada es la encuesta mediante el instrumento psicométrico Test *Mayvi*. Se obtuvo el siguiente resultado: la Competencia Intercultural de los estudiantes universitarios del Centro de Idiomas de la Universidad Católica de Santa María que aspiran migrar al extranjero es de nivel 'normal', hay mejores condiciones de competencia intercultural en el género femenino. Con respecto a las dimensiones de competencia intercultural, sobresale el género femenino en: sensibilidad intercultural, habilidad para la comunicación intercultural, adaptabilidad a situaciones y contextos, tendencia a la actuación intercultural, reconocimiento de las diferencias culturales y su influencia, y la reacción ante la multiculturalidad. Se aprueba la hipótesis de investigación, y se rechaza la hipótesis nula.

### Abstract

This thesis entitled *Genre and Intercultural Competence of University Language Centre of the Catholic University of Santa Maria ( UCSM ) Pursuing Migrating Abroad* aims to identify whether students who wish to migrate have the skills to enable them to be competent in international forums , and if there are better provisions in one genre . This is a descriptive comparative research such as focal or census population of 353 students. The technique used is the survey by psychometric instrument Test *Mayvi*. The following results were obtained: The Intercultural Competence college students of the Language Center of the Catholic University of Santa María aspiring migrates abroad is 'normal' level, there are better conditions of intercultural competence in the female genre. With regard to the dimensions of intercultural competence in projecting the female genre : intercultural sensitivity , intercultural communication skills , adaptability to situations and contexts, intercultural performance trend , recognition of cultural differences and their influence, and the reaction to the multiculturalism. The research hypothesis was adopted, and the null hypothesis is rejected.

## Capítulo I

### Marco Teórico

El Perú, es un país en vías de desarrollo, con una población, sobre todo juvenil, con perspectivas de realización profesional en nuevos contextos que ofrezcan mejores oportunidades. Al observar los datos estadísticos del último censo universitario llevado a cabo el año 2010, cuya finalidad fue determinar las características de los estudiantes universitarios de pre y post grado, llama la atención la variable que hace referencia a la perspectiva de los alumnos de las universidades privadas y estatales de migrar al extranjero, las conclusiones revelan que el 60.8% de los estudiantes pensaban emigrar al extranjero al terminar sus estudios (Instituto Nacional de Estadística e Informática, 2010).

Por otra parte, en la Universidad Católica de Santa María (UCSM), se cuenta con un Centro de Idiomas cuyo objetivo primario es favorecer el acceso al conocimiento y al desempeño profesional en niveles interculturales e internacionales. Esta información lleva a preguntarse ¿Qué recursos psicológicos deberán presentar los estudiantes universitarios para alcanzar exitosamente las metas que los motivan a migrar al extranjero?

La revisión bibliográfica, da cuenta de que existen determinados atributos personales que facilitan las interacciones personales en un medio cultural distinto al propio, devenidas en habilidades, capacidades y comportamientos tales como: deseo de conocer, comprender,



compartir y respetar lo propio y lo ajeno, capacidad proyectar y recibir respuestas emocionales positivas antes, durante y después de las interacciones, comprensión de la lengua, habilidad para comunicarse verbal y no verbalmente de forma efectiva y apropiada con una mínima distorsión de los mensajes, mantener actitudes no prejuiciosas, flexibilidad y adaptación del comportamiento, capacidad de resolver tareas en un contexto diferente identificar las expectativas y valores de los interlocutores, entre otros. Estas habilidades en conjunto conforman la Competencia Intercultural, la misma que es considerada como recurso psicológico básico para la migración internacional (Aneas, 2003), ya que suavizan el devenir de los conflictos originados por el desconocimiento o ignorancia de las diferencias culturales, el abuso de estereotipos o prejuicios.

La mayor parte de los inmigrantes, entre ellos los estudiantes, no reciben entrenamiento sistemático para desarrollar estas habilidades antes de desplazarse (De santos, 2004; Pacheco, 2011; Vilá, 2006), produciéndose su aprendizaje, ya en contextos informales, a medida que el individuo se relaciona con miembros e instituciones de la sociedad receptora; también se evidencia que, la persona inmigrante llega a interactuar con gente que posee experiencia en ambas culturas que le socializan sobre las diferencias de costumbres y valores, sugiriéndole algunas estrategias para adaptarse al nuevo contexto, otros atraviesan por la experiencia personal de ‘ensayo y error’ de manera que la socialización discurre paralela a los conflictos interculturales que le hacen experimentar frustración de comprobar que los comportamientos efectivos en el país de origen son inadecuados en la nueva cultura (De Santos, 2004).

Muchos autores coinciden en que el recién llegado dispone por lo general de pocos contactos en la comunidad de acogida teniendo reducidas sus oportunidades de aprendizaje

informal, por ello, el aprendizaje de habilidades interculturales en el sujeto antes de desplazarse cuenta entre los mejores predictores para la adaptación social, la integración cultural, el incremento de la idoneidad profesional y la salud psicológica (Aneas, 2003; Consejo de Europa, 2008; De Santos, 2004; Pacheco, 2011; Sanhueza, 2010; Vilá, 2006).

Para integrarse interculturalmente se tiene que producir una sinergia de los ámbitos cognitivo y emotivo, esto favorecerá la producción de una conducta intercultural adecuada (Rodrigo, 1997) en este sentido se tiene conocimiento de que la comprensión del lenguaje extranjero es esencial para cualquier comprensión de la realidad de la vida cotidiana del país extranjero (Berger & Luckman, 1968 citado en Albert, 2006) y condición necesaria del migrante pero no suficiente para mantener un desenvolvimiento adaptativo e intercultural en contextos multiculturales (De Santos, 2004; Consejo de Europa, 2008), la ausencia de habilidades interculturales repercute negativamente en la salud psicológica, en la adaptación social y en el desenvolvimiento profesional.

Entre los elementos esenciales para el desarrollo de la Competencia Intercultural se encuentran el deseo de conocer, el interés por interactuar y desenvolverse en contextos multiculturales y con personas culturalmente distintas (Aneas, 2003; Albert, 2006; Chen, 1997 citado por De Santos, 2004; Consejo de Europa, 2008; Sanhueza, 2010; Vilá 2006).

Además, conviene tener presente que varios estudios han encontrado mejores disposiciones para el desarrollo de competencias interculturales en el sexo femenino. Así, por ejemplo, Gross (2000) coincide con las afirmaciones de Furnham y Henderson (1981) citados en Caballo (2007) : “los hombres son significativamente más inadecuados socialmente que las mujeres” (p. 111), lo corrobora Hall (1984) enfatizando que las mujeres son superiores a los

hombres en interpretar los mensajes emocionales de los demás, al igual de ser más hábiles para expresar no verbalmente las emociones; especialmente cuando se trata de expresar emociones positivas. Las mujeres son más sensibles que los hombres a las expresiones faciales (Kolb & Whishaw, 2006).

Los aportes de estos autores han contribuido favorablemente en la determinación y los detalles de la presente investigación. Se plantea como población de estudio a los alumnos del Centro de Idiomas de la UCSM debido a que esta institución afirma que: “los futuros profesionales que conozcan un segundo idioma, serán profesionales de calidad; pues estarán en condiciones de consolidar y ampliar sus conocimientos; proyectarse a otras latitudes, integrarse en la interculturalidad y sobre todo, ser ciudadanos del mundo” (Universidad Católica Santa María, 2013), entonces surge la interrogante básica de esta investigación:

¿Cuál es el nivel de Competencia Intercultural según género en los estudiantes universitarios del Centro de Idiomas de la Universidad Católica Santa María que aspiran migrar al extranjero?

De este contexto se plantea como propósito principal de esta investigación: Determinar el nivel de competencia intercultural de los estudiantes universitarios del Centro de Idiomas de la Universidad Católica de Santa María que aspiran migrar al extranjero, para después compararlos según género y dar a conocer las diferencias.

Para el logro del objetivo planteado se desarrolla el siguiente itinerario:

Capítulo I: desarrolla el marco teórico que incluye el planteamiento del problema, los objetivos, la variable, los antecedentes investigativos y la hipótesis.

Capítulo II: el diseño metodológico: tipo de investigación, técnica, instrumentos, población, recopilación de datos y procedimiento estadístico.

Capítulo III: los resultados. Se presenta los resultados en orden a los objetivos, estos pasan por el proceso de discusión y se genera las conclusiones y las sugerencias.



### **Interrogantes**

¿Cuál es el nivel de Competencia Intercultural según el género de los estudiantes universitarios del Centro de Idiomas de la Universidad Católica Santa María que aspiran migrar al extranjero?

#### **Interrogantes secundarias**

1. ¿Cuál es el nivel de Competencia Intercultural de los estudiantes universitarios del Centro de Idiomas de la Universidad Católica de Santa María en Arequipa 2013 que aspiran migrar al extranjero?
2. ¿Cuál es el nivel de Competencia Intercultural en cada una de sus dimensiones según el género de los estudiantes universitarios del Centro de Idiomas de la Universidad Católica de Santa María en Arequipa 2013 que aspiran migrar al extranjero?

## Variables

### **Variable única: La competencia intercultural**

Es el conjunto de conocimientos, habilidades y actitudes interpersonales que facilitan la interacción social entre personas de diferentes culturas, que al externalizarse mantienen relaciones empáticas, asertivas y permiten la resolución de los problemas derivados de la diversidad cultural (Pacheco, 2011). En la competencia intercultural se pueden reconocer trece dimensiones: Competencia para asumir los problemas derivados de la multiculturalidad con una disposición intercultural (optimismo, extraversión, empatía, adecuación y expresión abierta), Competencia y sensibilidad intercultural, Habilidad para la comunicación intercultural, Adaptabilidad a situaciones y contextos multiculturales, Reacción ante la incertidumbre generada por el trato multicultural, Destreza intercultural, Tendencia a la actuación intercultural, Manejo de la relajación social y la auto observación en situaciones de interacción multicultural, Reconocimiento de la diferencia cultural y su influencia, Reacción ante la multiculturalidad, Valoración dada a la multiculturalidad, Actitud frente a la discriminación lingüística, Valoración de la influencia de la cultura en la persona.

### **Variable interviniente: Género**

Son características, sean biológicas o influidas por la sociedad, por lo que las personas se definen como hombres o mujeres (Myers, 2004). El género se reconoce como masculino y femenino.

## Objetivos

Comparar el nivel de Competencia Intercultural según el género de los estudiantes universitarios del Centro de Idiomas de la Universidad Católica de Santa María en Arequipa 2013 que aspiran migrar al extranjero.

### Objetivos específicos:

1. Determinar el nivel de Competencia Intercultural de los estudiantes que aspiran migrar al extranjero en el Centro de Idiomas de la Universidad Católica de Santa María en Arequipa 2013.
2. Precisar el nivel de Competencia Intercultural en cada una de sus dimensiones según género de los estudiantes que aspiran migrar al extranjero del Centro de Idiomas de la Universidad Católica de Santa María en Arequipa 2013.

### **Antecedentes Teóricos Investigativos**

Antes de empezar a desarrollar el tema de Competencia Intercultural y género, propio de esta investigación, es básico tener conocimiento respecto a los conceptos fundamentales relacionados como: cultura, diferencias culturales, competencia e interculturalidad.

#### **Cultura y dimensiones culturales**

El término cultura posee variadas y complejas conceptualizaciones las cuales podrían ser analizadas en capítulos enteros (Triandis, 1994; Matsumoto, 1997 citado por Worchel, Cooper, Goethals & Olson, 2002), la cultura puede ser definida como un mecanismo de adaptación (Vivelo, 1978 citado en Albert, 2006) o como el resultado del esfuerzo de los grupos por adaptarse a su entorno (Worchel et al., 2002) que comprende elementos objetivos es decir conductas aprendidas (Hofstede citado en De Santos, 2004) y elementos subjetivos tales como actitudes, valores culturales y convicciones compartidas (Worchel et al., 2002) en tal sentido la cultura puede ser definida como un conjunto de programas de reforzamiento (Skinner, 1981 citado en Lussier & Achua, 2008).

En tanto los aspectos objetivos y subjetivos de la cultura se transmiten a las generaciones posteriores y se desarrollan en las personas de manera consciente o inconsciente (Hellriegel, 2009), desarrollándose en un grupo humano una programación colectiva de la mente que distingue un grupo humano de otro. En otro sentido la cultura por su finalidad adaptativa posee una naturaleza dinámica y está en constante transformación gradual y cambia a medida que el ambiente se modifique (Triandis, 1994 citado en Worchel et al., 2002).

Hofstede (1991 citado en De Santos, 2004) Triandis (1994) citado en Worchel et. al. (2002) considera curioso que las personas a pesar de que poseemos conocimientos y practicamos los elementos objetivos y subjetivos de nuestras respectivas culturas de manera activa no somos conscientes de ella, ni del influjo que tiene en nuestras vidas, ni de las diferencias con otras culturas, hasta que entramos en contacto con otras culturas.

Los valores culturales son las características clave de una determinada cultura, entre estos valores se consideran las creencias profundas que especifican las preferencias y conductas generales y que definen lo que es correcto o incorrecto en este sentido la moral, las costumbres y las prácticas establecidas de una sociedad reflejan sus valores culturales (Hellriegel & Slocum, 2009). Cada cultura muestra diferencias obvias y algunas y sutiles que influyen en el comportamiento de sus integrantes y en la interacción de éstos con los demás (Lussier & Achua, 2008), para entender estas diferencias individuales y de las sociedades es básicamente útil entender los valores culturales (Hellriegel & Slocum, 2009), así como también las prácticas y formas de comportamiento.

Lussier y Achua (2008) señala que Hofstede (1980,1991) en un intento por analizar las diferencias culturales propuso cinco dimensiones distintas de valores o dimensiones psicológicas que explican las diferencias y semejanzas en las respuestas de los grupos nacionales de 66 países de más de 117,000 empleados de IBM entrevistados (Worchel et al., 2002) este trabajo abarcó más de dos decenios (Lussier & Achua, 2008).

A continuación el desarrollo de las dimensiones:

**Dimensión del Individualismo y el Colectivismo.** Lussier y Achua (2008) siguiendo a Hofstede (1991) se refiere a la fuente de identidad de una persona en la sociedad. Worchel et al.



(2002) afirma que esta dimensión designa hasta qué punto la identidad está definida por las decisiones y logros personales o por el carácter del grupo colectivo al cual estamos relacionados de manera más o menos permanente.

Lussier y Achua (2008) afirma que se debe entender el individualismo, como un estado psicológico en que las personas se perciben principalmente como individuos y consideran que lo más importante son sus propios intereses y valores, y por colectivismo “un estado mental en que lo más importante son los valores y objetivos del grupo, ya sean los de la familia extendida, un grupo étnico o la empresa” (p.431).

Worchel et al. (2002) afirma que las sociedades más individualistas recalcan la autonomía y la independencia de las personas y espera que cada miembro vea y cuide de sí mismo y la familia inmediata, estas sociedades destacan la iniciativa individual, la privacidad, el control, la confianza, es decir se les enseña a pensar en función del ‘yo’; por otro lado las sociedades poco individualistas es decir culturas colectivas, destacan la identidad del grupo, a sus miembros se les inculca a pensar en función de ‘nosotros’, ven al individuo en relación con su posición en la comunidad, son fieles a ella, y gozan de su protección, la dependencia o interdependencia de las personas es el fundamento de las culturas colectivas, en las cuales se concede gran valor a los deberes y obligaciones de sus miembros a sus grupos. En las culturas colectivistas la ideología de igualdad predomina sobre la de equidad.

En el contexto organizacional se advierten de estos hallazgos en las diferencias culturales según el ejemplo descrito por Reading y Wong (1986) citado por Worchel et al. (2002) “la selección de empleados en una cultura individualista se basa exclusivamente en entrevistas y exámenes (capacidad, personalidad). En las culturas colectivas, son escogidos por

sus relaciones sociales (amigo, primo, hermano) con los empleados actuales. Además, los reconocimientos en las culturas individuales se ganan por el desempeño personal a corto plazo, mientras que las culturas colectivas recompensan la productividad del grupo a largo de plazo” (p.444). En relación a este contexto Lussier y Achua (2008) expone que los miembros de una sociedad que valora el individualismo les interesan más los logros individuales que los del grupo o equipo, además que sienten más motivados con incentivos de orden individual que colectivos; por el contrario los miembros que valoran el colectivismo se interesan más por el grupo o la organización, en ese sentido Worchel et al. (2002) afirma que las culturas colectivas se preocupan de que sus empleados se adapten al grupo de trabajo que por la productividad individual.

Lussier y Achua (2008) considera como países individualistas a Estados Unidos, Gran Bretaña y Canadá, en tanto que Grecia, México son colectivistas, también revela que existen evidencias que algunos países considerados como colectivistas están atravesando una transición a convertirse en países individualistas como Japón, esto reafirma una vez más la naturaleza adaptativa de la cultura.

**Dimensión de la evitación de la Incertidumbre.** Es el grado en que los pobladores de un país prefieren las situaciones estructuradas antes que las no estructuradas, de esta manera en países que tiene una elevada calificación en este aspecto la gente siente más ansiedad que se manifiesta con mayor nerviosismo, tensión y agresividad por las situaciones inciertas y ambiguas por la necesidad de evitarlas y evadirlas (Worchel et al., 2002) En esta dimensión se puede diferenciar en sociedades de alta y baja evasión a la incertidumbre.

*Sociedades con alta evasión a la incertidumbre.* Lussier y Achua (2008) considera en esta categoría a una sociedad en que la mayoría de la gente no tolera el riesgo, evita lo desconocido y se siente cómodo frente a un futuro relativamente predecible y seguro en el ámbito organizacional las culturas que presenten esta característica pretenderán tener controles estrictos y una estructura rígida para asegurar resultados efectivos.

*Sociedades con baja evasión a la incertidumbre.* Es una sociedad en que la mayoría de la gente se siente a gusto con lo desconocido y lo acepta, tolera el riesgo y lo impredecible les preocupan más los límites de la libertad de movimiento, y poseen mayor tolerancia a la ambigüedad, tienen controles más flexibles y una estructura dinámica. (Lussier y Achua, 2008; Worchel, Cooper, Goethals, Olson, 2002)

**Dimensión de distancia del poder.** Esta dimensión “aborda en qué medida la sociedad se orienta hacia la autoridad” (Lussier & Achua, 2008) dicho de otra manera “es el grado al que las personas en una sociedad aceptan el estatus y las inequidades del poder como un aspecto normal y funcional de la vida” (Hellriegel & Slocum, 2009 p.40); se pueden apreciar culturas con:

*Alta distancia al poder.* En estas culturas los líderes y los seguidores pocas veces interactúan como iguales (Lussier & Achua, 2008), es decir existe un tipo de relación interpersonal vertical, de esta manera se puede apreciar que los miembros son sumisos en la presencia de los poderosos y prefieren supervisores autocráticos (Worchel et al., 2002) es decir el líder toma muchas decisiones sin tomar en cuenta las opiniones o deseos de los demás miembros y se atribuye ese trabajo por solo ser la cabeza del grupo. (Lussier & Achua, 2008)

Entre los países con ésta característica se hallan India, México, Japón, España y Francia, Argentina, Filipinas, Malasia, Puerto Rico. (Lussier & Achua, 2008; Hellriegel & Slocum, 2009)

*Baja o corta distancia al poder.* Lussier y Achua (2008) sugieren que los líderes y los seguidores de estas culturas se relacionan como iguales en diversos niveles es decir existe un tipo de relación horizontal. Los miembros de la cultura no reconocen fácilmente el poder jerárquico, la toma de decisiones se orienta hacia el grupo y la actividad es participativa; los países que poseen esta característica son: Alemania, Estados Unidos e Irlanda. (Lussier & Achua, 2008).

**Dimensión de orientación a largo o a corto plazos.** Lussier y Achua (2008) considera que en esta dimensión se hace alusión a la orientación a largo o corto plazos que tienen las culturas respecto a la vida y el trabajo, en este sentido se pueden diferenciar dos tipos:

*Largo plazo.* La mayoría de los individuos de estas culturas tienen una visión a futuro sobre la vida y como consecuencia, son ahorradores y persistentes en el logro de sus objetivos, están menos inclinados a exigir retribuciones inmediatas por sus inversiones. Los países asiáticos tienen este tipo de orientación. (Lussier & Achua, 2008)

*Corto plazo.* Poseen un interés por mantener la estabilidad o felicidad personal y por vivir para el presente, y la gratificación inmediata es una prioridad. (Lussier & Achua, 2008).

**Dimensión de masculinidad y feminidad.** Hace referencia a la importancia depositada por las culturas en la cantidad de vida o calidad de vida. Esta dimensión alude a la búsqueda ya sea de activos materiales o de vínculos sociales (Lussier & Achua, 2008).

*La masculinidad o cantidad de vida.* Hace alusión a una cultura que concede importancia a la asertividad y al impulso competitivo en pos del dinero y los bienes materiales (Robbins & Judge, 2009; Lussier & Achua, 2008).

*La feminidad o calidad de vida.* Se refiere a la importancia que una sociedad otorga al desarrollo y calidad de vida de sus miembros, las culturas que muestran alto grado de calificación en esta dimensión muestran sensibilidad e interés por el bienestar y mantenimiento del relaciones personales (Robbins & Judge ,2009; Lussier & Achua, 2008).

Entre los países con culturas masculinas sobresalen Japón e Italia, en tanto que Suecia y Dinamarca poseen culturas femeninas (Lussier & Achua, 2008).

### **Choque cultural**

El choque cultural acontece cuando las personas han de satisfacer necesidades cotidianas básicas, entre ellas mantener relaciones interpersonales y sobrevivir a nuevos estímulos que son difíciles de interpretar ;en éste sentido las personas dedican mucho tiempo a intentar interpretar y entender el nuevo contexto socio-cultural, la pérdida de predictibilidad junto con la fatiga resultante de la necesidad de estar constantemente en concentración ante aspectos que se dan por supuestos (Storti, 1990 citado por Albert, 2006). Según Achotegui (2002) citado por Albert (2006) los aspectos negativos de la migración, los problemas y adversidades influyen en la salud mental de los inmigrantes traduciéndose en estrés y depresión que se manifiestan en malestar y sufrimiento ante los cambios a los que se ven expuestos los individuos en otra nueva cultura, en este sentido Albert y Sánchez (2005) afirma que los inmigrantes pueden experimentar lo que denominan *estrés por aculturación* que se manifiesta

en signos y síntomas que muestran la transformación que experimenta un individuo en contacto con una cultura que no siente propia.

### **Concepto de Competencia**

El interés por las competencias profesionales surgió en las últimas décadas del siglo XX como consecuencia del incremento sustancial de la preocupación por la competitividad en las organizaciones y fue propiciado por la globalización de la economía, este marcado interés se fue convirtiendo poco a poco a la competencia profesional en una valiosa herramienta no sólo para acercar la demanda de las organizaciones a la oferta de las instituciones educativas, sino a la propia oferta formativa que las organizaciones pudieran diseñar para sí mismas (De Santos, 2004); Clelland (1973) citado en Sanhueza (2010) utilizó por primera vez el término para aludir a la excelencia de la persona dirigente y de la persona profesional en un trabajo dado, de ahí que ha ido teniendo un desarrollo conceptual cambiante y dinámico e interesante en cuanto a la valoración de las cualidades y atributos que debía abarcar, en este sentido se fueron planteando diferentes enfoques a la par de la continua evolución del mercado de trabajo, las organizaciones y sus requerimientos; durante la década de los años 60 y 70's fueron consideradas como conjunto de requerimientos, acciones concretas y significativas y técnicas para desenvolverse ante tareas básicas y específicas del puesto de trabajo, es decir cualificaciones técnicas o funcionales. (De Santos, 2004)

Posteriormente se plantearon enfoques que asumieran dentro de las competencias profesionales cualidades individuales o sociales, aptitudes y rasgos personales que determinen de manera positiva la profesionalidad de la personas, dichas competencias al no centrarse en las especificidades de la tarea o el puesto, sino en las características que la persona ostenta, se han

venido a calificar también como competencias clave, sociales o transversales, al presuponer que las personas las tienen y aplican independientemente de la tarea o del puesto que se desempeñe (Echevarría, Isus, Martínez & Sarasola, 2008), estas se refieren a un conjunto de habilidades que se ponen en juego al enfrentarse a situaciones interpersonales implica un grado de eficiencia general en este ámbito que incluye interacciones exitosas con los demás y un comportamiento que se adecúa a las normas que regulan la interacción social y que suponen respeto hacia los propios derechos y hacia los derechos de los demás (Echeverría et al. 2008; De Santos, 2004; Pacheco, 2011) ,asociadas a estas competencias se encuentran las motivaciones, los valores, la capacidad de relación con los demás, trabajo en equipo, la iniciativa, la empatía, la adaptabilidad y la persuasión, entre otros (Echevarría et al., 2008; Spencer ,1993 citado en Alles, 2004) ésta inserción de cualificaciones impuso un profundo replanteamiento de los perfiles profesionales trascendiendo como criterios importantes al momento de decidir quién sería contratado y quién no, quién sería retenido, quién debía ascender y a quién se pasa por alto (De Santos, 2004), a partir de este momento varios autores empezaron a elaborar modelos con una visión holística, que consideraban en el mismo nivel de importancia a los requerimientos básicos del puesto de trabajo y a los requerimientos derivados del contexto social y organizativo de la actividad profesional, siendo de este último elemento de donde se derivarán posteriormente las competencias interculturales (Aneas, 2003; De Santos, 2004).

Se estima que durante los últimos 20 años más de cien investigaciones han producido un total de 286 definiciones del término competencia, dos terceras partes son norteamericanos, y el resto se extendió sobre 20 países. (De Santos, 2004).

Hellriegel y Slocum (2009), define a la competencia como un conglomerado interrelacionado de conocimiento, habilidades y capacidades que necesita una persona para ser efectiva, en un sentido más profundo Martha Alles (2008) señala que las competencias hacen referencia a características de personalidad, devenidas comportamientos, que generan un desempeño exitoso en un puesto de trabajo, esta autora en su tesis diferencia estrictamente a las competencias de los conocimientos técnicos considerando conveniente no referirse a éstas como competencias por que podrían generar confusión, así mismo aclara que los conocimientos, por ser de fácil detección son de vital importancia a la hora de seleccionar y evaluar personal, de este modo los candidatos que posean los conocimientos requeridos serán a continuación evaluados en sus competencias o características más profundas.

### **Interculturalidad**

La interculturalidad como hecho real referido a la interacción entre diferentes culturas ha existido casi desde el momento mismo en que surgieron y se contactaron diversos grupos humanos organizados pero como objeto de estudio científico es más bien una construcción que recién se está edificando (Pacheco, 2011), siendo en un principio utilizada para referirse a la persona de una cultura que adquiere la habilidad para funcionar dentro de otro conjunto cultural (Monsonyi & Rengifo 1983 citado en Aikman, 2003) en investigaciones recientes éste término para hacer referencia a las interacciones que las personas de diversas culturas establecen entre sí, con un enfoque que sugiere y fomenta el diálogo, negociación y el dinamismo entre las diferentes culturas ( De Santos, 2004; Sanhueza, 2010).

En un contexto diverso culturalmente de complejas relaciones, negociaciones, intercambios culturales y de asimetrías sociales, económicas, políticas y de poder la



interculturalidad nace como un enfoque que reconoce e impulsa activamente procesos de intercambio equitativos, por medio de mediaciones sociales, políticas y comunicativas que permitan construir espacios de encuentro, diálogo y asociación entre personas de conocimientos, sentidos y prácticas distintas (Washl, 2001 en Pacheco, 2011) en este sentido la interculturalidad se refiere a la serie de esfuerzos que se hacen para facilitar y lograr intercambios equitativos y construir relaciones dialógicas entre personas e individuos de universos culturalmente diferentes (Godenzzi, 2002 citado por Pacheco, 2011) promoviendo de esta manera la construcción de una actitud positiva tales como de apertura, respeto y acogida a partir del aprendizaje mutuo, la cooperación, el desarrollo humano y la integración contrarios a la asimilación o el etnocentrismo (Albert, 2006), la interculturalidad motiva al desarrollo de una serie de competencias, capacidades y habilidades para aceptar a los que son distintos a nosotros e interactuar con ellos sin perder nuestra propia identidad (Pacheco, 2011) y haciendo de las interacciones sociales más fluidas, empáticas, asertivas, democráticas y tolerantes (Kymlicka, 1996 citado en Pacheco, 2011)

El enfoque intercultural se ha convertido propuesta diferente de la percepción e interpretación de la vida social que pone énfasis en el respeto y el derecho a la diferencia y que rechaza la xenofobia, el racismo, la marginación y la exclusión social (Beltrán, 2002 citado por De Santos, 2004). En este sentido Beltrán (2002) citado por De Santos (2004) afirma que el objetivo principal de la interculturalidad es la coexistencia e interrelación de personas o grupos de diversas culturas e identidades en un mismo espacio social.

Otros objetivos que se desprenden son:

- a) Utilizar la comunicación como herramienta de diálogo y negociación en las relaciones entre personas de distintas identidades o culturas (Beltrán, 2002 y Moreno, 1999 citado por De Santos Velasco, 2004).
- b) Conocer, comprender y respetar primero la propia cultura para comprender la cultura de los demás (Cortina, 1999 y Zabalza, 1992 citados por De Santos, 2004), sin imponer los valores propios o identificarse necesariamente con los de ellos (Beltrán, 2002 citado por De Santos, 2004).

En el ámbito político, educativo, capacitación, organizacional, el enfoque interculturalidad está ganando gran popularidad desarrollándose en estos espacios el enfoque intercultural, que promueve la posibilidad de experimentar, percibir y enriquecerse con los aportes de otras personas a través del compartir de distintos puntos de vista y perspectivas diferentes y del diálogo entre tradiciones culturales distintas (Bartolomé, 2004 citado por De Santos, 2004).

Finalmente cabe destacar que en la literatura científica existen términos similares a *Intercultural*, pero difieren en su significado, entre ellas se tienen las siguientes:

El término de *multicultural* el cual es utilizado en muchas ocasiones como sinónimo de intercultural pudiendo crear confusiones al momento de definir los objetivos, misión y visión de proyectos educativos, organizacionales, etc. (Sanhueza, 2010). La definición de multicultural hace referencia a la yuxtaposición espacial y temporal de unas culturas determinadas. (Sanhueza Henríquez, 2010). Es también considerado sinónimo del término diversidad cultural que denota la existencia empírica de diferentes culturas (Consejo de Europa, 2008) y es utilizado para denominar a un contexto, un escenario, que sea culturalmente diverso, es decir el término hace

referencia a la existencia de personas procedentes de diversas culturas en un mismo entorno social u organizativo ya sea la sociedad en sí misma, las empresas, la universidades pueden ser multiculturales (De Santos, 2004).

Por consiguiente en la actualidad, todo Estado es multicultural, por muy homogéneo que sea étnicamente, aunque se ponderen las diferencias nacionales y precisamente étnicas (Kymlicka, 1996 citado por Pacheco, 2011) por lo tanto “un estado es multicultural bien si sus miembros pertenecen a grupos (personas con necesidades especiales, homosexuales, etc.) o naciones diferentes (Estado multicultural), bien si éstos han emigrado de diversas naciones (Estado poliétnico), siempre y cuando ello suponga un aspecto importante de la identidad personal y la vida política ( Pacheco, 2011)

La pluriculturalidad (Walsh, 2001 en Pacheco, 2011) es una modalidad de la diversidad cultural donde la convivencia de las culturas está dominado por intercambios y contactos sociales inequitativos (Walsh, 2001 en Pacheco, 2011).

### **Competencia intercultural**

La competencia intercultural es un constructo de reciente creación que se ha desarrollado conceptualmente a partir del enfoque intercultural y de las investigaciones de procedencia europea, primeras en dar cuenta de su importancia y necesidad en el mundo globalizado, planteando enfoques de estudio y modelos de formación en habilidades interculturales en personas de origen extranjero, migrantes y minorías culturales o étnicas presentes en esos países (Aneas, 2003; De Santos, 2004; Muñoz, 2001; Sanhueza, 2010; Vilá, 2006).

Esta competencia ha sido estudiada en el ámbito académico internacional por varias disciplinas, como la psicología, la educación, la comunicación, las ciencias administrativas, biomédicas, ciencias políticas, entre otros, asumiendo diferentes marcos conceptuales y denominaciones conforme a los objetivos de aquellas disciplinas y su ámbito de aplicación (Pacheco, 2011; De Santos , 2004).

A continuación se describirán algunos conceptos y denominaciones que ha ido adoptando y que adopta la competencia intercultural en las diferentes áreas en las que ha sido estudiada.

En el área laboral- organizacional la Competencia Intercultural es conocida como *Competencia Transversal Intercultural* (Aneas, 2003), *Competencia Transcultural* (Hellriegel & Slocum, 2009), *Competencia de Portability*, *Cosmopolismo*, *Adaptabilidad* (Alles, 2008). La Competencia Transversal Intercultural hace referencia los conocimientos, habilidades y actitudes que permiten diagnosticar los aspectos personales y las demandas generadas por la diversidad cultural, así como también permiten negociar, comunicarse y trabajar en equipos interculturales y hacer frente a las incidencias que surgen en la empresa multicultural mediante el autoaprendizaje intercultural y la resolución de problemas (Aneas, 2003); en tanto la Competencia Transcultural, incluye habilidades, conocimientos y capacidades para reconocer y admitir las similitudes y diferencias que existen entre naciones y culturas y después abordar las cuestiones organizacionales y estrategias claves con una mentalidad abierta (Hellriegel & Slocum, 2009) ; por último la competencia de *Portability*, hace referencia a la habilidad para adaptarse rápidamente y funcionar con eficacia en cualquier contexto extranjero, relacionada

con el disfrute de los viajes y conocer otros lugares, resistencia al estrés, comprensión de diferentes culturas y capacidad de establecer relaciones interpersonales (Alles, 2008).

En tanto Meyer (1991) citado en De Santos (2004) define la competencia intercultural como parte de una amplia competencia del hablante de una lengua extranjera que posee la habilidad de actuar de forma adecuada y flexible al enfrentarse a acciones, actitudes y expectativas de personas de otras culturas. La adecuación y la flexibilidad implican poseer un conocimiento de las diferencias culturales entre la cultura extranjera y la propia; además, tener la habilidad de poder solucionar problemas interculturales como consecuencia de dichas diferencias.

Los investigadores Chen y Starosta (2000) citados en De Santos (2004) estudian la competencia intercultural desde la disciplina de la Comunicación bajo la denominación de competencia comunicativa intercultural y hace referencia al conjunto de habilidades que favorecen emociones positivas antes, durante y después en la comunicación del encuentro intercultural destacándose diversos atributos y competencias personales como el auto concepto, ser abierto de mente, actitud de no juzgar, empatía, autorregulación e implicación en la interacción. Otra definición desde el ámbito de la comunicación es la propuesta por Boom (2000) citado en Sanhueza (2010) que entiende a la Competencia Intercultural como la capacidad general de un individuo para manejar aspectos claves de comunicación intercultural: como las diferencias culturales y poco familiares, las dinámicas intergrupales y las tensiones y conflictos que acompañan a estos procesos.

En el área educativa Aguado (2003) citado por Pacheco (2011) considera a la Competencia Intercultural como habilidades cognitivas, afectivas y prácticas necesarias para

desenvolverse eficazmente en un medio intercultural que están orientadas a crear un clima educativo donde las personas se sientan aceptadas y apoyadas por sus propias habilidades y aportaciones, así como permitir la interacción efectiva y justa entre los miembros del grupo.

En el ámbito de la psicología la competencia intercultural es sinónimo de conciencia multicultural y se plantea como un proceso constante de aprendizaje consciente y vivencial de habilidades sociales que se requiere para la interacción con personas de cultura diferente de esta manera es conceptualizada como el conjunto de capacidades que expresadas como conocimientos, valoraciones y habilidades facilitan y hacen empática la interacción social entre personas de diferentes culturas sin perder la propia identidad y resolviendo proactivamente los problemas resultantes de dicha interacción. (Pacheco, 2011)

Con todo, la Competencia Intercultural se perfila como un constructo polifacético y multidimensional útil para muchas disciplinas y aplicaciones pero, en todas ellas, al tratarse del mismo concepto, las diferentes propuestas, son más bien complementarias y demuestran la riqueza de su contenido (De Santos ,2004; Pacheco, 2011).

**Competencia intercultural como competencia social.** El concepto de competencia social alude a la capacidad de los individuos para captar las necesidades del contexto interpersonal y adaptar su respuesta al mismo, y englobaría habilidades y estrategias concretas que suponen respeto hacia los propios derechos y hacia los derechos de los demás (Aron & Milicic, 1994 citados en Pacheco, 2011) y se hallan conectadas con otras estructuras motivacionales y afectivas dentro del funcionamiento psicológico personal (Caballo, 2007)

La competencia social se caracteriza por la posibilidad de ser adquirida, dado que a lo largo de la vida, las personas pueden desarrollar y potenciar ciertas actitudes y habilidades en la

relación con otras personas de esta manera una determinada actitud o habilidad que resulta satisfactoria para la convivencia y el manejo de conflictos se convierte en recurso fundamental de la persona.

Si bien el concepto de competencia social alude a un nivel general de eficiencia en el área interpersonal y conlleva la praxis de numerosas habilidades, no es sinónimo del concepto de habilidades sociales. Curran, Farrell y Grunberg (1984) citados en Pacheco (2011) plantean que la competencia se usa más bien como un término evaluativo que se refiere a la calidad de la adecuación de la persona a una tarea específica; en tanto que el término habilidades sociales se refiere a las habilidades específicas que requiere una persona en una tarea determinada es decir, se considera a las habilidades sociales como un conjunto de conductas emitidas por un individuo en un contexto interpersonal que expresa los sentimientos, actitudes, deseos, opiniones o derechos de ese individuo, de un modo adecuado a la situación, respetando esas conductas en los demás, y que generalmente resuelve los problemas inmediatos de la situación mientras minimiza la probabilidad de futuros problemas (Caballo, 1993). En conclusión, las habilidades sociales tienen un carácter molar en tanto que las habilidades interculturales son de tipo molecular.

Según Crawshaw (2002) citado en Albert (2006), los entornos en los que se desarrolla la competencia cultural y consecuentemente las habilidades sociales facilitando la interacción humana son cada vez más diversos en edad, género, clase social o ideología; dado que en los últimos años se ha ido experimentando un aumento de la diversidad cultural, es necesario también el desarrollo de habilidades que se orienten a la formación de personas competentes para la interacción con la diversidad, de manera que en aquellos entornos en los que la diversidad viene marcada por la variable cultural, se comienza a hablar de competencia

intercultural, así por ejemplo la competencia intercultural es entendida como la capacidad de interactuar de manera exitosa con personas de otras culturas y en una gran variedad de situaciones y contextos es decir sería el concepto de competencia social aplicado a entornos interculturales.

En este sentido cabe dar cuenta que los requisitos para la Competencia Intercultural no parecen estar muy lejanos de los requeridos por la competencia social para cualquier relación interpersonal. Sin embargo, la relación intercultural añade complejidad a la misma puesto que las diferencias aumentan y las semejanzas entre los interlocutores disminuyen además que genera nuevos espacios y consecuentemente nuevas necesidades y demandas.

Para Vilá (2006) la intervención de las habilidades sociales en la competencia intercultural se desarrollan a nivel del componente comportamental, considerando la habilidad comunicativa como fundamental en una relación intercultural, dando lugar a la comunicación intercultural, la cual hace referencia a toda aquella comunicación interpersonal donde intervienen personas con unos referentes culturales lo suficientemente diferentes como para que ello pueda causar alguna barrera importante que altere la eficacia comunicativa y por tanto, afecte a las relaciones interpersonales entre los interlocutores.

Algunos elementos importantes atender en cuenta son:

a) El sistema de comunicación verbal. La lengua no sólo como sistema de representación cultural y comunicación aséptica sino como herramienta contextualizada cargada de diferentes usos y significados (Vilá, 2006)



b) El sistema de comunicación no verbal. La gestualidad, la mirada, la postura, como sistema de comunicación no siempre compartido por todas las culturas. El sistema de comunicación no verbal alude a la importancia de utilizar los sentidos en cualquier relación. Es conveniente tener presente que se crea implícitamente una escala de uso dentro de cada cultura (Sanhueza, 2010). Para esto es necesario conocer la cultura (competencia cognitiva), de tal forma que ayuda a saber cuáles son los sentidos y temas en los que hacen mayor énfasis, para dinamizarlos y tenerlos en cuenta.

c) El estilo de comunicación. La activación y puesta en práctica de los sistemas de comunicación verbal y no verbal describen estilos más o menos directos. Mientras unas culturas abordan sin rodeos el tema en cuestión, otras culturas necesitan contextualizar e ir acercándose a la cuestión poco a poco. Para ello es necesario identificar las reacciones típicas a los acentos y a la fluidez extranjera, reconocer las diferencias culturales en la voz, la expresión facial, los gestos, el tacto y el tratamiento del tiempo y el espacio.

Otras habilidades o destrezas sociales que hacen énfasis fundamentalmente en la capacidad de relación social con otras personas de culturas diferentes son:

a) Capacidad de escucha. Aprender a escuchar al otro y no sólo a oírle. Se trata de escuchar desde una perspectiva lo más abierta y atenta posible (Muñoz, 2001; Vila, 2006).

b) Empatía: Implica identificar, comprender la realidad, sus motivaciones, sus miedos e intereses, así como también entender los sentimientos de las personas culturalmente distintas. (Aneas, 2003; Consejo de Europa, 2008; Vilá, 2006)

c) Asertividad. Se refiere a la capacidad de expresar con respeto y claridad lo que cada persona opina, siente. (Aneas, 2003; De Santos, 2004; Sanhueza, 2010, Vilá, 2006)

d) Creatividad. Capacidad de imaginar respuestas o formas diferentes y diversas para hacer las cosas sin limitarse o autocensurarse en base a lo conocido, lo ya realizado, o lo exitoso en otros casos. Se trata de la capacidad de soñar otro mundo posible con una diversidad cultural mayor en la que quepan tantas posibilidades como culturas pueden existir. (Vilá, 2006)

**Componentes de la Competencia Intercultural.** Como se analizó anteriormente la Competencia Intercultural es un constructo polifacético útil para muchas disciplinas las cuáles manejan sus propios conceptos acorde a sus objetivos, en este sentido cada una de ellas proponen sus propios componentes o dimensiones para la competencia intercultural, aunque estos poseen entre sí algunas similitudes.

La mayoría de los investigadores consensuan en que la Competencia Intercultural incluye elementos de carácter cognitivo, afectivo y comportamental (Aguado, 2003 citado en Pacheco, 2011) que vendrían ser sus componentes, los cuales condensan determinadas capacidades y habilidades:

**Componente cognitivo.** También conocido como *Conciencia intercultural* (Chen y Starosta, 2000 citado en Sanhueza 2010; Pacheco, 2011; Vilá, 2006) hace referencia a la conciencia de la persona sobre las dinámicas culturales, este componente considera que el desarrollo de la conciencia de las dinámicas culturales se promueven mediante dos aspectos o componentes de comprensión (Chen, 1997 citado en Vilá 2006) : a) la autoconciencia, implica el conocimiento de la identidad propia, en este sentido Dinges y Lieberman (1989) citados en De Santos (2004) considera que existe relación entre el nivel de comprensión sobre la sociedad

de origen y el nivel de comprensión que se puede adquirir sobre una tercera ; b) la conciencia cultural, implica la comprensión de cómo las culturas varían , comprensión de las normas culturales propias y de los otros y cómo estas influyen en la forma de actuar y pensar, en este sentido se considera relevante tener conocimiento específico sobre la otra cultura así como el conocimiento sobre otras culturas en general (Dinges & Lieberman, 1989; Fontaine, 1986; Wiseman, Hammer & Nishida, 1989 citados en De Santos, 2004 ); este componente se manifiesta en la capacidad de informarse, hacer preguntas u observar, ya que son habilidades que pueden facilitar la adquisición de dicho conocimiento (Chen & Starosta citados en Sanhueza, 2010). Del mismo modo, cuando se trata de migrantes o de cualquier individuo que ha desplazado su lugar de residencia, resulta de interés la comprensión genérica del sistema social de acogida, más allá de su dimensión estrictamente cultural: estar atento de las pautas de funcionamiento del mercado laboral local o de las prácticas de establecimiento de relaciones facilita la adaptación al nuevo contexto (Fontaine, 1986 citado en De Santos, 2004).

Este componente tiene como la finalidad no el conocimiento sino el reconocimiento y valoración de lo propio y lo ajeno. Conocer primero para comprender, compartir y respetar después (Pacheco, 2011).

Fantini (1995, 2000) citado en Albert (2006) considera que para garantizar el buen desarrollo intercultural se requiere una buena comprensión de la lengua además poseer habilidad para comunicarse de forma efectiva y apropiada con una mínima distorsión de los mensajes. En este sentido Chen y Starosta (1996) citados en Albert (2006) considera que para actuar comunicativamente de forma eficaz es necesario poseer la habilidad de negociar los significados culturales a partir de la identificación de las múltiples identidades de los participantes.

**Componente afectivo.** Denominado por Chen (1997) citado en Sanhueza (2010) como *Sensibilidad Intercultural* se refiere al deseo que motiva a las personas a conocer, comprender, apreciar y aceptar las diferencias entre culturas. Una persona competente interculturalmente posee la capacidad proyectar y recibir respuestas emocionales positivas antes, durante y después de las interacciones interculturales y que permiten controlar las emociones que pueden perjudicar las relaciones interculturales, en este componente destacan atributos personales tales como : el autoconcepto, ser abierto de mente, actitud de no juzgar, empatía, autorregulación e implicación en la interacción

Para Chen (1997) citado en De Santos (2004) considera a la empatía, como la capacidad de desarrollar pensamientos y emociones en la interacción a partir de la comprensión de las experiencias de personas, ha sido documentada de forma más consistente en las interacciones interculturales.

Por otra parte, una variable que se asocia al concepto de empatía es el etnocentrismo, entendido como la tendencia a identificarse con el grupo sociocultural de pertenencia, y evaluar a los demás conforme a éste, mientras más marcada sea esta orientación con mayor probabilidad aparecerán problemas de incomprensión o errores perceptivos. De hecho, el bajo etnocentrismo es un rasgo característico de quienes ejercen de mediadores interculturales, y predice adecuadamente el éxito en el extranjero (Wiseman, Hammer & Nishida, 1989 citados en Aguado, 2003)

Para Chen (1997) citado en Sanhueza (2010) la apertura de mente es considerada una característica de las personas competentes interculturales porque se cree que favorece el

reconocimiento, apreciación y la aceptación de diferentes visiones e ideas en la interacción intercultural.

Es básico en la relación intercultural mostrar habilidades de *no enjuiciar* que trata de ser capaz de suspender el juicio temporalmente, sin valorar anticipadamente la conducta del interlocutor de manera que no se mantienen prejuicios que impidan escuchar de manera activa (Chen 1997 citado en Sanhueza, 2010)

Entre otros atributos personales ampliamente analizadas y consideradas en el componente afectivo de la Competencia Intercultural (Chen ,1997 citado en De santos ,2004 ) son : la autoregulación, capacidad para detectar acciones que ayuden a regular y cambiar los propios comportamientos e involucramiento o implicación en la interacción se manifiesta a través de las perspicacia, atención y sensibilidad, la flexibilidad saber acomodarse con facilidad a las circunstancias o al parecer de otras personas.

En este componente destaca también la motivación, que se caracteriza por: el interés en conocer y aprender de otras realidades culturales, predisposición adecuada para aprender de los demás, la reflexión intercultural, constatación de la pluralidad y el deseo de reconstruir la propia identidad a partir del contacto intercultural.

***Componente comportamental*** . Kealey (1989) citado en Diaz – Aguado (2003) considera el componente comportamental como un conglomerado de destrezas específicas para la solución de problemas y la formación de relaciones interculturales se ponen en acción las habilidades del aspecto comportamental conjuntamente con elementos de los componentes cognitivo y afectivo. Entre las orientadas a los problemas, se han mencionado la dependencia e independencia de campo, las habilidades directivas y de gestión, la capacidad de resolver tareas

en un contexto diferente y la competencia para afrontar conflictos interculturales en el que se aplican habilidades tales como identificar las diferencias entre los interlocutores, identificar las expectativas y valores que hay tras los comportamientos de cada uno de ellos, e identificar los sistemas sociales de aprendizaje, haciendo siempre hincapié en los aspectos comunes entre ambos.

Para Vilá (2006) citada en Diaz – Aguado (2003) considera importante en la formación de relaciones interculturales habilidades como: saber controlar la imagen que transmitimos en la interacción, ajustarse a la distancia social requerida, y utilizar adecuadamente las redes de apoyo social.

Chen y Starosta (1997) citado en De Santos (2004) se refieren al componente comportamental como *Efectividad Intercultural* y se manifiesta a través de habilidad para efectuar las interacciones interculturales manteniendo una comunicación verbal y no-verbal eficaz, mostrar flexibilidad en el comportamiento y adaptación al medio extranjero, la capacidad de escucha, la empatía, la asertividad, la creatividad . Pero posiblemente el ámbito donde tienen más trascendencia estas habilidades es en la gestión de conflictos interculturales.

Según Vilá (2006) los problemas de comunicación tienen que ver con el desajuste de los comportamientos y/o de las expectativas de los interlocutores, y por eso son de gran utilidad las habilidades de análisis y clarificación de expectativas. De acuerdo con este autor, en la relación intercultural se producen atribuciones erróneas, bien porque un mismo comportamiento puede expresar expectativas diferentes, o bien por el fenómeno contrario; y, por consiguiente, para resolver dicho conflicto habrá que desarrollar estrategias basadas en expectativas comunes positivas.

Por otro lado el sujeto que se ha desplazado a otro contexto cultural necesita reconstruir su red personal de apoyo tanto con personas de la sociedad de acogida, como con personas de la sociedad de origen y, para ello, debe iniciar interacciones, establecer diálogos relevantes con rapidez, mantener relaciones interpersonales satisfactorias y mantener conductas de cooperación y solidaridad (Fantini, 1995, 2000 citado en Albert, 2006), es de suponer que aquellos sujetos que cuentan con las habilidades sociales y la disponibilidad de apoyo social son claves para la adaptación efectiva en cualquier contexto, y en particular para la adaptación de los emigrantes a sus nuevas circunstancias (Cui & Awa, 1992 citados en Diaz – Aguado ,2003) estas habilidades pueden estar orientadas: a) al desarrollo de relaciones, b) a la gestión de los recursos de ayuda. En relación a las primeras, Fontaine (1986) citado en Diaz – Aguado (2003) menciona las habilidades para entablar contacto, mantener relaciones y desarrollar con prontitud el sentido de pertenencia o personalización, el mismo investigador señala tres pasos sucesivos para utilizar adecuadamente los recursos sociales naturales: identificar las necesidades personales, identificar el sistema de apoyo social actual, efectuar un balance entre la ayuda requerida y la disponible. Así, por ejemplo, en primer lugar, el inmigrante deberá reconocer las pérdidas experimentadas en su red, así como sus consecuencias funcionales y la necesidad de reconstruirla; en segundo lugar, determinará el apoyo disponible, a través de la observación y la búsqueda sistemática y por último, tratará de relacionar sus necesidades con los recursos que está en condiciones de conseguir.

Sin lugar a dudas, los lazos con personas de la sociedad de acogida tienen un significado especial desde el punto de vista psicológico. De ahí que las capacidades tales como: a) un repertorio de competencias que tiene como antecedentes directos el deseo de contacto con personas de la sociedad de acogida, b) la extraversión, el tiempo de interacción, c) el contacto

previo con la cultura y d) el idioma de la sociedad receptora cobran importancia (Dinges & Lieberman, 1989 citado en Sanhueza, 2010).

En definitiva, a continuación se hace referencia a un repertorio conductual que se concreta en competencias tales como las siguientes: a) controlar las impresiones que otros se forman de uno mismo en la interacción, b) aminorar la distancia social, c) ajustarse a la deseabilidad social, identificar las necesidades personales y d) el apoyo disponible (Cui & Awa, 1992; Fontaine, 1986; Kealey, 1989; Wiseman, Hammer & Nishida, 1989 citados en Diaz – Aguado ,2003)

**Proceso de desarrollo de la Competencia Intercultural.** El desarrollo de la competencia intercultural es un proceso activo de aprendizaje permanente su enseñanza se puede proporcionar en cualquier etapa o periodo, aunque en función de la edad madurativa (Pacheco, 2011; Vilá, 2008). El proceso de aprendizaje según Christensen (1989) citado en Pacheco (2011) puede implicar cinco estadios y sus características en cada uno de ellos dependerá de dos circunstancias: a) adscripción a la mayoría o minoría del grupo cultural de pertenencia, b) al conocer solo uno del status derivado de cualquiera de los dos posicionamientos anteriores.

De acuerdo a la propia historia y experiencia de la persona puede comenzar su evolución a partir de cualquiera de los estadios y no forzosamente del primero porque algunos pueden ocurrir espontáneamente, algunas personas pueden experimentar estancamientos o fijaciones en algunos estadios, así como también regresiones debidas a experiencias interculturales dolorosas, traumáticas o desilusionantes. Otra posibilidad es que se pase de un estadio a otro saltando uno intermedio o que se haya logrado un nivel avanzado. (Pacheco, 2011)



A continuación se describen cada uno de los cinco estadios de:

***Ignorancia.*** Corresponde al primer estadio en el cual la persona no realiza serias reflexiones sobre las diferencias culturales, étnicas o raciales, así como también tiene no consciencia del significado de éstas ni de las influencias que producen en las personas y en los grupos.

Los individuos mayoritarios aceptan la idea de igualdad, multiculturalismo, las situaciones superior / inferior de su propio u otros grupos sin especulación. Son inconscientes de casi todos los actos de racismo o discriminación étnica más agresiva y a menudo califica tales actos como consecuencia otra cosa.

Los individuos minoritarios creen en la igualdad de todas las personas o aceptan la situación de su grupo en la sociedad sin especulación. Pueden experimentar sentimientos de rechazo o desprecio a formas de racismo o discriminación étnica, aunque consideran que son consecuencia de otro menos de la falta de conciencia de las diferencias culturales.

El proceso de transición de un estadio al otro está provocado por sucesos o experiencias que no se ajustan a las expectativas del individuo lo que le conducen a replanteamientos o cambios fundamentales en los sentimientos, conductas o visión del mundo.

***Despertar a la Conciencia.*** Es el segundo estadio y se caracteriza por que las personas poseen un sentido de inquietud creciente y se cuestiona por primera vez el por qué de los diversos grupos, incluyendo el suyo propio, tienen una determinada posición o rango en la sociedad.

Los individuos mayoritarios comienzan a ser conscientes de los estereotipos étnicos y raciales así mismo cuestionan los principios y creencias previamente aceptados sobre las situaciones sociales de diversos grupos culturales, étnicos y raciales. Estos individuos tratan de alejarse de los pensamientos y actos prejuiciosos hacia grupos minoritarios y oprimidos.

(Pacheco, 2011)

Los individuos que pertenecen al grupo minoritario comienzan a ser conscientes del prejuicio y la discriminación étnica y racial y a preguntarse de que manera influye en sus vidas. Empiezan a cuestionar las razones de la posición social de su grupo u otros grupos culturales y raciales.

La Transición de este estadio está marcada por la posible inquietud de los individuos de aprender sobre grupos diferentes a través de una relación personal significativa.

***Conciencia consciente.*** Se caracteriza por la preocupación que experimentan las personas por las diferencias culturales, étnicas y raciales y por los conflictos que pudieran existir entre ellas así como también por su presencia e interpretación en el contexto histórico actual.

Los individuos del grupo mayoritario en esta etapa son conscientes del impacto de la cultura, etnia y raza pero no sienten seguridad de cómo utilizar los nuevos conocimientos para comprender la vida cotidiana y experimentan las siguientes fases: curiosidad, de negación, culpabilidad, miedo, impotencia, cólera.

Al igual que los grupos mayoritarios los individuos de los grupos minoritarios son consciente del impacto de la etnicidad y la raza pero inseguro de cómo integrar y utilizar los

nuevos conocimientos y la comprensión de la vida diaria. Y experimentan las siguientes fases: excitación, denegación, rechazo, tristeza, impotencia cólera.

La Transición de esta etapa a la siguiente se lleva a cabo solo a través del aprendizaje intercultural prolongado que demandará compromiso emocional e interacciones que servirán para incrementar más la conciencia personal que el propio conocimiento.

**Conciencia consolidada.** Se caracteriza por un compromiso complejo en la búsqueda de un cambio social positivo y el fomento de la comprensión del otro grupo. Se experimenta las diferencias como positivas y valiosas.

En este estadio tanto los individuos pertenecientes a los grupos mayoritarios como minoritarios aceptan de forma positiva su propia identidad cultural y racial así como también de las demás culturas, grupos étnicos y razas. Las relaciones intergrupales son percibidas como positivas. Además estas personas sienten que deben ayudar a los suyos a alcanzar este nivel de comprensión, para este fin buscan de forma activa experiencias y formas interculturales.

La transición está marcada por la experiencia obtenida en aprender e interactuar íntimamente con otros grupos, hay un crecimiento continuado y gradual en la autoconciencia a menudo imperceptible.

**Conciencia superior.** Se caracteriza por sensación de paz con uno mismo y con los demás en cuanto a la percepción que uno tiene del mundo. Sin embargo, esto no significa una visión idealizada o ingenua de que todas las personas son básicamente iguales, sino más bien la habilidad para percibir las cualidades humanas fundamentales como una dimensión unitaria que trasciende las diferencias existentes.

El individuo se siente cómodo en todos los entornos humanos, respondiendo ante ellos de forma apropiada. (Pacheco, 2011)

**Efectos de la Competencia Intercultural.** Los efectos de la competencia intercultural son diversos y abarcan dimensiones psicológicas, sociales o profesionales tanto en el plano social como en el individual. Dichos efectos son la adaptación social, la integración cultural, el incremento de la idoneidad profesional y la salud psicológica.

**Adaptación social.** La competencia intercultural posibilita la adaptación social de las personas a contextos culturales distintos al propio. Según Kim (1988) citado por Aneas (2003) se define como transformación interna de un individuo cuando se halla en un nuevo entorno cultural en el sentido de adquirir aptitudes y sentirse bien en este nuevo entorno. El concepto de adaptación está vinculado a la sensación de bienestar y seguridad en un medio multicultural. Según Ward et al. (1996) citados en Aneas (2003) los cambios adaptativos comprenden aspectos afectivos y emocionales así como comportamentales que implican la capacidad de la persona para relacionarse de manera positiva y hacer frente a los retos y oportunidades que surgen en el medio multicultural. La adaptación intercultural puede ser dividida en dos grandes dominios. Por un lado el dominio psicológico, que comprende componentes afectivos y emocionales. Por otro el dominio sociocultural (comportamental). El primero se refiere al bienestar psicológico mientras que el segundo se refiere a la habilidad de desempeñarse eficazmente.

Los indicadores para evaluar el nivel de adaptación intercultural según Kim (1988) citado por Albert (2006) son: a) el conocimiento de la lengua de la cultura de acogida, b) la motivación respecto a la adaptación, c) la actitud positiva hacia la sociedad de acogida, d) la

participación en redes relacionales de la sociedad de acogida, e) el uso de los medios de comunicación.

**Integración cultural.** Según Berry (1994) citado en Albert (2006) la competencia intercultural favorece la integración cultural, es decir una persona con competencia cultural dispone de los recursos y capacidades para lograr mantener un equilibrio entre el mantenimiento de la propia identidad y el desempeño funcional en otros grupo culturales. En este sentido Piontkowky, Florack, Hoelker y Obdržálek, (2000) citados en Albert (2006) estiman que la integración intercultural es más fácil de lograr cuando los miembros de la cultura dominante aceptan que los grupos de la cultura no dominante mantengan su propia herencia cultural y cuando les estimulan y permiten tomar parte activa de la sociedad, estableciendo relaciones con ellos. Desde la perspectiva del grupo no dominante, la integración es más fácil, cuando sus miembros están interesados en mantener sus propias raíces e identidad cultural, al mismo tiempo que apoyan y refuerzan el establecimiento de relaciones con el grupo dominante. Cuando estas situaciones favorables a dicha integración no se dan; la persona, individualmente, deberá hacer acopio de su propia competencia para lograr superar presiones y obstáculos tanto del grupo dominante como del grupo minoritario.

**Incremento de la idoneidad profesional.** El dominio cognitivo, conductual y actitudinal, para la comunicación y relación con otras culturas, tiene vital influencia en el nivel de competencia y sentimiento de idoneidad de la persona especialmente en el ámbito profesional y área laboral, estos efectos han sido verificados en el trabajo de investigación desarrollado por Aneas (2003) concluye que la competencia intercultural es un factor clave para el desempeño

efectivo de la función e integración satisfactoria en el equipo humano de la empresa multicultural .

**Salud psicológica.** La salud psicológica, en el contexto intercultural, hace referencia a la integración armónica e interna de los diversos componentes cognitivos, afectivos y conductuales tanto propios como del nuevo entorno. Contrariamente, una inadaptación puede generar desórdenes psíquicos derivados de un inadecuado balance entre dichos componentes (Taft, 1977 citado por Sanhueza 2010). Algunos de los efectos del shock cultural que pueden manifestarse serían: auto imagen negativa, baja autoestima, baja moral, aislamiento social, insatisfacción en general (Albert, 2006). El estrés generado por el shock cultural, es decir, el sentimiento de frustración de la persona por la necesidad de adaptarse y no poder lograrlo por diversos motivos, puede manifestarse en agresividad y hostilidad hacia el otro grupo o grupos, con el que en cierta medida, revoca, rechaza y devalúa dicha necesidad. (Taft, 1977 citado en Aneas, 2003)

### **Género**

El género son las características, por influencia biológica o social, por las cuales la gente asocia o define lo que es masculino y femenino. Existen muchas semejanzas entre varones y mujeres pero son algunas diferencias en el desenvolvimiento en la vida diaria las que han motivado el interés de los investigadores. (Myers, 2004)

**Diferencias y semejanzas de género.** Las causas inmediatas de diferencias de género en la conducta social se atribuyan a la identidad de rol de género, definida como el grado por el cual una persona ha internalizado los roles sociales prescritos para su género, los cuales establecen

el límite para el comportamiento aceptable y variabilidad permitida para cada rol (Gross, 2000), en este sentido la cultura tiene un influjo importante en las ideas y expectativas sobre el comportamiento del varón y la mujer (Kite, 2001 citado en Myers, 2004).

Desde la perspectiva de la Psicología social, los hombres y las mujeres muestran apariencias y conductas que pueden variar desde la competición hasta el cuidado cariñoso, sin embargo, las mujeres más que los hombres dan prioridad a las relaciones personales e íntimas, experimentan emociones más vinculadas con las relaciones personales y se adaptan más a las relaciones con los demás. (Caballo, 2007; Chodorow 1978, 1989; Baker, 1986; Gilligan, 1982, 1990 citados en Myers, 2004).

Furnham y Henderson (1981) citados en Caballo (2007) afirman que los investigadores han tendido a encontrar notables diferencias de género en el déficit en habilidades sociales, concluyendo que los hombres son significativamente más inadecuados socialmente que las mujeres.

Las mujeres suelen describirse a sí mismas como empáticas así lo demuestran los estudios de laboratorio; las observaciones a mujeres en contextos reales muestran y confirman que son más empáticas que los varones (Hunt, 1990; Batson et al., 1996 citados en Myers, 2004), esta características pueden explicar el porque los hombres como las mujeres afirman que , la amistad con las mujeres es más íntima, agradable y cariñosa (Rubin, 1985; Sapadin, 1988 citados en Myers, 2004). En este sentido Sanhueza (2010) afirma que existen diferencias estadísticas significativas en componente afectivo de la Competencia Intercultural a favor del colectivo femenino en comparación con los varones, de tal manera que son las mujeres quienes se sienten más a gusto, prestan más atención y aceptan mejor las opiniones de los compañeros culturalmente diferentes.

Hall (1984) citado en Myers (2004) afirma que las mujeres son superiores a los hombres en interpretar los mensajes emocionales de los demás, al igual de ser más hábiles para expresar no verbalmente las emociones; especialmente cuando se trata de expresar emociones positivas. Las mujeres son más sensibles que los hombres a las expresiones faciales (Kolb y Whishaw, 2006)

Las mujeres piensan de manera contextual con más frecuencia adoptan una visión más holística del tema en cuestión reuniendo más datos pertinentes al caso y a conectar todos los detalles más rápidamente de manera que para la toma de decisiones considerando más opciones y resultados, recuerdan más puntos de vista y ven mayor número de formas de proceder, es decir las mujeres tienden más a integrar, generalizar y sintetizar; por el contrario, la mayoría de los hombres, tienden a centrarse en una sola cosa a la vez. (Fisher, 1996)

En grupo, los hombres entablan más conversaciones para dar información en cambio las mujeres hablan más para compartir sus vidas y muestran mayor interés en dar ayuda o mostrar apoyo. (Dinges y Allen, 1992; Eagly, 1987 citados en Myers, 2004)

El estilo de comunicación de los hombres sostiene su poder social e independencia y tienden a ser más directivos y líderes orientados a los objetivos, en cambio las mujeres suelen ser democráticas y líderes sociales que fomentan el espíritu de equipo. (Eagly y Johnson, 1990; Eagly y Karua, 1991; Eagly et al., 1995 citado en Myers, 2004)

Según Eagle y Carli (1981) citado en Sanhueza (2010) afirman que las mujeres tienden a manifestar comportamientos que pueden ser descritos como más sensibles y amistosos desde el punto de vista social y que muestran mayor preocupación por el bienestar de los demás, mientras que los hombres tienden a comportarse de un modo más independiente, dominante y controlador.



Lo anteriormente expuesto es confirmado por las investigaciones de concepción modular de la neuro psicología experimental y clínica (Purves, 2001) y de asimetría cerebral (Gil-Verona et al.,2003; Kolb y Whishaw, 2006) consideran que las diferencias en las capacidades mentales de las personas también están ligadas al sexo y establecen como tendencia general que las mujeres superan a los hombres en pruebas de velocidad perceptiva, cuando hay que identificar rápidamente objetos concordantes; también en pruebas de fluidez verbal, vocabulario en las que se han de encontrar palabras que empiecen con la misma letra (Purves, 2001), responden de manera más rápida y eficiente a todos los estímulos sensoriales por ejemplo, escuchan mejor y perciben más fácilmente cambios en el tono y volumen de la voz, tienen mejor memoria visual, visión periférica, ejecutan mejor tareas que requieren cambios rápidos de atención y también poseen mayor habilidad para pensar y realizar diferentes actividades a la vez.

Los hombres superan a la mujeres en determinadas tareas espaciales, muestran mayor precisión que las mujeres en habilidades motoras dirigidas a un blanco, también superan a las mujeres en pruebas de razonamiento matemático. Respecto al comportamiento emocional, los hombres tienen mayor tendencia a expresar su estado emocional mediante conductas agresivas, mientras que las mujeres prefieren la mediación simbólica de la verbalización y la expresión oral. (Purves, 2001, Kolb & Whishaw, 2006)

Alcaraz y Gumán (2001) afirma que cuando se analizan otros aspectos de la conducta relacionados con los rangos de personalidad, se encuentran algunas diferencias entre géneros, de manera que los rasgos de personalidad masculina se caracterizan por una mayor agresividad, competitividad e impositividad, buscar el dominio jerárquico, tienden a ser más analíticos como también objetivos y prácticos. Los rasgos típicamente femeninos son distintos, las mujeres se

preocupan más por su identidad y las relaciones personales y son más afectivas, cooperadoras y sensibles a las necesidades de otros.

Consistente con estos hallazgos Chen y Starosta (1998) citado en Sanhueza (2010) investigadores dedicados por más de dos décadas al estudio de la competencia intercultural manifiestan que la respuesta positiva a la relación intercultural es más favorable en la mujeres que en los varones, mientras que la respuesta emocional negativa se acentúa en los varones frente a las mujeres.

En este sentido Grambril y Richey (1975), Hollandsworth y Wall (1977) citados en Caballo (2007) consideran que las mujeres parecen comportarse de forma más habilidosa en la expresión de sentimientos positivos, mientras que los varones experimentan menos dificultad para expresar sentimientos negativos y hacer peticiones. (Solomon & Rothblum, 1985 citado en Caballo, 2007)

Gilligan (2000) citado en Vilá (2006) señala que la tendencia de las mujeres a valorar positivamente las diferencias culturales esta capacidad se relaciona a la inclinación de sacrificarse para asegurar el bienestar del otro, valorando más que los varones actitudes de respeto, tolerancia y aceptación.

En párrafos anteriores se ha desarrollado las evidencias bibliográficas que manifiestan que existen diferencias conductuales, cognitivas y emocionales entre hombres y mujeres, donde en cada una de éstas tres dimensiones se pueden reconocer capacidades y habilidades sociales para la interculturalidad. De estas evidencias se infiere que las estudiantes universitarias por la presencia en su repertorio cognitivo-conductual de las habilidades sociales anteriormente expuestas se encuentran en mejores condiciones y facilidad para afrontar los desafíos, retos y conflictos devenidos de las relaciones con personas culturalmente distintas.

## **Hipótesis**

### **Hipótesis de investigación:**

Dado que las mujeres han demostrado tener mejores habilidades sociales (Caballo, 2007), de empatía (Sanhueza, 2010); habilidades para integrar, generalizar y sintetizar ideas (Fisher, 1996), identificar las emociones (Kolb y Whishaw, 2006) así como la interpretación del lenguaje verbal y no verbal del interlocutor (Kolb y Whishaw, 2006), es probable que los niveles de competencia intercultural desarrollados por las mujeres universitarias del Centro de Idiomas de la Universidad Católica Santa María que aspiran migrar al extranjero sean superiores a los que demuestran sus pares varones.

### **Hipótesis nula:**

Los niveles de competencia intercultural desarrollados por las mujeres universitarias que aspiran migrar al extranjero no son superiores a los que demuestran sus pares varones.

## Capítulo II

### Diseño Metodológico

#### Tipo o diseño de investigación

Investigación de enfoque cuantitativo porque mide o cuantifica una situación social. Es una investigación *ex post facto* (no-experimental) porque analiza una situación ya afectada por una variable. Es un estudio transversal porque recolecta datos de los indicadores de competencia intercultural en una sola ocasión, en un tiempo único (Hernández, Fernández, Baptista, 2006).

De manera específica la presente investigación es descriptivo-comparativa. Es descriptiva porque pretende medir, describir la variable competencia intercultural y detallar como se manifiesta en la población de estudio (Hernández, Fernández, Baptista, 2006). Es comparativa, porque recoge información descriptiva del género masculino y del femenino para compararlos, como solicita el primer objetivo.

## Técnica e instrumentos

**Técnica.** Se utiliza la encuesta como técnica para definir la cantidad de alumnos, universitarios del Centro de Idiomas de la UCSM que aspiran migrar al extranjero, la edad (como dato socio demográficos de la población) y el género; para valorar la competencia intercultural se utilizará la técnica de test psicométricos.

**Cuestionario.** Para poder delimitar la población con las características relevantes con los objetivos de esta investigación se utilizó en breve cuestionario con preguntas de tipo cerradas.

**Test para evaluar la competencia intercultural.** Se utilizó el Test psicométrico de *Mayvi* elaborado por Pacheco (2011). El test tiene la finalidad de estimar el nivel de competencia intercultural en estudiantes universitarios comprendidos entre las edades de 16 a 30 años y se puede aplicar de forma individual y colectiva, el tiempo de administración es de 15 a 20 minutos. El grado de fiabilidad del instrumento de competencia intercultural es de  $\alpha=0.92$  (92% de fiabilidad).

El Test *Mayvi* considera que la competencia intercultural está compuesta por varias dimensiones, trece en total, cada una de ellas son evaluadas en el test con un determinado grupo de ítems que contienen un amplio rango de habilidades, conocimientos y actitudes frente a la multiculturalidad y hacen el total 78 ítems de escala tipo Likert con cinco opciones de respuesta por estímulo: totalmente de acuerdo, parcialmente de acuerdo, no sé o no deseo opinar, parcialmente en desacuerdo, totalmente en desacuerdo.

Las 13 dimensiones del Test *Mayvi* son denominadas del siguiente modo:

*Competencia para asumir los problemas derivados de la multiculturalidad.* Se refiere a la capacidad de aceptar y resolver los conflictos derivados de las relaciones interculturales con disposición intercultural, es decir, con optimismo, extraversion, empatía, adecuación y expresión abierta.

*Competencia y sensibilidad intercultural.* La persona conoce y comprende los aspectos comunes y diferenciales de su cultura con la de otras culturas e identifica el influjo de los factores endógenos como exógenos en la comunicación, identifica conductas e ideas prejuiciosas, racistas y discriminatorias, adapta su comunicación y conducta a los usos y costumbres de las personas culturalmente diferentes, no presenta dificultades en manifestar sus sentimientos, motivaciones, valores, normas, intereses, creencias o actitudes en la interacción intercultural y siente motivación para implicarse empáticamente pensamientos, sentimientos de los otros.

*Habilidad para la comunicación intercultural.* La persona sabe cómo hacerse entender lingüística y metalingüísticamente con interlocutores de otro código idiomático diferente. Al inicio de un encuentro intercultural gradúa su auto presentación personal y cultural al contexto y situación, durante la interacción social se mantiene relajado, sereno y se expresa fluida y abiertamente.

*Adaptabilidad a situaciones y contextos multiculturales.* Las personas con esta capacidad modifican y adaptan su comportamiento a la situación y el contexto, y sienten motivación para aprender sobre los usos, costumbres, valores diferentes al suyo propio.

*Reacción ante la incertidumbre generada por el trato multicultural.* Las personas manejan y controlan la incertidumbre experimentadas en el encuentro multicultural y valora

positivamente la expresión abierta de las propias y diferentes formas culturales de pensar, sentir y actuar.

*Destreza intercultural.* Las personas con ésta habilidad reconocen los hitos más importantes de la historia de su país , tiene facilidad para expresar sus propios puntos de vista con respecto a la jerarquización y tratamiento diferencial que reciben las personas por herencia cultural, poseen habilidades conductuales y comunicacionales así como técnicas y estrategias de acción intercultural.

*Tendencia a la actuación intercultural.* Demuestran actitudes positivas hacia las diferencias culturales tanto objetivas como subjetivas propias y diferentes.

*Manejo de la relajación social y la auto observación en situaciones de interacción multicultural.* Percibe y reconoce cuando las interacciones multiculturales le alteran, identifica sus propias prácticas discriminatorias, busca ayuda para superar la incomodidad que le causa el trato con grupos socio-culturales distintos.

*Reconocimiento de las diferencias culturales y su influencia.* Conoce la realidad sociocultural de su medio como del extranjero. Reconoce las prácticas discriminatorias que a nivel social o comunitario afectan el bienestar psicológico de la población. Es consciente que las diferencias socio-culturales de las personas determinan el tratamiento político y sociocultural jerarquizado.

*Reacción ante la multiculturalidad.* Reacciona positivamente ante los grupos culturales diferentes dentro de un país. Trata de no exteriorizar ideas discriminatorias, racistas y estereotipadas.

*Valoración dada a la multiculturalidad.* Las personas competentes interculturalmente valoran como positiva confluencia de varias y diferentes culturas dentro de su país como el de un país extranjero.

*Actitud frente a la discriminación lingüística.* Diferencia y comprende los distintos usos del idioma y tiene una actitud positiva frente a ellos.

*Valoración de la influencia de la cultura en la persona.* Considera valiosa la influencia de la cultura en las percepciones, cogniciones, afectos valoraciones, actitudes, lenguaje, etc.

El test Mayvi a partir de los puntajes generales obtenidos categoriza la Competencia Intercultural en alguno de los siete niveles: muy inferior, medianamente inferior, ligeramente inferior, normal, ligeramente superior, medianamente superior y muy superior.

**Cuadro de baremos de calificación de la competencia intercultural en general.**

<b>T</b>	<b>INTERPRETACIÓN</b>
<470	Muy Inferior
[470, 644)	Medianamente inferior
[644, 819)	Ligeramente inferior
[819, 1169)	Normal
[1169, 1344)	Ligeramente superior
[1344, 1438)	Medianamente superior
>1438	Muy Superior



**Cuadro baremos (puntos de corte) de calificación de la competencia intercultural por dimensiones.**

Dimensiones	Niveles						
	Muy Inferior	Medianamente inferior	Ligeramente inferior	Normal	Ligeramente superior	Medianamente superior	Muy superior
1	315,647	433,425	551,204	786,762	904,541	963,430	1022,320
2	37,699	51,765	65,832	93,966	108,033	115,066	122,100
3	27,405	37,630	47,856	68,308	78,534	83,647	88,760
4	13,517	18,561	23,604	33,692	38,736	41,258	43,780
5	6,613	9,081	11,549	16,484	18,952	20,186	21,420
6	8,651	11,879	15,107	21,563	24,791	26,405	28,020
7	5,928	8,140	10,352	14,776	16,988	18,094	19,200
8	9,750	13,388	17,027	24,303	27,941	29,760	31,580
9	5,508	7,563	9,618	13,729	15,784	16,812	17,840
10	5,247	7,205	9,136	13,079	15,037	16,016	16,995
11	5,063	6,952	8,842	12,621	14,510	15,455	16,400
12	1,611	2,213	2,814	4,017	4,618	4,919	5,220
13	1,549	2,128	2,706	3,863	4,441	4,730	5,020

**Interpretación.** Los niveles de la competencia intercultural según el instrumento se interpretan a continuación.

*Muy inferior.* La persona no posee habilidades interculturales, no posee noción alguna sobre el enfoque interculturalidad.

*Medianamente inferior.* Las habilidades interculturales recién empiezan a desarrollarse.

*Ligeramente inferior.* Está desarrollando habilidades interculturales pero necesita mejorar.

*Normal.* El desarrollo de las habilidades es apenas aceptable para iniciar relaciones interculturales. La persona experimenta conflictos y problemas devenidos de la interacción intercultural

*Ligeramente superior.* El desarrollo de las habilidades interculturales favorece sus interrelaciones con personas culturalmente diferentes.

*Medianamente superior.* El desarrollo de las habilidades interculturales favorece notablemente sus interrelaciones con personas culturalmente diferentes.

*Muy superior.* Tiene un nivel de interculturalidad sobresaliente. Es capaz de relacionarse de manera eficaz en cualquier contexto culturalmente diferente.

### **Población y muestra**

Los estudiantes del Centro de Idiomas son un total de 1110 estudiantes entre varones y mujeres, de los cuales, de los cuales 405 tienen la intención de viajar al extranjero en una futura ocasión. Del total de estos últimos estudiantes, sólo 353 desearon participar voluntariamente en el presente estudio de los cuales 146 son varones (41%) y 207 son mujeres (59%), presentando edades de entre 18 y 25 años de edad. Por tanto, se les aplicó el test de Mayvi.

La encuesta se tomó a todos los voluntarios, por tanto, la presente es una investigación no-probabilística (muestra intencional, por conveniencia). Además, es un estudio *focal* porque participan en él todos los estudiantes (Hernández, Fernández y Baptista, 2006). Mayores detalles de la población de estudio se presentan en la siguiente tabla:

#### **Población total de estudio con intención de viajar al extranjero.**

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	Varones	146	41,4	41,4
	Mujeres	207	58,6	100,0
	Total	353	100,0	100,0

### **Estrategia de recolección de datos**

Se solicitó el permiso del Vice Rectorado Académico de la Universidad con el cuál se accedió a los docentes encargados de diversos cursos de idiomas del Centro de idiomas de la UCSM, para ingresar a las clases y preguntar que personas deseaban migrar al extranjero y ser evaluadas con el Test Mayvi. Se anexó al Test un breve cuestionario que confirmaría los datos respecto a la edad y el deseo de migrar, así como de los motivos del mismo.

La aplicación del Test se realizó de forma colectiva, anónima y la duración promedio de 20 minutos. Como fase inicial se explicó a los estudiantes el tema de investigación y se detallaron las instrucciones del Test, asegurándoles confidencialidad de los resultados y su uso para fines investigativos.

Se permaneció en las aulas durante los 20 minutos de aplicación, con la finalidad de seguir estrictamente las pautas de aplicación descritos en el Test Mayvi. Al final del llenado de los cuestionarios se agradeció la participación de los estudiantes.

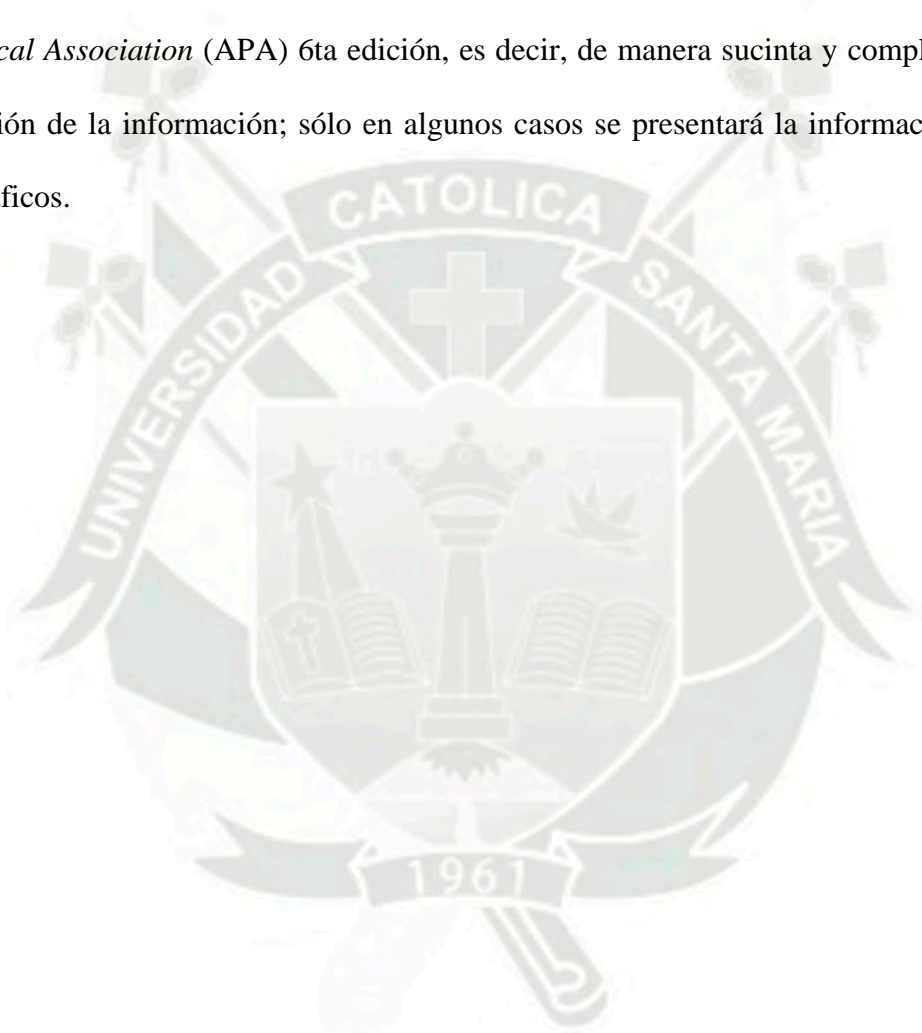
### **Criterios de procesamiento de datos**

El procesamiento de los datos se realizó a través del software estadístico *Statistical Package for the Social Sciences (SPSS)* versión 20, al 95 % de confianza, es decir, con un margen de error del 5%.

La información obtenida tiene la característica ‘no paramétrica’ y ‘nominal’, por tanto, no es aconsejable utilizar estadísticos como media, mediana o desviación típica, sino que lo propio de este tipo de información es la ‘moda’ (Landeró & Gonzáles, 2009, pág. 180). La moda

se define como aquella frecuencia que más se repite en los ítems y sectores, y que por tal razón es representativa de todo el conjunto de la información.

Los resultados de la investigación se presentan conforme a la normativa del *American Psychological Association* (APA) 6ta edición, es decir, de manera sucinta y completa, evitando la duplicación de la información; sólo en algunos casos se presentará la información mediante tablas y gráficos.



The logo of Universidad Católica Santa María is a large, faint watermark in the background. It features a central shield with a cross, a star, and an open book. The shield is flanked by two crossed keys. Above the shield is a banner with the text 'UNIVERSIDAD CATOLICA' and below it is another banner with 'SANTA MARIA'.

### Capítulo III

#### Resultados

##### Descripción de los resultados

Se presentan las tablas estadísticas descriptivas con el respectivo gráfico del nivel de competencia intercultural en general de los universitarios que desean migrar al extranjero. Del mismo modo se describe los niveles de competencia según el género de los participantes, finalmente se expone los datos obtenidos respecto al nivel de cada una de las dimensiones de la competencia intercultural según el sexo.

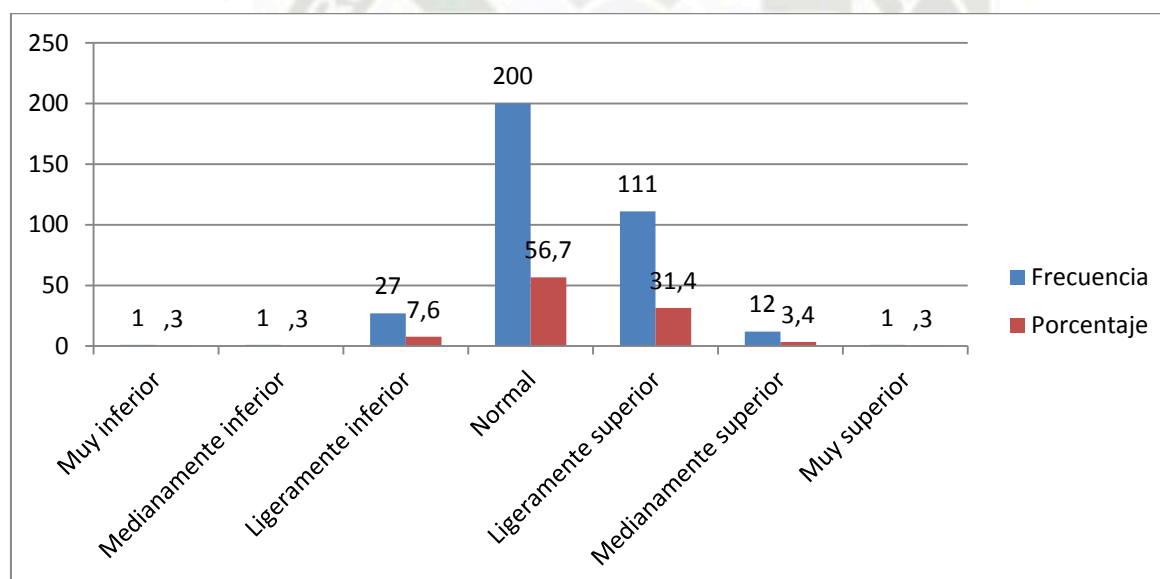
La fuente de toda la información que aquí se presenta es la base de datos que se encuentra en el anexo n° 2.

## Nivel de competencia intercultural en los universitarios que desean migrar al extranjero.

**Tabla n° 1: Nivel de competencia intercultural**

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Muy inferior	1	0.3	0.3	0.3
Medianamente inferior	1	0.3	0.3	0.6
Ligeramente inferior	27	7.6	7.6	8.2
Normal	200	56.7	56.7	64.9
Ligeramente superior	111	31.4	31.4	96.3
Medianamente superior	12	3.4	3.4	99.7
Muy superior	1	0.3	0.3	100.0
Total	353	100.0	100.0	

**Gráfico n° 1: Nivel de competencia intercultural**



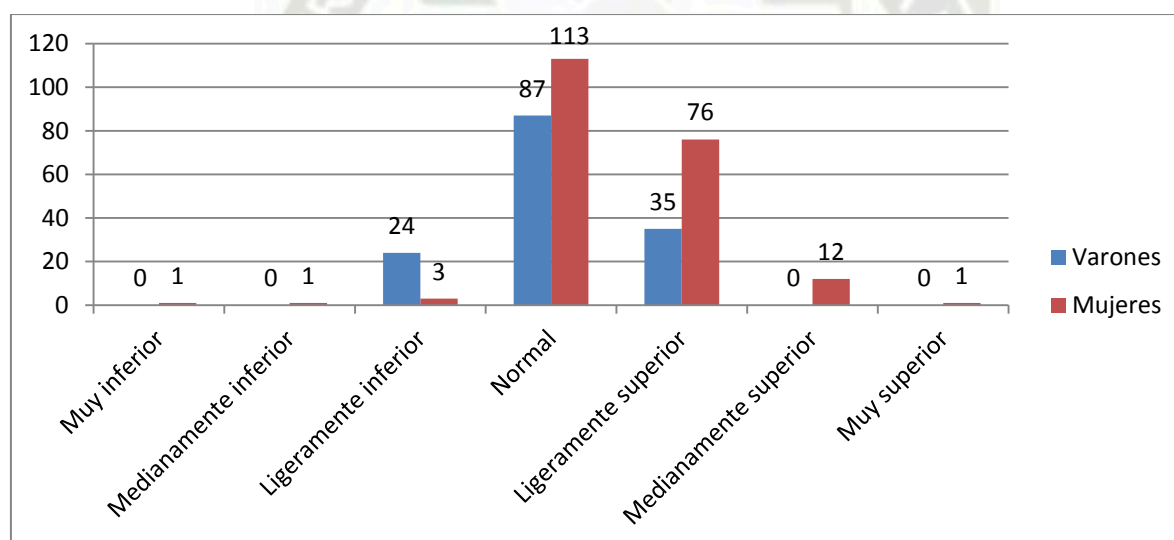
El nivel de la competencia intercultural de la población investigada es 'normal', esta información está apoyada por 200 frecuencias, es decir, el 56.7% de las unidades de investigación (tabla 1 y gráfico 1). En segundo lugar, se encuentra el nivel 'ligeramente superior' con 111 frecuencias (31.4%). Esto quiere decir que hay una tendencia a nivel normal-ligeramente superior. Los resultados son fiables porque la distribución de las frecuencias en la tabla 1 son normales.

## Nivel de competencia intercultural según género

**Tabla n° 2: Competencia intercultural según género**

		Sexo		Total
		Varones	Mujeres	
Competencia intercultural	Muy inferior	0 (0%)	1 (0.5%)	1
	Medianamente inferior	0 (0%)	1 (0.5%)	1
	Ligeramente inferior	24 (16.4%)	3 (1.4%)	27
	Normal	87 (59.6%)	113 (54.6%)	200
	Ligeramente superior	35 (24%)	76 (36.7%)	111
	Medianamente superior	0 (0%)	12 (5.8%)	12
	Muy superior	0 (0%)	1 (0.5%)	1
Total		146	207	353

**Gráfico n° 2: Competencia intercultural según género**



La tabla 2 y el gráfico 1, presentan el nivel de competencia intercultural según género. El nivel de competencia intercultural en la población masculina es 'normal' al 59.6%; en segundo lugar está el nivel 'ligeramente superior' apoyado por el 24% de frecuencias. La población femenina está en nivel 'normal' apoyado por el 54.6% de frecuencias; en segundo lugar puntúa el nivel 'ligeramente superior' al 36.7% de frecuencias.

Haciendo una valoración global de los datos de la tabla 2 se encuentra que hay mayor porcentaje de mujeres (36.7%) en el nivel superior que en el de varones (24%), por tanto, en el sexo

femenino hay mejor nivel de competencia intercultural. El resultado es fiable porque hay buena distribución de los datos, es decir, hay un progresivo ascenso ‘hasta’ y descenso ‘desde’ el nivel normal.

### Nivel de competencia intercultural según sexo en cada una de las dimensiones.

**Tabla n° 3: Problemas y disposición a la interculturalidad (dim.1)**

		Sexo		Total
		Varones	Mujeres	
Problemas y disposición a la interculturalidad	Muy inferior	0 (0%)	1 (0.5%)	1
	Medianamente inferior	0 (0%)	4 (1.9%)	4
	Ligeramente inferior	20 (13.7%)	0 (0%)	20
	Normal	71 (48.6%)	87 (42.0%)	158
	Ligeramente superior	35 (24.0%)	68 (32.9%)	103
	Medianamente superior	15 (10.3%)	22 (10.6%)	37
	Muy superior	5 (3.4%)	25 (12.1%)	30
Total		146	207	353

Con respecto a la primera dimensión ‘problemas y disposición a la interculturalidad’ los varones inciden en el nivel ‘normal’ al 48.6%, en segundo lugar, con el 24% de frecuencias está el nivel ‘ligemente superior’; las mujeres inciden con el 42% de frecuencias en el nivel ‘normal’, seguido de nivel ‘ligemente superior’ al 32.9%. También en esta dimensión se da preponderancia del sexo femenino (tabla 3).



**Tabla n° 4: Sensibilidad intercultural (dim. 2)**

		Sexo		Total
		Varones	Mujeres	
Competencia y sensibilidad intercultural	Ligeramente inferior	2 (1,4%)	2 (1%)	4
	Normal	59 (40,1%)	46 (22,3%)	105
	Ligeramente superior	52 (35,4%)	109 (52,9%)	161
	Medianamente superior	32 (21,8%)	39 (18,9%)	71
	Muy superior	2 (1,4%)	10 (4,9%)	12
Total		146	207	353

La población de estudio con respecto al indicador ‘sensibilidad intercultural’ está dividida muy claramente de la siguiente manera: los del sexo masculino están definidos como nivel ‘normal’ con la incidencia del 40.1% de frecuencias; en cambio, los del sexo femenino están en el nivel ‘ligeramente superior’ apoyados por el 52.9% de frecuencias (tabla 4).

**Tabla n° 5: Habilidad para la comunicación intercultural (dim. 3).**

		Sexo		Total
		Varones	Mujeres	
Habilidad para la comunicación intercultural	Muy inferior	6 (4,1%)	1 (0,5%)	7
	Medianamente inferior	0 (0%)	1 (0,5%)	1
	Ligeramente inferior	7 (4,8%)	1 (0,5%)	8
	Normal	77 (52,7%)	81 (39,1%)	158
	Ligeramente superior	32 (21,9%)	63 (30,4%)	95
	Medianamente superior	7 (4,8%)	17 (8,2%)	24
	Muy superior	17 (11,6%)	43 (20,8%)	60
Total		146	207	353

La población en estudio en cuanto a la habilidad para la comunicación intercultural se define de la siguiente manera: los varones se encuentran en nivel ‘normal’ con 52.7% de frecuencias y con tendencia hacia nivel ligeramente superior (21.9%); en cambio, las mujeres se encuentran en nivel ‘normal’ con 39.1% de frecuencias pero con tendencia a ligeramente superior (30.4%) y muy superior (20.8%). Conviene precisar que en este indicador las mujeres manifiestan preeminencia sobre los varones (tabla 5).

**Tabla n° 6: Adaptabilidad a situaciones y contextos (dim. 4)**

		Sexo		Total
		Varones	Mujeres	
Adaptabilidad a situaciones y contextos	Muy inferior	0 (0%)	1 (0.5%)	1
	Medianamente inferior	1 (0.7%)	2 (1%)	3
	Ligeramente inferior	18 (12.3%)	13 (6.3%)	31
	Normal	68 (46.6%)	75 (36.2%)	143
	Ligeramente superior	27 (18.5%)	62 (30%)	89
	Medianamente superior	16 (11%)	21 (10.1%)	37
	Muy superior	16 (11%)	33 (15.9%)	49
<b>Total</b>		<b>146</b>	<b>207</b>	<b>353</b>

En lo referido a la adaptabilidad a situaciones y contextos, los varones se ubican en nivel ‘normal’ con 46.6% de frecuencias, también las mujeres puntúan más alto en el nivel ‘normal’ con 36.2% de frecuencias y con clara tendencia a nivel ‘ligeramente superior’ (30%) (tabla 6). Hay mejores condiciones de competencia intercultural en las mujeres.

**Tabla n° 7: Reacción ante la incertidumbre generada por el trato multicultural (dim. 5)**

		Sexo		Total
		Varones	Mujeres	
Reacción ante la incertidumbre generada por el trato multicultural	Ligeramente inferior	7 (4.8%)	0 (0%)	7
	Normal	17 (11.6%)	12 (5.8%)	29
	Ligeramente superior	31 (21.2%)	40 (19.3%)	71
	Medianamente superior	19 (13%)	29 (14%)	48
	Muy superior	72 (49.3%)	126 (60.9%)	198
<b>Total</b>		<b>146</b>	<b>207</b>	<b>353</b>

En cuanto a la dimensión ‘reacción ante la incertidumbre generada por el trato multicultural’ los varones se encuentran muy claramente en el nivel ‘muy superior’ con el 49.3% de frecuencias; las mujeres también se encuentran en el nivel ‘muy superior’ con 60.9% de frecuencias (tabla 7). Queda claro que las mujeres se definen en el nivel muy alto con mayor porcentaje de frecuencias.

**Tabla n° 8: Destreza intercultural (dim. 6)**

		Sexo		Total
		Varones	Mujeres	
Destreza intercultural	Muy inferior	1 (0.7%)	9 (4.4%)	10
	Medianamente inferior	22 (15%)	27 (13%)	49
	Ligeramente inferior	55 (37.7%)	54 (26.1%)	109
	Normal	68 (46.6%)	117 (56.5%)	185
Total		146	207	353

En cuanto a la destreza intercultural, sin lugar a dudas, los varones puntúan en el nivel ‘normal’, este resultado está basada en el 46.6% de frecuencias, de la misma manera, la mujeres se encuentran en el nivel ‘normal’, este dato está corroborado por 56.5% de frecuencias (tabla 8). Una vez más, las unidades de investigación del sexo femenino están en mejores condiciones.

**Tabla n° 9: Tendencia a la actuación intercultural (dim. 7)**

		Sexo		Total
		Varones	Mujeres	
Tendencia a la actuación intercultural	Muy inferior	1 (0.7%)	1 (0.5%)	2
	Medianamente inferior	6 (4.1%)	3 (1.4%)	9
	Ligeramente inferior	27 (18.5%)	20 (9.7%)	47
	Normal	45 (30.8%)	64 (30.9%)	109
	Ligeramente superior	9 (6.2%)	25 (12.1%)	34
	Medianamente superior	44 (30.1%)	66 (31.9%)	110
	Muy superior	14 (9.6%)	28 (13.5%)	42
Total		146	207	353

Los niveles de la población de estudio respecto a la dimensión ‘tendencia a la actuación intercultural’ se definen de la siguiente manera: los varones se encuentran en nivel ‘normal’ con 30% de frecuencias, por muy estrechamente unido al nivel ‘medianamente superior’ (3.01%); las mujeres se encuentran en nivel ‘medianamente superior’ con 31.9% de frecuencias, muy de cerca le sigue el nivel normal con 30.9% (tabla 9). Como se ve, hay una distribución poco anormal que crea una cierta incertidumbre. En esta dimensión se confirma la preponderancia de la población femenina.

**Tabla n° 10: Manejo de la relajación social y la autoobservación en situaciones de interacción multicultural (dim. 8)**

		Sexo		Total
		Varones	Mujeres	
Manejo de la relajación social y la autoobservación en situaciones de interacción multicultural	Muy inferior	0 (0%)	1 (0.5%)	1
	Medianamente inferior	1 (0.7%)	2 (1%)	3
	Ligeramente inferior	6 (4.1%)	9 (4.3%)	15
	Normal	87 (59.6%)	102 (49.3%)	189
	Ligeramente superior	47 (32.2%)	78 (37.7%)	125
	Medianamente superior	2 (1.4%)	4 (1.9%)	6
	Muy superior	3 (2.1%)	11 (5.3%)	14
Total		146	207	353

En la dimensión ‘manejo de la relajación social y la auto-observación en situaciones de interacción multicultural’ los varones se definen muy claramente en el nivel ‘normal’ refrendados por 59.6% de frecuencias. La población femenina también se define en el nivel ‘normal’ con el 49.3% de frecuencias (tabla 10) con tendencia considerable hacia el nivel ‘ligeramente superior’ (37.7%).

**Tabla n° 11: Reconocimiento de las diferencias culturales y su influencia (dim. 9)**

		Sexo		Total
		Varones	Mujeres	
Reconocimiento de las diferencias culturales y su influencia	Muy inferior	1 (0.7%)	1 (0.5%)	2
	Medianamente inferior	0 (0%)	3 (1.4%)	3
	Ligeramente inferior	14 (9.6%)	27 (13%)	41
	Normal	82 (56.2%)	84 (40.6%)	166
	Ligeramente superior	26 (17.8%)	52 (25.1%)	78
	Medianamente superior	11 (7.5%)	22 (10.6%)	33
	Muy superior	12 (8.2%)	18 (8.7%)	30
Total		146	207	353

En cuanto al ‘reconocimiento de las diferencias culturales y su influencia’, la población masculina se ubica en el nivel ‘normal’, este dato se basa en el 56.2% de frecuencias. La población femenina está en el nivel ‘normal’ (al 40.6% de frecuencias) pero con tendencia a nivel ligeramente superior (25.1%). El valor total de ambos sexos se define claramente en el

nivel ‘normal’ (tabla 11) con mayor tendencia de la población femenina hacia el nivel ‘ligeramente superior’ (25.2%).

**Tabla n° 12: Reacción ante la multiculturalidad (dim. 10)**

		Sexo		Total
		Varones	Mujeres	
Reacción ante la multiculturalidad	Muy inferior	2 (1.4%)	10 (4.8%)	12
	Medianamente inferior	13 (8.9%)	6 (2.9%)	19
	Ligeramente inferior	52 (35.6%)	48 (23.2%)	100
	Normal	47 (32.2%)	98 (47.3%)	145
	Ligeramente superior	26 (17.8%)	25 (12.1%)	51
	Medianamente superior	6 (4.1%)	15 (7.2%)	21
	Muy superior	0 (0%)	5 (2.4%)	5
Total		146	207	353

En lo que se refiere a la ‘reacción ante la multiculturalidad’: la población masculina se define en nivel ‘ligeramente inferior’ con 35.6% de frecuencias, muy cerca le sigue el nivel normal con 32.2%. La población femenina está claramente definida en nivel ‘normal’, esta información se apoya en el 47.3% de frecuencias (tabla 12). La población femenina está en mejores condiciones de reacción ante la multiculturalidad.

**Tabla n° 13: Valoración dada a la multiculturalidad (dim. 11)**

		Sexo		Total
		Varones	Mujeres	
Valoración dada a la multiculturalidad	Muy inferior	13 (8.9%)	10 (4.8%)	23
	Medianamente inferior	46 (31.5%)	41 (19.8%)	87
	Ligeramente inferior	43 (29.5%)	48 (23.2%)	91
	Normal	26 (17.8%)	57 (27.5%)	83
	Ligeramente superior	13 (8.9%)	31 (15%)	44
	Medianamente superior	0 (0%)	10 (4.8%)	10
	Muy superior	5(3.4%)	10 (4.8%)	15
Total		146	207	353

La valoración dada a la multiculturalidad dada en la población investigada merece la siguiente apreciación: los varones se encuentran en el nivel ‘medianamente inferior’, este resultado está refrendado por el 31.5% de frecuencias, seguido muy de cerca por el nivel ‘ligeramente inferior’

(29.5% de frecuencias). Las mujeres se encuentran en el nivel ‘normal’, un resultado corroborado por el 27.5% de frecuencias, en segundo lugar está el nivel ‘ligeramente inferior’ (23.2% de frecuencias). Se concluye que hay mejores condiciones en la población femenina. Unificando los datos de ambos sexos, el nivel de esta dimensión es ‘ligeramente inferior’ (tabla 13).

**Tabla n° 14: Actitud frente a la discriminación lingüística (dim. 12)**

		Sexo		Total
		Varones	Mujeres	
Actitud frente a la discriminación lingüística	Muy inferior	17 (11.6%)	29 (14%)	46
	Medianamente inferior	28 (19.2%)	38 (18.4%)	66
	Normal	29 (19.9%)	30 (14.5%)	59
	Ligeramente superior	59 (40.4%)	82 (39.6%)	141
	Muy superior	13 (8.9%)	28 (13.5%)	41
Total		146	207	353

Respecto a la ‘actitud frente a la discriminación lingüística’, la población masculina se ubica en nivel ‘ligeramente superior’, es un dato refrendado por el 40.4% de frecuencias, la población femenina también se encuentra en el nivel ‘ligeramente superior’, esta información está apoyada por el 39.6% de frecuencias (tabla 14). El total de la población se ubica en el nivel ‘ligeramente superior’ con 141 frecuencias, es un resultado fuera de lo común en comparación a los resultados de otras dimensiones.

**Tabla n° 15: Valoración de la influencia de la cultura en la persona (dim. 13)**

		Sexo		Total
		Varones	Mujeres	
Valoración de la influencia de la cultura en la persona	Muy inferior	70 (47.9%)	116 (56%)	186
	Medianamente inferior	57 (39%)	69 (33.3%)	126
	Normal	6 (4.1%)	14 (6.8%)	20
	Ligeramente superior	11 (7.5%)	4 (1.9%)	15
	Muy superior	2 (1.4%)	4 (1.9%)	6
Total		146	207	353

‘En cuanto a la valoración de la influencia de la cultura en la persona’ toda la población se encuentra en nivel ‘muy inferior’ (186 frecuencias), así los varones puntúan nivel ‘muy inferior’ con el 47.9% de frecuencias; la mujeres también puntúan nivel ‘muy inferior’ con el 56% de frecuencias (tabla 15). Estamos ante un resultado atípico en comparación con las otras dimensiones.

## Discusión

Estudios previos sugieren que los varones son significativamente más inadecuados socialmente que las mujeres (Caballo ,2007; Gross 2000). Si se tiene en cuenta que las habilidades contenidas en la competencia intercultural son habilidades sociales orientadas específicamente al desenvolvimiento en contextos sociales extranjeros (Crawshaw, 2002 citado en Albert ,2006; Pacheco, 2010; Vila, 2006), es posible que los varones que los varones tengan un desempeño social intercultural poco eficiente en cuanto las mujeres, es por ello que en ésta investigación se quiso evaluar los niveles de competencia intercultural que presentaban específicamente las mujeres y varones estudiantes del Centro de Idiomas de la Universidad Católica de Santa María que tienen aspiraciones de migrar al extranjero .Se planteó que las estudiantes universitarias presentan niveles de competencia intercultural superiores a los que demuestran sus pares varones. Los resultados obtenidos confirmó la hipótesis además que se encontró que las mujeres mostraron niveles superiores en la mayoría de las dimensiones - conjunto de habilidades interculturales específicas- de la competencia intercultural evaluadas, las cuáles detallaremos a continuación:

Al realizar las comparaciones de las frecuencias de los niveles de cada una de las dimensiones de la competencia intercultural entre los grupos de varones y mujeres, comprobamos que las mujeres obtenían valores nominales superiores que los hombres en las dimensiones de: sensibilidad intercultural, habilidad para la comunicación intercultural, adaptabilidad a situaciones y contextos, tendencia a la actuación intercultural, reconocimiento de las diferencias culturales y su influencia, y la reacción ante la multiculturalidad. Estos hallazgos confirman la evidencia sobre las diferencias de género en cuánto al desarrollo y práctica de habilidades necesarias para un desempeño social intercultural, lo cual indica que las mujeres se encuentran con más posibilidades de adaptarse socialmente (Sanhueza, 2010), integrarse



culturalmente, ser consideradas idóneas profesionalmente (De Santos, 2010, Lussier y Achua, 2008) y conservar salud psicológica en contextos extranjeros y/o multiculturales (Pacheco, 2011, Sanhueza, 2010, Vilá, 2006).

Estos resultados podrían deberse a que las mujeres se sienten más a gusto, prestan más atención y aceptan mejor las opiniones de los compañeros culturalmente diferentes (Sanhueza, 2010), lo que conduciría a la puesta en práctica y mayor entrenamiento de sus habilidades sociales (Caballo, 2007).

Otras explicaciones a los hallazgos de ésta investigación se pueden encontrar en la teoría del aprendizaje social, la cual plantea que es a partir del aprendizaje observacional de las conductas, actitudes -considerados adecuados y naturales- de los modelos de ambos géneros representados por los referentes cercanos de varones y mujeres o por los modelos expuestos en los medios comunicativos (Bandura et al., 1961 citado en Gross, 2000) es que se imitan formas específicas de comportamiento para cada género que responden a la deseabilidad social (Palacios, 2001 citado por Sanhueza, 2010). Las teorías neuropsicológicas afirman que las diferencias de habilidades, se debe a la asimetría cerebral entre varones y mujeres de las redes o módulos neuronales que cumplen tareas cognitivas específicas (Gil- Verona, 2003; Purves, 2001).

Con respecto a los resultados obtenidos en la dimensión 'sensibilidad intercultural', que puede ser comprendida como todas aquellas habilidades que favorecen las emociones positivas, durante y después de la interacción interpersonal intercultural; los resultados arrojaron diferencias estadísticamente significativas a favor del colectivo femenino. Estos hallazgos son congruentes con las investigaciones de Eagly y Carli (1981) citados en Sanhueza (2010), que afirman que las mujeres tienden a manifestar comportamientos que se pueden describir como más sensibles y amistosos, además que las mujeres son más empáticas de manera que

desarrollan emociones en la relación a partir de la comprensión de las experiencias de las personas (Gabriel y Gardner, 1999 citados en Myers, 2004), es por ello que las mujeres muestran mayor interés en dar ayuda o mostrar apoyo que los hombres (Dindia y Allen, 1992 ; Eagly, 1987 citados en Myers, 2004).

La habilidad para la 'comunicación intercultural' se encuentra en relación estadísticamente significativa con el género de los participantes, de manera que son las mujeres presentando la mayoría de ellas niveles superiores, estos resultados pueden tener explicación en las actitudes más inclusivas de parte de las mujeres a la hora de comunicarse con personas culturalmente distintos y a la mayor capacidad de las mujeres para descifrar los mensajes emocionales de los demás , por el contrario los hombres mantienen un estilo de comunicación que expresa y sostiene su deseo de poder social (Myers,2004). Lo anterior se respaldan por las afirmaciones de Gilligan (2000) citado en Sanhueza (2010) , que considera ésta habilidad se relaciona con la tendencia de las mujeres de proyectar actitudes de respeto, aceptación y tolerancia; así como también se vincula con la inclinación a sacrificarse para asegurar el bienestar de los demás (Myers,2004); éstas actitudes características son en definitiva producto del influjo de la sociedad que les rodea, y estereotipos que se forman en cuánto al género (Sanhueza, 2010).

En cuánto a la 'adaptabilidad a situaciones y contextos' las mujeres son sobresalientes que sus pares varones, estos resultados podrían deberse a que las mujeres tienen la capacidad de situarse desde el punto de la otra persona, es decir son empáticas así como también son más tolerantes que los varones (Caballo, 2007; Gross, 2000; Myers, 2004; Sanhueza, 2010), consecuencia de su capacidad de experimentar emociones más vinculadas con la relación, lo que le proporciona facilidad para adaptarse más a las relaciones de los demás (Gabriel y Gardner, 1999 citados en Myers, 2004). Esta tendencia también puede ser reflejo del interés que la mayoría de las mujeres tienen por mantener la unión y el espíritu de grupo en sus interacciones

interpersonales (Eagly y Karau, 1991; Wood y Rhodes, 1991 citados en Myers, 2004). Sin embargo los varones suelen comportarse de modo más independiente, dominante y controlador (Myers, 2004), tiene especial interés en ganar, 'ir por delante' y dominar a los otros, éstas características son las que no permitirían asumir la modificación sus conductas para sintonizar con las conductas aceptables de la nueva cultura, lo que podría causar frustración en los varones. La facilidad de expresar sentimientos positivos por parte de las mujeres (Grambril y Richey, 1975; Hollandsworth y Wall, 1977 citados en Caballo, 2007) corrobora los resultados favorables en la dimensión 'tendencia a la actuación intercultural' en comparación a los hombres. En este sentido cabe destacar que las mujeres son hábiles para expresar e interpretar sentimientos de forma no verbal (Myers, 2004; Kolb y Whishaw, 2006). Purve (2001), Kolb y Whishaw (2006) añaden que también tiene facilidad para expresar sus sentimientos de manera verbal.

Según el análisis de datos de ésta investigación las mujeres son superiores en 'reconocer las diferencias culturales y su influencia', este resultado puede deberse a que las mujeres se centran en las relaciones personales (Tannen, 1999, citado por Myers, 2004), las mujeres suelen mantener conversaciones y diálogos para compartir sus vidas y mostrar apoyo (Dindia y Allen, 1992; Eagly, 1987 citados en Myers, 2004).

Las mujeres reportaron niveles superiores frente a 'reaccionar positivamente ante la multiculturalidad', de manera que no exteriorizan ideas discriminatorias, racistas y estereotipadas puede ser consecuencia no solo de la empatía que las caracteriza sino también porque piensan de manera contextual, adoptando con frecuencia una visión más holística del tema en cuestión reuniendo más datos pertinentes al caso asociando todos los detalles (Fisher, 1996), lo que les permitiría no formar ideas estereotipadas adelantadas de las personas culturalmente diferentes que acabarían en conductas discriminatorias.

## Conclusiones

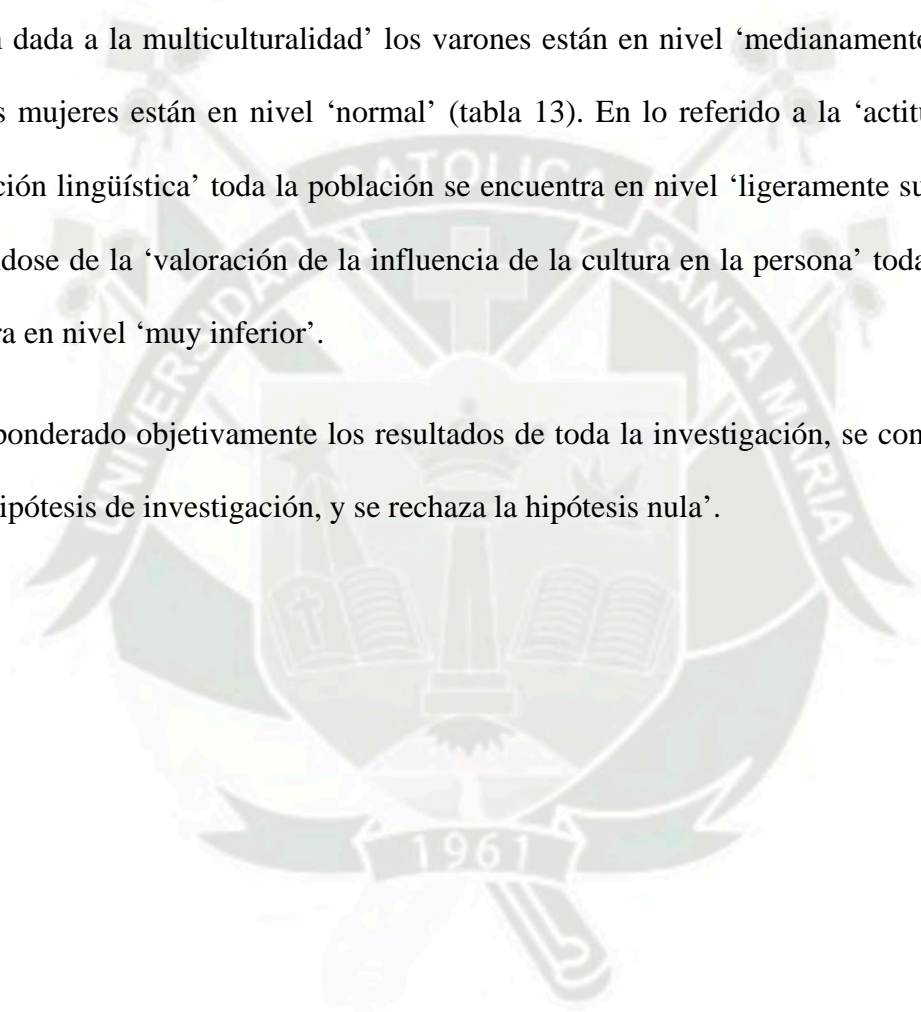
PRIMERA: La competencia intercultural en los universitarios que desean migrar al extranjero es de nivel 'normal' y está corroborado por el 56.7% de frecuencias, pero con tendencia a ligeramente superior (31.4%) (tabla 1, gráfico 1).

SEGUNDA: La competencia intercultural en los universitarios es de la siguiente manera: la población masculina puntúa en nivel 'normal' (59.6%) con tendencia a nivel ligeramente superior (24%), por otra parte, la población femenina puntúa en nivel 'normal' (54.6%) con tendencia a ligeramente superior (36.7%). Hay mejores condiciones de competencia intercultural en el sexo femenino (tabla 2, gráfico 2).

TERCERA: Los resultados de las dimensiones de competencia intercultural según el género, son: en lo referido a 'problemas y disposición a la interculturalidad' los varones están en nivel 'normal' pero, la población femenina tiene mayor tendencia al nivel 'ligeramente superior' (tabla 3). En cuanto a la 'sensibilidad intercultural' la población masculina está en nivel 'normal', en cambio, la población femenina está en nivel 'ligeramente superior' (tabla 4). Respecto a la 'habilidad para comunicación intercultural' toda la población está en nivel 'normal' con la salvedad de que la población femenina tiene tendencia a 'ligeramente superior' (tabla 5). En lo referido a la 'adaptabilidad a situaciones y contextos' la población de ambos sexos están en nivel 'normal', pero el sexo femenino tiene clara tendencia al nivel 'ligeramente superior' (tabla 6). En lo referido a la dimensión 'reacción ante la incertidumbre generada por el trato multicultural' ambos grupos se encuentran en el nivel 'muy superior'. En cuanto a la 'destreza intercultural', ambos segmentos de la población puntúan nivel 'normal', pero se constata mejores condiciones en el sexo femenino (tabla 8). Sobre la 'tendencia a la actuación intercultural' los varones están en el nivel 'normal', en cambio, las mujeres están en nivel 'medianamente superior' (tabla 9). Con respecto al 'manejo de la relajación social y autoobservación en situaciones de interacción multicultural' tanto varones como mujeres se

encuentran en nivel 'normal' (tabla 10). Con respecto al 'reconocimiento de las diferencias culturales y su influencia' ambos segmentos poblacionales están en nivel 'normal', pero con clara tendencia de la población femenina al nivel ligeramente superior (tabla 11). En lo referido a la 'reacción ante la multiculturalidad' la población masculina está en nivel 'ligeramente inferior', en cambio, la población femenina está en nivel 'normal' (tabla 12). Sobre la 'valoración dada a la multiculturalidad' los varones están en nivel 'medianamente inferior', en cambio, las mujeres están en nivel 'normal' (tabla 13). En lo referido a la 'actitud frente a la discriminación lingüística' toda la población se encuentra en nivel 'ligeramente superior' (tabla 14). Tratándose de la 'valoración de la influencia de la cultura en la persona' toda la población se encuentra en nivel 'muy inferior'.

Habiendo ponderado objetivamente los resultados de toda la investigación, se concluye que 'se prueba la hipótesis de investigación, y se rechaza la hipótesis nula'.



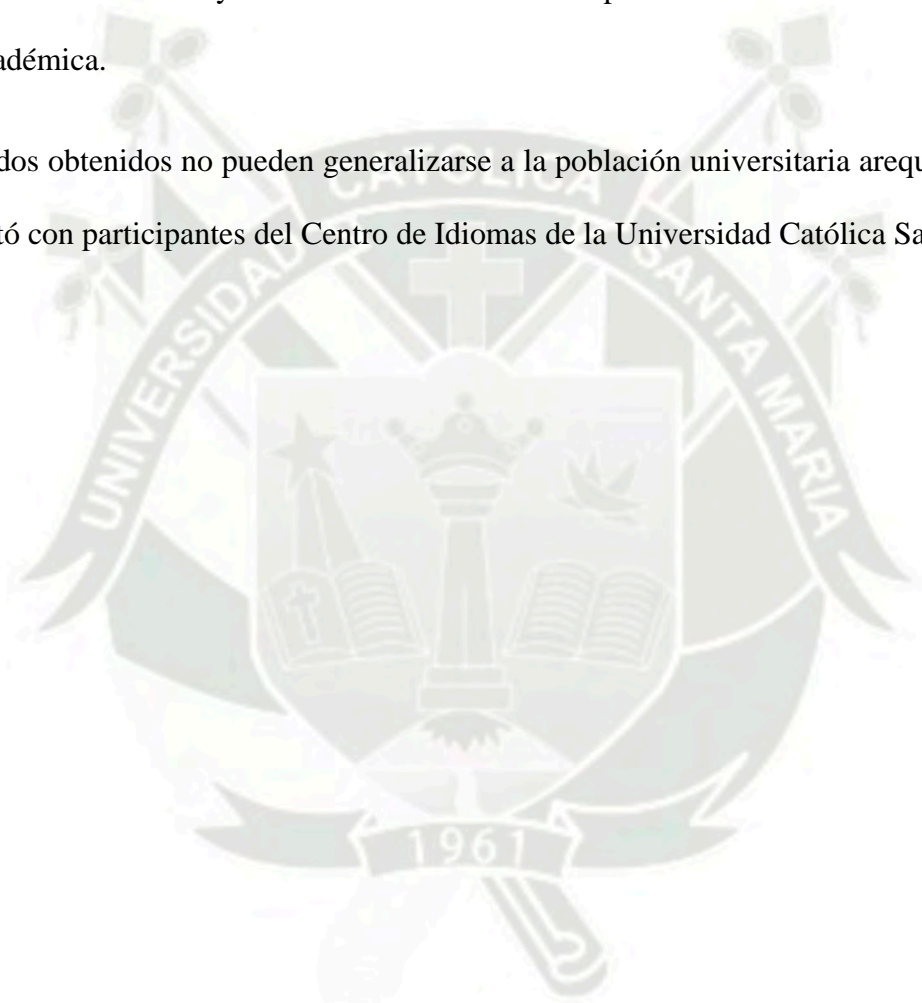
## Sugerencias

- El nivel 'normal' -como es el común denominador de los resultados en algunas dimensiones de la competencia intercultural- no es el ideal máximo, sino, el apenas aceptable, motivo por el cual, hace falta desarrollar y consolidar más las propias capacidades en vistas de futuras oportunidades de migración a otras culturas extranjeras.
- Se recomienda realizar investigaciones que profundicen el tema, tomando en cuenta las diferencias cognitivas-conductuales de género y/o sexos.
- En vista que la mayoría de los alumnos del Centro de Idiomas de la universidad tienen el deseo de migrar al extranjero, es ofrecer cursos de capacitación que puedan satisfacer las necesidades formativas de los alumnos para desenvolverse eficazmente en otras *latitudes*.
- Se recomienda promover espacios interculturales en los que los alumnos tengan la oportunidad de interactuar con miembros de etnias autóctonas del país así como con personas extranjeras.

## **Limitaciones**

Los esfuerzos de ésta investigación fueron orientados a comparar el nivel de competencia intercultural de hombres y mujeres sin diferenciar en los alumnos las carreras profesionales que estudian, para posteriores investigaciones sobre el tema se recomienda considerar esta variable y así determinar si existen mayores necesidades formativas para la interculturalidad en una u otra facultad académica.

Los resultados obtenidos no pueden generalizarse a la población universitaria arequipeña ya que solo se contó con participantes del Centro de Idiomas de la Universidad Católica Santa María.



## Referencias

- Albert, M.C.(2006).*Aculturación y competencia intercultural*. Presupuestos teóricos y Modelos empíricos.Alicante, España: Publicaciones Universidad de Alicante.
- Alcaraz, V. M. y Gumá E. (2001).*Texto de neurociencias cognitivas*. México DF, México: El Manual moderno.
- Aneas, A. (2003).*Competencias interculturales transversales en la empresa: Un modelo para la detección de necesidades de formación*.Tesis publicada para optar el grado de doctor, Universidad de Barcelona, Barcelona- España.
- Caballo, E. (2007). *Manual de evaluación y entrenamiento de las habilidades sociales*. Madrid, España: Siglo XXI
- Consejo de Europa. (2008). *Libro Blanco sobre el diálogo intercultural*. Sesión ministerial 118<sup>a</sup> Estambulgo. Recuperado de [www.coe.int/dialogue](http://www.coe.int/dialogue)
- Diez, M. L (2004).*Reflexiones en torno a la interculturalidad*.Cuadernos de antropología social,19,191-213.Recuperadode:<http://www.redalyc.org/revista.oa?id=1809>
- Fisher, H. (1996). *Anatomía del amor*. Madrid, España: Emece.
- Gil-Verona J.A., Macías J.A., Pastor J.F., Paz F., Maniega, M.A, Román J.M, López,A., Alvarez I., Rami-González L., Boget T.(2003). Diferencias sexuales en el sistema nervioso humano. Una revisión desde el punto de vista psiconeurológico. *Revista Internacional de Psicología Clínica y de la Salud*, 3 (2),351-361.Recuperado de <http://dialnet.unirioja.es/servlet/revista?codigo=2852>



Hellriegel, D. & Slocum, J. W. (2009). *Comportamiento Organizacional* (12<sup>va</sup> ed.). México DF, México: Internacional Thompson.

Instituto Nacional de Estadística e Informática. Lima, Perú: *II Censo Universitario 2010*. doi:200.48.39.65

Kolb, B., Whishaw, I. (2006). *Neuropsicología humana* (5<sup>ta</sup> ed.) Buenos Aires, Argentina: Médica Panamericana.

Lussier, R. N y Achua C. F. (2008). *Liderazgo, Teoría, aplicación y desarrollo de habilidades* (2<sup>da</sup> ed.) México DF, México: Cengage Learning.

Myers, D.G. (2004). *Exploraciones de la Psicología social* (3<sup>era</sup> ed.). Madrid, España: McGrawHill

Muñoz, A. (2001). *Hacia una educación intercultural. Enfoques y modelos de educación multicultural e intercultural*. *Encuentros en Educación*, 1, 81-106. Recuperado de <http://www.aulaintercultural.org/spip.php?article106>

Muñoz Sedano, A. (1997): *Educación Intercultural. Teoría y Práctica*. Española. Madrid:

Pacheco, V. (2011). *Medición de la competencia intercultural en universitarios de la ciudad de Cusco*. Tesis publicada, Universidad Católica de Santa María, Arequipa- Perú.

Programa de Naciones Unidas para el desarrollo (2004). *Informe sobre el desarrollo humano*: Grupo Mundi.

Purves, D. (2001). *Neurociencia*. Madrid, España: Panamericana

Robbins, S. P. y Judge, T. A. (2009). *Comportamiento organizacional* (10<sup>ma</sup> ed.) México DF, México: Pearson Prentice Hall.

Rodrigo, M (1999). *La comunicación intercultural*. Barcelona. España: Anthropos.

Sanhueza, S. (2010). *Sensibilidad intercultural: un estudio exploratorio con alumnado de educación primaria y secundaria en la provincia de Alicante*. Tesis publicada, Universidad de Alicante, Alicante-España.

Santos de, J. (2004). *Desarrollo de la competencia intercultural en alumnado universitario: una propuesta formativa para la gestión en empresas multiculturales*. Tesis publicada, Universidad de Barcelona, Barcelona- España.

Vilá, R. (2006). La competencia comunicativa intercultural: Un estudio en el primer ciclo de Educación Secundaria obligatoria. *Revista de investigación educativa*, 24 (2), 353-372. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=283321897004>

Worchel, S., Cooper, J., Goethals, R., Olson, M. (2002). *Psicología Social*. México DF: México. Internacional Thomson Editores.

### Anexo nº 1: Matriz de consistencia.

Título: “Competencia intercultural y género en universitarios que aspiran migrar al extranjero”.

Interrogante general	Objetivo general	Hipótesis	Variable y dimensiones	Planteamiento metodológico
¿Cuál es el nivel de competencia intercultural en general de los universitarios que desean migrar al extranjero?	Determinar el nivel de competencia intercultural en general de los universitarios que desean migrar al extranjero.	H <sub>1</sub> : Los niveles de competencia intercultural desarrollados por las mujeres universitarias que aspiran migrar al extranjero son superiores a los que demuestran sus	<p><b>Variable1:</b> competencia intercultural.</p> <p><b>Variable interviniente:</b> Género</p> <p><b>Dimensiones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Competencia para asumir los problemas derivados de la multiculturalidad con una disposición intercultural (optimismo, extraversión, empatía, adecuación y expresión abierta).</li> <li>• Competencia y sensibilidad intercultural.</li> <li>• Habilidad para la comunicación intercultural.</li> <li>• Adaptabilidad a situaciones y contextos multiculturales.</li> <li>• Reacción ante la incertidumbre generada por el trato multicultural.</li> <li>• Destreza intercultural.</li> <li>• Tendencia a la actuación intercultural.</li> <li>• Manejo de la relajación social y la autoobservación en</li> </ul>	<p>Tipo y diseño:</p> <p>Cuantitativo.</p> <p>No-experimental.</p> <p>Exposfacto.</p> <p>Transeccional.</p> <p>Descriptivo-comparativo.</p>
<b>Interrogantes secundarias</b>	<b>Objetivo específicos</b>	pares varones.		
¿Cuál es el nivel de competencia intercultural según género en los universitarios que	Comparar el nivel de competencia intercultural según género en los universitarios que	H <sub>0</sub> : Los niveles de competencia intercultural		<p>Muestra: 353 estudiantes.</p> <p>Técnica:</p>

desean migrar al extranjero?	desean migrar al extranjero.	desarrollados por las mujeres universitarias que aspiran migrar al extranjero no son superiores a los que demuestran sus pares varones.	<p>situaciones de interacción multicultural.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconocimiento de las diferencias culturales y su influencia.</li> <li>• Reacción ante la multiculturalidad.</li> <li>• Valoración dada a la multiculturalidad.</li> <li>• Actitud frente a la discriminación lingüística.</li> <li>• Valoración de la influencia de la cultura en la persona</li> </ul>	Encuesta.
¿Cuál es el nivel de competencia intercultural según sexo en cada una de las dimensiones de los universitarios que desean migrar al extranjero?	Precisar el nivel de competencia intercultural según sexo en cada una de las dimensiones de los universitarios que desean migrar al extranjero.			Instrumento:  Test psicométrico de Mayvi para competencia intercultural.

## Anexo n° 4: base de datos.

sexo	Dimensiones de competencia intercultural													Suma	Categ	Categorización de las dimensiones de competencia intercultural												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	707,76	80,59	55,24	28,02	18,56	12,61	12,8	20,21	13,08	9,06	7,48	4,17	2,01	971,6	4	4	4	4	4	5	3	4	4	4	3	3	5	2
1	629,12	83,03	69,06	36,77	17,14	16,81	16,64	22,73	10,7	11,33	16,04	1,04	1	931,4	4	4	4	5	5	5	4	6	4	4	4	7	1	1
1	739,22	90,35	65,11	28,02	18,56	14,01	15,36	24	11,89	13,6	11,76	4,17	2,01	1038	4	4	4	4	4	5	3	5	4	4	5	4	5	2
1	833,58	83,03	61,16	38,52	19,99	18,21	11,52	20,21	10,7	10,2	8,55	2,09	2,01	1120	4	5	4	4	5	6	4	4	4	4	4	3	2	2
1	597,66	63,49	53,27	28,02	21,42	14	8,96	20,21	11	10,2	6,41	4,17	3,01	841,8	4	4	3	4	4	7	3	3	4	4	4	2	5	4
1	707,76	73,26	57,22	31,52	21,42	11,21	12,8	18,95	11	11,33	7,48	2,09	2,01	968	4	4	4	4	4	7	2	4	4	4	4	3	2	2
1	707,76	109,89	71,21	26,27	27,13	12,61	19,2	15,16	12	13,6	6,41	3,13	1	1025	4	4	6	5	4	8	3	7	3	4	5	2	4	1
1	817,86	87,91	71,03	22,76	22,85	12,61	15,36	18,95	11	12,46	7,48	3,13	2,01	1105	4	5	4	5	3	8	3	5	4	4	4	3	4	2
1	754,94	100,12	67,08	33,27	22,85	18,21	15,36	22,73	12	13,6	13,9	3,13	2,01	1079	4	4	5	4	4	8	4	5	4	4	5	5	4	2
1	723,49	107,45	59,19	33,27	17,14	14,01	17,92	18,95	11	9,06	8,55	4,17	2,01	1026	4	4	5	4	4	5	3	6	4	4	3	3	5	2
1	802,13	78,14	65,11	36,77	18,56	15,41	12,8	26,52	12	10,2	11,76	4,17	1	1095	4	5	4	4	5	5	4	4	5	4	4	4	5	1
1	802,13	109,89	78,92	35,02	21,42	14,01	17,92	26,52	16,65	10,2	5,35	4,17	1	1143	4	5	6	6	5	7	3	6	5	6	4	2	5	1
1	692,03	83,03	59,19	33,27	21,42	15,41	16,64	18,95	15,46	10,2	9,62	2,09	1	978,3	4	4	4	4	4	7	4	6	4	5	4	4	2	1
1	676,3	83,03	57,22	26,27	19,99	11,21	10,24	18,95	14,27	10,2	7,48	3,13	2,01	940,3	4	4	4	4	4	6	2	3	4	5	4	3	4	2
1	692,03	107,45	67,08	26,27	22,85	12,61	15,36	20,21	10,7	11,33	5,35	2,09	1	994,3	4	4	5	4	4	8	3	5	4	4	4	2	2	1
1	833,58	107,45	74,97	38,52	21,42	14,01	12,8	24	13,08	12,46	5,35	4,17	1	1163	4	5	5	5	5	7	3	4	4	4	4	2	5	1
1	707,76	75,7	67,08	29,77	15,71	14,01	11,52	16,42	8,32	14,73	8,55	1,04	2,01	972,6	4	4	4	4	4	4	3	4	3	3	5	3	1	2
1	786,4	112,33	73	38,52	22,85	18,21	17,92	21,47	16,65	10,2	5,35	5,22	2,01	1130	4	4	6	5	5	8	4	6	4	6	4	2	7	2
1	865,04	90,35	55,24	36,77	19,99	16,81	12,8	25,27	10,7	10,2	8,55	4,17	2,01	1158	4	5	4	4	5	6	4	4	5	4	4	3	5	2
1	786,4	85,47	51,3	35,02	19,99	14,01	16,64	22,73	13,08	3,4	4,28	4,17	1	1057	4	4	4	4	5	6	3	6	4	4	1	1	5	1
1	786,4	97,68	69,06	35,02	21,42	16,81	12,8	22,73	14,27	11,33	5,35	2,09	2,01	1097	4	4	5	5	5	7	4	4	4	5	4	2	2	2
1	597,66	65,93	59,19	28,02	18,56	14,01	10,24	12,63	10,7	11,33	10,69	2,09	3,01	844,1	4	4	4	4	4	5	3	3	2	4	4	4	2	4
1	739,22	92,8	63,14	35,02	17,14	14,01	14,08	25,26	9,51	7,93	10,69	4,17	1	1034	4	4	4	4	5	5	3	4	5	3	3	4	5	1
1	786,4	97,68	61,16	33,27	19,99	11,21	16,64	22,73	8,32	11,33	8,55	4,17	2,01	1083	4	4	5	4	4	6	2	6	4	3	4	3	5	2
1	770,67	92,8	53,27	28,02	21,42	12,61	10,24	22,73	11	9,06	12,83	3,13	2,01	1050	4	4	4	4	4	7	3	3	4	4	3	5	4	2

1	707,76	105,01	63,14	28,02	18,56	11,21	12,8	18,95	15,46	10,2	5,35	5,22	1	1003	4	4	5	4	4	5	2	4	4	5	4	2	7	1
1	817,86	109,89	71,03	28,02	24,28	14,01	16,64	25,26	11,89	7,93	6,41	4,17	2,01	1139	4	5	6	5	4	8	3	6	5	4	3	2	5	2
1	660,58	78,14	61,16	33,27	17,14	15,41	16,64	17,68	10,7	11,33	9,62	4,17	1	936,9	4	4	4	4	4	5	4	6	4	4	4	4	5	1
1	629,12	85,47	63,14	31,52	17,14	14,01	14,08	17,68	8,32	14,73	13,9	4,17	1	914,3	4	4	4	4	4	5	3	4	4	3	5	5	5	1
1	770,67	100,12	84,84	28,02	27,13	12,61	16,64	24	10,7	15,86	16,04	5,22	1	1113	4	4	5	7	4	8	3	6	4	4	6	7	7	1
1	739,22	102,56	61,16	35,02	21,42	16,81	12,8	21,47	13,08	10,2	12,83	3,13	2,01	1052	4	4	5	4	5	7	4	4	4	4	4	5	4	2
1	833,58	100,12	74,97	24,51	22,85	15,41	12,8	26,52	13,08	11,33	6,41	4,17	4,01	1150	4	5	5	5	4	8	4	4	5	4	4	2	5	5
1	754,94	95,24	69,06	31,52	22,85	12,61	6,4	18,95	16,65	9,06	6,41	4,17	1	1049	4	4	5	5	4	8	3	2	4	6	3	2	5	1
1	802,13	100,12	65,11	29,77	22,85	15,41	12,8	24	11,89	11,33	6,41	4,17	1	1107	4	5	5	4	4	8	4	4	4	4	4	2	5	1
1	786,4	100,12	53,27	26,27	19,99	14,01	7,68	24	14,27	12,46	6,41	2,09	1	1068	4	4	5	4	4	6	3	2	4	5	4	2	2	1
1	802,13	102,56	73	28,02	19,99	14,01	15,36	24	16,65	9,06	8,55	4,17	2,01	1120	4	5	5	5	4	6	3	5	4	6	3	3	5	2
1	817,86	105,01	71,03	35,02	21,42	12,61	15,36	25,26	13,08	7,93	5,35	4,17	1	1135	4	5	5	5	5	7	3	5	5	4	3	2	5	1
1	739,22	105,01	59,19	33,27	21,42	15,41	16,64	25,26	11,89	13,6	7,48	2,09	4,01	1054	4	4	5	4	4	7	4	6	5	4	5	3	2	5
1	723,49	90,35	63,14	33,27	21,42	16,81	16,64	24	11	13,6	8,55	2,09	2,01	1026	4	4	4	4	4	7	4	6	4	4	5	3	2	2
1	817,86	114,77	71,03	26,27	24,28	16,81	16,64	20,21	12	9,06	4,28	4,17	1	1138	4	5	6	5	4	8	4	6	4	4	3	1	5	1
1	754,94	85,47	61,16	28,02	19,99	12,61	19,2	20,21	10,7	14,73	4,28	1,04	1	1033	4	4	4	4	4	6	3	7	4	4	5	1	1	1
1	770,67	100,12	76,95	40,27	28,56	18,21	15,36	24	12	9,06	3,21	5,22	1	1105	4	4	5	5	6	8	4	5	4	4	3	1	7	1
1	754,94	87,91	65,11	29,77	21,42	15	12,8	22,73	14,27	15,86	7,48	4,17	1	1052	4	4	4	4	4	7	3	4	4	5	6	3	5	1
1	802,13	92,8	65,11	40,27	21,42	15,41	16,64	18,95	13,08	10,2	8,55	4,17	2,01	1111	4	5	4	4	6	7	4	6	4	4	4	3	5	2
1	723,49	87,91	67,08	28,02	18,56	12,61	8,96	18,95	10,7	9,06	9,62	2,09	2,01	999,1	4	4	4	4	4	5	3	3	4	4	3	4	2	2
1	660,58	102,56	65,11	26,27	17	14	1,28	21	12	1,13	7	1,04	1	930	4	4	5	4	4	5	3	1	4	4	1	3	1	1
1	817,86	100,12	49,33	19,26	22,85	12,61	19,2	24	13,08	6,8	5,35	1,04	1	1092	4	5	5	4	3	8	3	7	4	4	2	2	1	1
1	739,22	97,68	63,14	26,27	21,42	16,81	11,52	26,52	12	6,8	5,35	1,04	4,01	1032	4	4	5	4	4	7	4	4	5	4	2	2	1	5
1	739,22	80,59	76,95	28,02	22,85	14,01	12,8	25,26	11	11,33	9,62	3,13	1	1036	4	4	4	5	4	8	3	4	5	4	4	4	4	1
1	676,3	75,7	45,38	22,76	22,85	14,01	11,52	21,47	10,7	12,46	13,9	4,17	2,01	933,2	4	4	4	3	3	8	3	4	4	4	4	5	5	2
1	723,49	107,45	71,03	28,02	18,56	12,61	16,64	25,26	15,46	9,06	6,41	4,17	1	1039	4	4	5	5	4	5	3	6	5	5	3	2	5	1
1	676,3	85,47	53,27	26,27	18,56	14,01	14,08	21,47	10,7	11,33	8,55	3,13	2,01	945,2	4	4	4	4	4	5	3	4	4	4	4	3	4	2
1	613,39	83,03	59,19	38,52	22,85	11,21	16,64	18,95	14,27	7,93	5,35	1,04	5,02	897,4	4	4	4	4	5	8	2	6	4	5	3	2	1	7
1	786,4	97,68	53,27	26,27	15,71	11,21	11,52	24	11	9,06	3,21	5,22	2,01	1057	4	4	5	4	4	4	2	4	4	4	3	1	7	2

1	770,61	97,68	65,11	42,02	22,85	19,61	12,8	25,26	13,08	6,8	5,35	2,09	4,01	1087	4	4	5	4	7	8	4	4	5	4	2	2	2	5
1	707,76	87,91	67,08	26,27	19,99	16,81	14,08	27,79	17,84	5,67	6,41	4,17	2,01	1004	4	4	4	4	4	6	4	4	5	7	2	2	5	2
1	550,48	105,01	63,14	19,26	19,99	14,01	10,24	20,21	17,84	7,93	8,55	5,22	2,01	843,9	4	3	5	4	3	6	3	3	4	7	3	3	7	2
1	802,13	92,8	57,22	42,02	19,99	18,21	16,64	26,52	11,89	7,93	8,55	2,09	2,01	1108	4	5	4	4	7	6	4	6	5	4	3	3	2	2
1	817,86	100,12	71,03	38,52	21,42	15,41	7,68	21,47	13,08	7,93	7,48	4,17	1	1127	4	5	5	5	5	7	4	2	4	4	3	3	5	1
1	644,85	92,8	53,27	28,02	15,71	14,01	11,52	16,42	15,46	7,93	5,35	4,17	2,01	911,5	4	4	4	4	4	4	3	4	3	5	3	2	5	2
1	692,03	87,91	61,16	29,77	18,56	14,01	7,68	21,47	14,27	13,6	5,35	3,13	2,01	970,9	4	4	4	4	4	5	3	2	4	5	5	2	4	2
1	723,49	102,56	57,22	15,76	22,85	8,41	12,8	24	13,08	7,93	6,41	2,09	1	997,6	4	4	5	4	2	8	1	4	4	4	3	2	2	1
1	786,4	100,12	61,16	33,27	21,42	16,81	14,08	22,73	10,7	14,73	7,48	2,09	1	1092	4	4	5	4	4	7	4	4	4	4	5	3	2	1
1	833,58	105,01	82,87	40,27	17,14	14	17,92	30,31	11,89	5,67	5,35	4,17	1	1169	5	5	5	6	6	5	3	6	7	4	2	2	5	1
1	959,41	114,77	84,84	40,27	19,99	16,81	17,92	25,26	16,65	9,06	6,41	4,17	1	1317	5	6	6	7	6	6	4	6	5	6	3	2	5	1
1	786,4	102,56	73	35,02	22,85	16,81	19,2	22,73	11,89	13,6	10,69	2,09	1	1118	4	4	5	5	5	8	4	7	4	4	5	4	2	1
1	739,22	90,35	63,14	33,27	22,85	13	14,08	16,42	8,32	14,73	5,35	4,17	1	1026	4	4	4	4	4	8	3	4	3	3	5	2	5	1
1	692,03	87,91	59,19	33,27	18,56	14,01	16,64	24	11,89	13,6	6,41	3,13	1	981,7	4	4	4	4	4	5	3	6	4	4	5	2	4	1
1	597,66	92,8	55,24	28,02	19,99	15,41	11,52	20,21	11,89	10,2	10,69	4,17	2,01	879,8	4	4	4	4	4	6	4	4	4	4	4	4	5	2
1	707,76	105,01	53,27	28,02	11,42	19,61	17,92	20,21	14,27	7,93	6,41	2,09	1	994,9	4	4	5	4	4	3	4	6	4	5	3	2	2	1
1	503,3	92,8	51,3	21,01	15,71	9,81	16,64	17,68	10,7	7,93	6,41	3,13	4,01	760,4	3	3	4	4	3	4	2	6	4	4	3	2	4	5
1	581,94	70,82	43,41	21,01	14,28	9,81	12,8	17,68	0	7,93	9,62	3,13	2,01	794,4	3	4	4	3	3	4	2	4	4	1	3	4	4	2
1	519,02	109,89	51,3	24,51	18,56	15,41	10,24	25,26	10,7	6,8	3,21	1,04	1	797	3	3	6	4	4	5	4	3	5	4	2	1	1	1
1	534,75	109,89	25,65	29,77	10	12,61	10,24	22,73	14,27	14,73	8,55	4,17	1	798,4	3	3	6	1	4	3	3	3	4	5	5	3	5	1
1	503,3	92,8	51,3	21,01	15,71	9,81	16,64	17,68	10,7	7,93	6,41	3,13	4,01	760,4	3	3	4	4	3	4	2	6	4	4	3	2	4	5
1	581,94	70,82	43,41	21,01	14,28	9,81	12,8	17,68	12	7,93	9,62	3,13	2,01	806,4	3	4	4	3	3	4	2	4	4	4	3	4	4	2
1	519,02	109,89	51,3	24,51	18,56	15,41	10,24	25,26	10,7	6,8	3,21	1,04	1	797	3	3	6	4	4	5	4	3	5	4	2	1	1	1
1	534,75	109,89	25,65	29,77	10	12,61	10,24	22,73	14,27	14,73	8,55	4,17	1	798,4	3	3	6	1	4	3	3	3	4	5	5	3	5	1
1	503,3	92,8	51,3	21,01	15,71	9,81	16,64	17,68	10,7	7,93	6,41	3,13	4,01	760,4	3	3	4	4	3	4	2	6	4	4	3	2	4	5
1	581,94	70,82	43,41	21,01	14,28	9,81	12,8	17,68	11	7,93	9,62	3,13	2,01	805,4	3	4	4	3	3	4	2	4	4	4	3	4	4	2
1	519,02	109,89	51,3	24,51	18,56	15,41	10,24	25,26	10,7	6,8	3,21	1,04	1	797	3	3	6	4	4	5	4	3	5	4	2	1	1	1
1	534,75	109,89	25,65	29,77	10	12,61	10,24	22,73	14,27	14,73	8,55	4,17	1	798,4	3	3	6	1	4	3	3	3	4	5	5	3	5	1
1	503,3	92,8	51,3	21,01	15,71	9,81	16,64	17,68	10,7	7,93	6,41	3,13	4,01	760,4	3	3	4	4	3	4	2	6	4	4	3	2	4	5

1	581,94	70,82	43,41	21,01	14,28	9,81	12,8	17,68	12	7,93	9,62	3,13	2,01	806,4	3	4	4	3	3	4	2	4	4	4	3	4	4	2
1	519,02	109,89	51,3	24,51	18,56	15,41	10,24	25,26	10,7	6,8	3,21	1,04	1	797	3	3	6	4	4	5	4	3	5	4	2	1	1	1
1	534,75	109,89	25,65	29,77	10	12,61	10,24	22,73	14,27	14,73	8,55	4,17	1	798,4	3	3	6	1	4	3	3	3	4	5	5	3	5	1
1	503,3	92,8	51,3	21,01	15,71	9,81	16,64	17,68	10,7	7,93	6,41	3,13	4,01	760,4	3	3	4	4	3	4	2	6	4	4	3	2	4	5
1	581,94	70,82	43,41	21,01	14,28	9,81	12,8	17,68	12	7,93	9,62	3,13	2,01	806,4	3	4	4	3	3	4	2	4	4	4	3	4	4	2
1	519,02	109,89	51,3	24,51	18,56	15,41	10,24	25,26	10,7	6,8	3,21	1,04	1	797	3	3	6	4	4	5	4	3	5	4	2	1	1	1
1	534,75	109,89	25,65	29,77	10	12,61	10,24	22,73	14,27	14,73	8,55	4,17	1	798,4	3	3	6	1	4	3	3	3	4	5	5	3	5	1
1	503,3	92,8	51,3	21,01	15,71	9,81	16,64	17,68	10,7	7,93	6,41	3,13	4,01	760,4	3	3	4	4	3	4	2	6	4	4	3	2	4	5
1	581,94	70,82	43,41	21,01	14,28	9,81	12,8	17,68	11	7,93	9,62	3,13	2,01	805,4	3	4	4	3	3	4	2	4	4	4	3	4	4	2
1	519,02	109,89	51,3	24,51	18,56	15,41	10,24	25,26	10,7	6,8	3,21	1,04	1	797	3	3	6	4	4	5	4	3	5	4	2	1	1	1
1	534,75	109,89	25,65	29,77	10	12,61	10,24	22,73	14,27	14,73	8,55	4,17	1	798,4	3	3	6	1	4	3	3	3	4	5	5	3	5	1
1	865,04	97,68	76,95	43,78	28,56	18,21	16,64	26,52	16,65	7,93	9,62	3,13	3,01	1214	5	5	5	5	7	8	4	6	5	6	3	4	4	4
1	975,14	109,89	88,79	43,78	25,7	16,81	14,08	26,52	17,84	11,33	5,35	2,09	1	1338	5	7	6	8	7	8	4	4	5	7	4	2	2	1
1	865,04	97,68	76,95	43,78	28,56	18,21	16,64	26,52	16,65	7,93	9,62	3,13	3,01	1214	5	5	5	5	7	8	4	6	5	6	3	4	4	4
1	975,14	109,89	88,79	43,78	25,7	16,81	14,08	26,52	17,84	11,33	5,35	2,09	1	1338	5	7	6	8	7	8	4	4	5	7	4	2	2	1
1	865,04	97,68	73	38,52	18,56	15,41	10,24	26,52	9,51	9,06	7,48	4,17	1	1176	5	5	5	5	5	5	4	3	5	3	3	3	5	1
1	849,31	90,35	80,89	36,77	24,28	18,21	19,2	17,68	8,32	11,33	12,83	4,17	2,01	1175	5	5	4	6	5	8	4	7	4	3	4	5	5	2
1	959,41	109,89	84,84	38,52	27,13	16,81	19,2	30,31	17,84	12,46	8,55	5,22	2,01	1332	5	6	6	7	5	8	4	7	7	7	4	3	7	2
1	912,22	112,33	67,08	40,27	24,28	14,01	10,24	26,52	14,27	12,46	12,83	5,22	1	1253	5	6	6	4	6	8	3	3	5	5	4	5	7	1
1	865,04	114,77	78,92	40,27	19,99	21,02	17,92	26,52	15,46	7,93	9,62	4,17	1	1223	5	5	6	6	6	6	4	6	5	5	3	4	5	1
1	959,41	107,45	88,79	43,78	24,28	21,02	19,2	29,05	11,89	15,86	9,62	4,17	1	1336	5	6	5	8	7	8	4	7	6	4	6	4	5	1
1	943,68	100,12	73	38,52	27,13	16,81	16,64	26,52	17,84	9,06	7,48	2,09	1	1280	5	6	5	5	5	8	4	6	5	7	3	3	2	1
1	880,77	114,77	76,95	40,27	28,56	19,61	19,2	27,79	13,08	15,86	16,04	4,17	1	1258	5	5	6	5	6	8	4	7	5	4	6	7	5	1
1	927,95	95,24	86,81	40,27	28,56	14,01	17,92	26,52	9,51	12,46	10,69	4,17	2,01	1276	5	6	5	7	6	8	3	6	5	3	4	4	5	2
1	975,14	107,45	84,84	40,27	28,56	21,02	17,92	24	9,51	14,73	12,83	4,17	1	1341	5	7	5	7	6	8	4	6	4	3	5	5	5	1
1	865,04	97,68	76,95	43,78	28,56	18,21	16,64	26,52	16,65	7,93	9,62	3,13	3,01	1214	5	5	5	5	7	8	4	6	5	6	3	4	4	4
1	975,14	109,89	88,79	43,78	25,7	16,81	14,08	26,52	17,84	11,33	5,35	2,09	1	1338	5	7	6	8	7	8	4	4	5	7	4	2	2	1
1	865,04	97,68	73	38,52	18,56	15,41	10,24	26,52	9,51	9,06	7,48	4,17	1	1176	5	5	5	5	5	5	4	3	5	3	3	3	5	1
1	849,31	90,35	80,89	36,77	24,28	18,21	19,2	17,68	8,32	11,33	12,83	4,17	2,01	1175	5	5	4	6	5	8	4	7	4	3	4	5	5	2



1	943,68	107,45	88,79	43,78	22,85	21,02	8,96	26,52	16,65	9,06	7,48	2,09	2,01	1300	5	6	5	8	7	8	4	3	5	6	3	3	2	2	
1	865,04	109,89	67,08	33,27	27,13	15,41	11,52	20,21	11,89	10,2	3,21	5,22	1	1181	5	5	6	4	4	8	4	4	4	4	4	4	1	7	1
1	865,04	100,12	80,89	40,27	22,85	19,61	19,2	27,79	16,65	10,2	8,55	1,04	2,01	1214	5	5	5	6	6	8	4	7	5	6	4	3	1	2	
1	849,31	107,45	69,06	43,78	24,28	16,81	8,96	26,52	14,27	12,46	6,41	2,09	1	1182	5	5	5	5	7	8	4	3	5	5	4	2	2	1	
1	927,95	117,22	86,81	43,78	28,56	15,41	17,92	20,21	12	13,6	13,9	1,04	1	1299	5	6	7	7	7	8	4	6	4	4	5	5	1	1	
1	707,76	80,59	55,24	28,02	18,56	12,61	12,8	20,21	13,08	9,06	7,48	4,17	2,01	971,6	4	4	4	4	4	5	3	4	4	4	3	3	5	2	
1	629,12	83,03	69,06	36,77	17,14	16,81	16,64	22,73	10,7	11,33	16,04	1,04	1	931,4	4	4	4	5	5	5	4	6	4	4	4	7	1	1	
1	739,22	90,35	65,11	28,02	18,56	14,01	15,36	24	11,89	13,6	11,76	4,17	2,01	1038	4	4	4	4	4	5	3	5	4	4	5	4	5	2	
1	833,58	83,03	61,16	38,52	19,99	18,21	11,52	20,21	10,7	10,2	8,55	2,09	2,01	1120	4	5	4	4	5	6	4	4	4	4	4	3	2	2	
1	597,66	63,49	53,27	28,02	21,42	9,81	8,96	20,21	13	10,2	6,41	4,17	3,01	839,6	4	4	3	4	4	7	2	3	4	4	4	2	5	4	
1	707,76	73,26	57,22	31,52	21,42	11,21	12,8	18,95	12	11,33	7,48	2,09	2,01	969	4	4	4	4	4	7	2	4	4	4	4	3	2	2	
1	707,76	109,89	71,21	26,27	27,13	12,61	19,2	15,16	11	13,6	6,41	3,13	1	1024	4	4	6	5	4	8	3	7	3	4	5	2	4	1	
1	817,86	87,91	71,03	22,76	22,85	12,61	15,36	18,95	10	12,46	7,48	3,13	2,01	1104	4	5	4	5	3	8	3	5	4	4	4	3	4	2	
1	723,49	107,45	71,03	28,02	18,56	12,61	16,64	25,26	15,46	9,06	6,41	4,17	1	1039	4	4	5	5	4	5	3	6	5	5	3	2	5	1	
1	676,3	85,47	53,27	26,27	18,56	14,01	14,08	21,47	10,7	11,33	8,55	3,13	2,01	945,2	4	4	4	4	4	5	3	4	4	4	4	3	4	2	
1	613,39	83,03	59,19	38,52	22,85	11,21	16,64	18,95	14,27	7,93	5,35	1,04	5,02	897,4	4	4	4	4	5	8	2	6	4	5	3	2	1	7	
1	786,4	97,68	53,27	26,27	15,71	11,21	11,52	24	9,51	9,06	3,21	5,22	2,01	1055	4	4	5	4	4	4	2	4	4	3	3	1	7	2	
1	770,61	97,68	65,11	42,02	22,85	19,61	12,8	25,26	13,08	6,8	5,35	2,09	4,01	1087	4	4	5	4	7	8	4	4	5	4	2	2	2	5	
1	707,76	87,91	67,08	26,27	19,99	16,81	14,08	27,79	17,84	5,67	6,41	4,17	2,01	1004	4	4	4	4	4	6	4	4	5	7	2	2	5	2	
1	550,48	105,01	63,14	19,26	19,99	14,01	10,24	20,21	17,84	7,93	8,55	5,22	2,01	843,9	4	3	5	4	3	6	3	3	4	7	3	3	7	2	
1	802,13	92,8	57,22	42,02	19,99	18,21	16,64	26,52	11,89	7,93	8,55	2,09	2,01	1108	4	5	4	4	7	6	4	6	5	4	3	3	2	2	
1	817,86	100,12	71,03	38,52	21,42	15,41	7,68	21,47	13,08	7,93	7,48	4,17	1	1127	4	5	5	5	5	7	4	2	4	4	3	3	5	1	
1	644,85	92,8	53,27	28,02	15,71	14,01	11,52	16,42	15,46	7,93	5,35	4,17	2,01	911,5	4	4	4	4	4	4	3	4	3	5	3	2	5	2	
1	692,03	87,91	61,16	29,77	18,56	14,01	7,68	21,47	14,27	13,6	5,35	3,13	2,01	970,9	4	4	4	4	4	5	3	2	4	5	5	2	4	2	
1	959,41	109,89	84,84	38,52	27,13	16,81	19,2	30,31	17,84	12,46	8,55	5,22	2,01	1332	5	6	6	7	5	8	4	7	7	7	4	3	7	2	
1	912,22	112,33	67,08	40,27	24,28	14,01	10,24	26,52	14,27	12,46	12,83	5,22	1	1253	5	6	6	4	6	8	3	3	5	5	4	5	7	1	
1	865,04	114,77	78,92	40,27	19,99	21,02	17,92	26,52	15,46	7,93	9,62	4,17	1	1223	5	5	6	6	6	6	4	6	5	5	3	4	5	1	
1	959,41	107,45	88,79	43,78	24,28	21,02	19,2	29,05	11,89	15,86	9,62	4,17	1	1336	5	6	5	8	7	8	4	7	6	4	6	4	5	1	
1	943,68	100,12	73	38,52	27,13	16,81	16,64	26,52	17,84	9,06	7,48	2,09	1	1280	5	6	5	5	5	8	4	6	5	7	3	3	2	1	

1	880,77	114,77	76,95	40,27	28,56	19,61	19,2	27,79	13,08	15,86	16,04	4,17	1	1258	5	5	6	5	6	8	4	7	5	4	6	7	5	1	
1	927,95	95,24	86,81	40,27	28,56	14,01	17,92	26,52	9,51	12,46	10,69	4,17	2,01	1276	5	6	5	7	6	8	3	6	5	3	4	4	5	2	
1	975,14	107,45	84,84	40,27	28,56	21,02	17,92	24	9,51	14,73	12,83	4,17	1	1341	5	7	5	7	6	8	4	6	4	3	5	5	5	1	
1	943,68	107,45	88,79	43,78	22,85	21,02	8,96	26,52	16,65	9,06	7,48	2,09	2,01	1300	5	6	5	8	7	8	4	3	5	6	3	3	2	2	
1	943,68	109,89	88,79	40,27	25,7	16,81	17,92	18,95	17,84	14,73	13,9	4,17	2,01	1315	5	6	6	8	6	8	4	6	4	7	5	5	5	2	
2	1022,3	122,1	88,79	28,02	21,42	16,81	14,08	26,52	7,13	12,46	11,76	5,22	1	1378	6	7	7	8	4	7	4	4	5	2	4	4	7	1	
2	754,94	117,22	76,95	26,27	24,28	16,81	17,92	26,52	13,08	12,46	10,69	2,09	1	1100	4	4	7	5	4	8	4	6	5	4	4	4	2	1	
2	817,86	87,91	67,08	26,27	19,99	11,21	8,96	27,79	15,46	5,67	8,55	1,04	1	1099	4	5	4	4	4	6	2	3	5	5	2	3	1	1	
2	802,13	92,8	69,06	38,52	21,42	11,21	12,8	22,73	13	10,2	11,76	2,09	1	1109	4	5	4	5	5	7	2	4	4	4	4	4	2	1	
2	880,77	112,33	78,92	35,02	22,85	11,21	7,68	21,47	10,7	14,73	16,04	1,04	1	1214	5	5	6	6	5	8	2	2	4	4	5	7	1	1	
2	754,94	87,91	82,87	36,77	22,85	18,21	15,36	27,79	11,89	9,06	12,83	1,04	1	1083	4	4	4	6	5	8	4	5	5	4	3	5	1	1	
2	896,5	112,33	80,89	38,52	25,7	14,01	15,36	24	15,46	13,6	11,76	5,22	1	1254	5	5	6	6	5	8	3	5	4	5	5	4	7	1	
2	676,3	78,14	69,06	19,22	19,99	11,21	8,96	16,42	11,89	9,06	10,69	1,04	2,01	934	4	4	4	5	3	6	2	3	3	4	3	4	1	2	
2	754,94	70,82	65,11	43,78	22,85	14,01	15,36	22,73	13,08	13,6	8,55	3,13	4,01	1052	4	4	4	4	7	8	3	5	4	4	5	3	4	5	
2	802,13	90,35	69,06	33,27	22,85	15,41	11,52	24	14,27	4,53	16,04	4,17	5,02	1113	4	5	4	5	4	8	4	4	4	5	1	7	5	7	
2	707,76	80,59	59,19	28,02	17,14	11,21	11,52	18,95	10,7	12,46	8,55	3,13	4,01	973,2	4	4	4	4	4	5	2	4	4	4	4	3	4	5	
2	723,49	107,45	59,19	33,27	17,14	16,81	14,08	17,68	13,08	7,93	6,41	4,17	2,01	1023	4	4	5	4	4	5	4	4	4	4	4	3	2	5	2
2	739,22	105,01	59,19	26,27	21,42	15,41	12,8	21,47	16,65	11,33	7,48	3,13	1	1040	4	4	5	4	4	7	4	4	4	6	4	3	4	1	
2	802,13	105,01	65,11	38,52	24,28	19,61	2,56	17,68	16,65	11,33	6,41	1,04	1	1111	4	5	5	4	5	8	4	1	4	6	4	2	1	1	
2	754,94	95,24	67,08	26,27	17,14	5,6	15,36	22,73	13,08	15,86	16,04	4,17	1	1055	4	4	5	4	4	5	1	5	4	4	6	7	5	1	
2	660,58	65,93	61,16	17,51	18,56	5,6	11,52	20,21	13,08	10,2	7,48	1,04	3,01	895,9	4	4	4	4	2	5	1	4	4	4	4	3	1	4	
2	739,22	102,56	71,03	22,76	21,42	5,6	17,92	18,95	15,46	14,73	11,76	2,09	1	1044	4	4	5	5	3	7	1	6	4	5	5	4	2	1	
2	723,49	97,68	63,14	35,02	15,71	5,6	17,92	18,95	13,08	11,33	12,83	4,17	2,01	1021	4	4	5	4	5	4	1	6	4	4	4	5	5	2	
2	786,4	112,33	76,95	29,77	25,7	15,41	17,92	22,73	15,46	10,2	8,55	5,22	2,01	1129	4	4	6	5	4	8	4	6	4	5	4	3	7	2	
2	723,49	107,45	73	33,27	21,42	12,61	15,36	22,73	9,51	10,2	8,55	1,04	1	1040	4	4	5	5	4	7	3	5	4	3	4	3	1	1	
2	802,13	87,91	61,16	38,52	18,56	14,01	10,24	13,89	12	10,2	9,62	3,13	1	1082	4	5	4	4	5	5	3	3	3	4	4	4	4	1	
2	880,77	114,77	80,89	36,77	22,85	18,21	16,64	21,47	11	15,86	14,97	4,17	1	1239	5	5	6	6	5	8	4	6	4	4	6	6	5	1	
2	739,22	109,89	53,27	26,27	19,99	11,21	10,24	16,42	13	11,33	16,04	5,22	1	1033	4	4	6	4	4	6	2	3	3	4	4	7	7	1	
2	707,76	87,91	65,11	31,52	21,42	11,21	14,08	15,16	11	13,6	16,04	5,22	1	1001	4	4	4	4	4	7	2	4	3	4	5	7	7	1	

2	849,31	114,77	65,11	28,02	24,28	15,41	17,92	22,73	12	7,93	10,69	1,04	2,01	1171	5	5	6	4	4	8	4	6	4	4	3	4	1	2	
2	629,12	97,68	59,19	22,76	19,99	9,81	6,4	18,95	12	11,33	8,55	4,17	2,01	902	4	4	5	4	3	6	2	2	4	4	4	3	5	2	
2	644,85	65,93	63,14	26,27	18,56	14,01	12,8	20,21	10,7	7,93	9,62	3,13	2,01	899,2	4	4	4	4	4	5	3	4	4	4	3	4	4	2	
2	927,95	117,22	61,16	36,77	22,85	15,41	17,92	22,73	14,27	9,06	4,28	4,17	1	1255	5	6	7	4	5	8	4	6	4	5	3	1	5	1	
2	723,49	95,24	55,24	35,02	19,99	15,41	16,64	22,73	11,89	10,2	6,41	4,17	2,01	1018	4	4	5	4	5	6	4	6	4	4	4	4	2	5	2
2	817,86	107,45	78,92	36,77	22,85	19,61	14,08	30,31	14,27	10,2	6,41	4,17	1	1164	4	5	5	6	5	8	4	4	7	5	4	2	5	1	
2	865,04	102,56	73	35,02	21,42	14,01	15,36	24	13,08	10,2	6,41	3,13	2,01	1185	5	5	5	5	5	7	3	5	4	4	4	2	4	2	
2	770,67	100,12	63,14	24,51	22,85	11,21	16,64	26,52	11,89	9,06	9,62	3,13	0	1069	4	4	5	4	4	8	2	6	5	4	3	4	4	1	
2	1006,6	105,01	86,81	43,78	28,56	16,81	14,08	24	9	5,67	10,69	1,04	1	1353	6	7	5	7	7	8	4	4	4	3	2	4	1	1	
2	802,13	112,33	59,19	31,52	25,7	8,41	12,8	25,26	8	14,73	16,04	3,13	1	1120	4	5	6	4	4	8	1	4	5	3	5	7	4	1	
2	644,85	97,68	71,03	31,52	22,85	12,61	16,64	20,21	14,27	9,06	7,48	2,09	1	951,3	4	4	5	5	4	8	3	6	4	5	3	3	2	1	
2	692,03	92,8	63,14	22,76	15,71	12,61	14,08	21,47	14,27	7,93	7,48	3,13	1	968,4	4	4	4	4	3	4	3	4	4	5	3	3	4	1	
2	707,76	80,59	61,16	28,02	18,56	14,01	11,52	20,21	10,7	10,2	9,62	3,13	3,01	978,5	4	4	4	4	4	5	3	4	4	4	4	4	4	4	
2	707,76	107,45	65,11	31,52	19,99	15,41	15,36	21,47	14,27	7,93	6,41	2,09	2,01	1017	4	4	5	4	4	6	4	5	4	5	3	2	2	2	
2	896,5	107,45	63,14	31,52	22,85	12,61	12,8	15,16	13,08	12,46	14,97	2,09	1	1206	5	5	5	4	4	8	3	4	3	4	4	6	2	1	
2	786,4	100,12	76,95	28,02	18,56	15,41	16,64	24	12	4,53	6,41	4,17	1	1094	4	4	5	5	4	5	4	6	4	4	1	2	5	1	
2	849,31	92,8	71,03	40,27	22,85	18,21	14,08	25,26	15,46	10,2	5,35	4,17	1	1170	5	5	4	5	6	8	4	4	5	5	4	2	5	1	
2	676,3	105,01	73	31,52	19,99	12,61	17,92	20,21	8,32	13,6	11,76	2,09	1	993,3	4	4	5	5	4	6	3	6	4	3	5	4	2	1	
2	833,58	105,01	71,03	33,27	21,42	15,41	16,64	22,73	12	12,46	12,83	4,17	1	1162	4	5	5	5	4	7	4	6	4	4	4	5	5	1	
2	833,58	105,01	74,97	35,02	21,42	14,01	17,92	24	11	11,33	8,55	4,17	5,02	1166	4	5	5	5	5	7	3	6	4	4	4	3	5	7	
2	739,22	100,12	57,22	29,77	22,85	12,61	14,08	18,95	12	12,46	9,62	4,17	2,01	1035	4	4	5	4	4	8	3	4	4	4	4	4	5	2	
2	707,76	97,68	69,06	35,02	17,14	11,21	15,36	16,42	9,51	14,73	12,83	4,17	2,01	1013	4	4	5	5	5	5	2	5	3	3	5	5	5	2	
2	865,04	114,77	74,97	35,02	28,56	15,41	19,2	26,52	16,65	15,86	12,83	5,22	1	1231	5	5	6	5	5	8	4	7	5	6	6	5	7	1	
2	629,12	95,24	57,22	28,02	15,71	14,01	11,52	20,21	11,89	12,46	12,83	2,09	1	911,3	4	4	5	4	4	4	3	4	4	4	4	5	2	1	
2	880,77	107,45	78,92	31,52	25,7	12,61	15,36	25,26	15,46	12,46	8,55	2,09	1	1217	5	5	5	6	4	8	3	5	5	5	5	4	3	2	1
2	707,76	92,8	57,22	17,51	15,71	12,61	10,24	20,21	10,7	13,6	8,55	4,17	2,01	973,1	4	4	4	4	2	4	3	3	4	4	5	3	5	2	
2	959,41	109,89	84,84	38,52	27,13	16,81	19,2	30,31	17,84	12,46	8,55	5,22	2,01	1332	5	6	6	7	5	8	4	7	7	7	4	3	7	2	
2	912,22	112,33	67,08	40,27	24,28	14,01	10,24	26,52	14,27	12,46	12,83	5,22	1	1253	5	6	6	4	6	8	3	3	5	5	4	5	7	1	
2	865,04	114,77	78,92	40,27	19,99	21,02	17,92	26,52	15,46	7,93	9,62	4,17	1	1223	5	5	6	6	6	6	4	6	5	5	3	4	5	1	

2	959,41	107,45	88,79	43,78	24,28	21,02	19,2	29,05	11,89	15,86	9,62	4,17	1	1336	5	6	5	8	7	8	4	7	6	4	6	4	5	1
2	943,68	100,12	73	38,52	27,13	16,81	16,64	26,52	17,84	9,06	7,48	2,09	1	1280	5	6	5	5	5	8	4	6	5	7	3	3	2	1
2	880,77	114,77	76,95	40,27	28,56	19,61	19,2	27,79	13,08	15,86	16,04	4,17	1	1258	5	5	6	5	6	8	4	7	5	4	6	7	5	1
2	927,95	95,24	86,81	40,27	28,56	14,01	17,92	26,52	9,51	12,46	10,69	4,17	2,01	1276	5	6	5	7	6	8	3	6	5	3	4	4	5	2
2	975,14	107,45	84,84	40,27	28,56	21,02	17,92	24	9,51	14,73	12,83	4,17	1	1341	5	7	5	7	6	8	4	6	4	3	5	5	5	1
2	865,04	97,68	76,95	43,78	28,56	18,21	16,64	26,52	16,65	7,93	9,62	3,13	3,01	1214	5	5	5	5	7	8	4	6	5	6	3	4	4	4
2	975,14	109,89	88,79	43,78	25,7	16,81	14,08	26,52	17,84	11,33	5,35	2,09	1	1338	5	7	6	8	7	8	4	4	5	7	4	2	2	1
2	865,04	97,68	76,95	43,78	28,56	18,21	16,64	26,52	16,65	7,93	9,62	3,13	3,01	1214	5	5	5	5	7	8	4	6	5	6	3	4	4	4
2	975,14	109,89	88,79	43,78	25,7	16,81	14,08	26,52	17,84	11,33	5,35	2,09	1	1338	5	7	6	8	7	8	4	4	5	7	4	2	2	1
2	865,04	97,68	73	38,52	18,56	15,41	10,24	26,52	9,51	9,06	7,48	4,17	1	1176	5	5	5	5	5	5	4	3	5	3	3	3	5	1
2	849,31	90,35	80,89	36,77	24,28	18,21	19,2	17,68	8,32	11,33	12,83	4,17	2,01	1175	5	5	4	6	5	8	4	7	4	3	4	5	5	2
2	943,68	107,45	88,79	43,78	22,85	21,02	8,96	26,52	16,65	9,06	7,48	2,09	2,01	1300	5	6	5	8	7	8	4	3	5	6	3	3	2	2
2	330,29	97,68	88,79	43,78	24,28	18,21	14,08	31,58	11,89	14,73	14,97	3,13	1	694,4	3	2	5	8	7	8	4	4	7	4	5	6	4	1
2	1022,3	122,1	86,81	43,78	28,56	18,21	14,08	31,58	13,08	11,33	14,97	3,13	1	1411	6	7	7	7	7	8	4	4	7	4	4	6	4	1
2	975,14	122,1	86,81	43,78	28,56	18,21	19,2	26,52	14,27	14,73	11,76	4,17	2,01	1367	6	7	7	7	7	8	4	7	5	5	5	4	5	2
2	1006,6	122,1	86,81	43,78	28,56	18,21	19,2	24	13,08	11,33	11,76	4,17	2,01	1392	6	7	7	7	7	8	4	7	4	4	4	4	5	2
2	707,76	102,56	67,08	40,27	19,99	16,81	17,92	21,47	15,46	9,06	9,62	1,04	1	1030	4	4	5	4	6	6	4	6	4	5	3	4	1	1
2	896,5	117,22	76,95	36,77	25,7	18,21	19,2	22,73	16,65	15,86	3,21	4,17	1	1254	5	5	7	5	5	8	4	7	4	6	6	1	5	1
2	660,58	85,47	61,16	26,27	18,56	11,21	16,64	20,21	5,95	14,73	12,83	3,13	2,01	938,7	4	4	4	4	4	5	2	6	4	2	5	5	4	2
2	865,04	87,91	74,97	36,77	22,85	16,81	14,08	27,79	17,84	2,27	7,48	4,17	3,01	1181	5	5	4	5	5	8	4	4	5	7	1	3	5	4
2	754,94	107,45	65,11	35,02	19,99	11,21	14,08	22,73	17,84	11,33	7,48	2,09	1	1070	4	4	5	4	5	6	2	4	4	7	4	3	2	1
2	880,77	95,24	59,19	19,99	19,99	9,81	15,36	24	13,08	15,86	13,9	3,13	2,01	1172	5	5	5	4	3	6	2	5	4	4	6	5	4	2
2	739,22	100,12	69,06	24,51	19,99	12,61	12,8	24	15,46	11,33	7,48	4,17	2,01	1043	4	4	5	5	4	6	3	4	4	5	4	3	5	2
2	896,5	409,89	82,87	38,52	22,85	16,81	17,92	26,52	4,76	9,06	12,83	1,04	1	1541	7	5	8	6	5	8	4	6	5	1	3	5	1	1
2	880,77	107,45	74,97	33,27	22,85	14,01	12,8	24	16,65	6,8	8,55	4,17	1	1207	5	5	5	5	4	8	3	4	4	6	2	3	5	1
2	739,22	109,89	71,03	35,02	19,99	16,81	15,36	20,21	13,08	12,46	5,35	4,17	1	1064	4	4	6	5	5	6	4	5	4	4	4	2	5	1
2	770,67	107,45	69,06	43,78	17,14	12,61	15,36	25,26	13,08	7,93	6,41	1,04	2,01	1092	4	4	5	5	7	5	3	5	5	4	3	2	1	2
2	880,77	102,56	76,95	28,02	21,42	14,01	17,92	29,05	11,89	12,46	6,41	4,17	1	1207	5	5	5	5	4	7	3	6	6	4	4	2	5	1
2	802,13	85,47	65,11	35,02	14,28	18,21	16,64	20,21	8,32	15,86	14,97	2,09	1	1099	4	5	4	4	5	4	4	6	4	3	6	6	2	1

2	707,76	102,56	67,08	29,77	18,56	12,61	15,36	26,52	8,32	12,46	6,41	4,17	1	1013	4	4	5	4	4	5	3	5	5	3	4	2	5	1
2	880,77	105,01	74,97	38,52	19,99	19,61	17,92	27,79	15,46	9,06	5,35	4,17	3,01	1222	5	5	5	5	5	6	4	6	5	5	3	2	5	4
2	786,4	97,68	74,97	35,02	24,28	15,41	12,8	26,52	15,46	11,33	5,35	4,17	1	1110	4	4	5	5	5	8	4	4	5	5	4	2	5	1
2	739,22	95,24	57,22	31,52	17,14	9,81	15,36	22,73	14,27	11,33	4,28	4,17	2,01	1024	4	4	5	4	4	5	2	5	4	5	4	1	5	2
2	802,13	102,56	65,11	26,27	19,99	14,01	19,2	26,52	8,32	12,46	11,76	4,17	2,01	1115	4	5	5	4	4	6	3	7	5	3	4	4	5	2
2	660,58	102,56	84,84	19,22	19,99	18,21	15,36	25,26	17,84	3,4	8,55	5,22	1	982	4	4	5	7	3	6	4	5	5	7	1	3	7	1
2	770,67	114,77	53,27	33,27	22,85	16,81	12,8	21,47	16,65	3,4	6,41	1,04	1	1074	4	4	6	4	4	8	4	4	4	6	1	2	1	1
2	707,76	87,91	67,08	31,52	18,56	5,6	16,64	18,95	14,27	9,06	7,48	5,22	2,01	992,1	4	4	4	4	4	5	1	6	4	5	3	3	7	2
2	865,04	117,22	67,08	22,76	24,28	15,41	19,2	26,52	17,84	3,4	10,69	1,04	1	1191	5	5	7	4	3	8	4	7	5	7	1	4	1	1
2	865,04	105,01	69,06	38,52	25,7	16,81	15,36	25,26	11,89	10,2	11,76	4,17	1	1200	5	5	5	5	5	8	4	5	5	4	4	4	5	1
2	865,04	73,26	61,16	33,27	18,56	8,21	17,92	20,21	14,27	13,6	8,55	3,13	2,01	1139	4	5	4	4	4	5	1	6	4	5	5	3	4	2
2	912,22	100,12	67,08	36,77	21,42	19,61	14,08	18,95	14,27	15,86	4,28	2,09	1	1228	5	6	5	4	5	7	4	4	4	5	6	1	2	1
2	770,67	102,56	73	29,77	22,85	16,81	15,36	21,47	14,27	12,46	8,55	4,17	2,01	1094	4	4	5	5	4	8	4	5	4	5	4	3	5	2
2	786,4	102,56	41,43	29,77	14,28	15,41	14,08	18,95	11,89	15,86	9,62	4,17	2,01	1066	4	4	5	3	4	4	4	4	4	4	6	4	5	2
2	597,66	95,24	65,11	28,02	17,14	15,41	12,8	20,21	8,32	7,93	12,83	2,09	2,01	884,8	4	4	5	4	4	5	4	4	4	3	3	5	2	2
2	676,3	90,35	71,03	31,52	15,71	15,41	14,08	20,21	17,84	9,06	7,48	4,17	1	974,2	4	4	4	5	4	4	4	4	4	7	3	3	5	1
2	204,46	73,26	17,76	8,76	15	4,2	6,4	6,32	10,7	3,4	9,62	3,13	3,01	366	1	1	4	1	1	4	1	2	1	4	1	4	4	4
2	817,86	109,89	76,95	43,78	25,7	14,01	11,52	24	13,08	5,67	5,35	1,04	1	1150	4	5	6	5	7	8	3	4	4	4	2	2	1	1
2	786,4	97,68	69,06	35,02	25,7	14,01	19,2	26,52	14,27	14,73	16,04	4,17	1	1124	4	4	5	5	5	8	3	7	5	5	5	7	5	1
2	802,13	97,68	55,24	31,52	19,99	14,01	16,64	21,47	9,51	13,6	8,55	2,09	1	1093	4	5	5	4	4	6	3	6	4	3	5	3	2	1
2	723,49	105,01	57,22	28,02	18,56	8,41	11,52	18,95	11,89	12,46	5,35	4,17	1	1006	4	4	5	4	4	5	1	4	4	4	4	2	5	1
2	817,86	102,56	84,84	24,51	27,13	9,81	14,08	22,73	10,7	17	5,35	4,17	2,01	1143	4	5	5	7	4	8	2	4	4	4	7	2	5	2
2	707,76	105,01	65,11	22,76	19,99	14,01	17,92	20,21	13,08	12,46	8,55	4,17	2,01	1013	4	4	5	4	3	6	3	6	4	4	4	3	5	2
2	629,12	95,24	31,57	28,02	19,99	12,61	19,2	17,68	10,7	9,06	8,55	2,09	1	884,8	4	4	5	2	4	6	3	7	4	4	3	3	2	1
2	754,94	105,01	51,3	31,52	21,42	11,21	14,08	22,73	14,27	10,2	6,41	4,17	1	1048	4	4	5	4	4	7	2	4	4	5	4	2	5	1
2	629,12	109,89	59,19	22,76	18,56	14,01	12,8	21,47	11	10,2	12,83	3,13	5,02	930	4	4	6	4	3	5	3	4	4	4	4	5	4	7
2	754,94	100,12	67,08	33,27	22,85	18,21	15,36	22,73	11	13,6	13,9	3,13	2,01	1078	4	4	5	4	4	8	4	5	4	4	5	5	4	2
2	723,49	107,45	59,19	33,27	17,14	14,01	17,92	18,95	12	9,06	8,55	4,17	2,01	1027	4	4	5	4	4	5	3	6	4	4	3	3	5	2
2	802,13	78,14	65,11	36,77	18,56	15,41	12,8	26,52	11	10,2	11,76	4,17	1	1094	4	5	4	4	5	5	4	4	5	4	4	4	5	1

2	802,13	109,89	78,92	35,02	21,42	14,01	17,92	26,52	16,65	10,2	5,35	4,17	1	1143	4	5	6	6	5	7	3	6	5	6	4	2	5	1
2	692,03	83,03	59,19	33,27	21,42	15,41	16,64	18,95	15,46	10,2	9,62	2,09	1	978,3	4	4	4	4	4	7	4	6	4	5	4	4	2	1
2	676,3	83,03	57,22	26,27	19,99	11,21	10,24	18,95	14,27	10,2	7,48	3,13	2,01	940,3	4	4	4	4	4	6	2	3	4	5	4	3	4	2
2	692,03	107,45	67,08	26,27	22,85	12,61	15,36	20,21	10,7	11,33	5,35	2,09	1	994,3	4	4	5	4	4	8	3	5	4	4	4	2	2	1
2	833,58	107,45	74,97	38,52	21,42	14,01	12,8	24	13,08	12,46	5,35	4,17	1	1163	4	5	5	5	5	7	3	4	4	4	4	2	5	1
2	707,76	75,7	67,08	29,77	15,71	14,01	11,52	16,42	8,32	14,73	8,55	1,04	2,01	972,6	4	4	4	4	4	4	3	4	3	3	5	3	1	2
2	786,4	112,33	73	38,52	22,85	18,21	17,92	21,47	16,65	10,2	5,35	5,22	2,01	1130	4	4	6	5	5	8	4	6	4	6	4	2	7	2
2	865,04	90,35	55,24	36,77	19,99	16,81	12,8	25,27	10,7	10,2	8,55	4,17	2,01	1158	4	5	4	4	5	6	4	4	5	4	4	3	5	2
2	786,4	85,47	51,3	35,02	19,99	14,01	16,64	22,73	13,08	3,4	4,28	4,17	1	1057	4	4	4	4	5	6	3	6	4	4	1	1	5	1
2	786,4	97,68	69,06	35,02	21,42	16,81	12,8	22,73	14,27	11,33	5,35	2,09	2,01	1097	4	4	5	5	5	7	4	4	4	5	4	2	2	2
2	597,66	65,93	59,19	28,02	18,56	14,01	10,24	12,63	10,7	11,33	10,69	2,09	3,01	844,1	4	4	4	4	4	5	3	3	2	4	4	4	2	4
2	739,22	92,8	63,14	35,02	17,14	14,01	14,08	25,26	9,51	7,93	10,69	4,17	1	1034	4	4	4	4	5	5	3	4	5	3	3	4	5	1
2	786,4	97,68	61,16	33,27	19,99	11,21	16,64	22,73	8,32	11,33	8,55	4,17	2,01	1083	4	4	5	4	4	6	2	6	4	3	4	3	5	2
2	770,67	92,8	53,27	28,02	21,42	12,61	10,24	22,73	11	9,06	12,83	3,13	2,01	1050	4	4	4	4	4	7	3	3	4	4	3	5	4	2
2	707,76	105,01	63,14	28,02	18,56	11,21	12,8	18,95	15,46	10,2	5,35	5,22	1	1003	4	4	5	4	4	5	2	4	4	5	4	2	7	1
2	817,86	109,89	71,03	28,02	24,28	14,01	16,64	25,26	11,89	7,93	6,41	4,17	2,01	1139	4	5	6	5	4	8	3	6	5	4	3	2	5	2
2	1022,3	80,59	88,79	43,78	21,42	16,81	19,2	26,52	14,27	12,46	12,83	5,22	2,01	1366	6	7	4	8	7	7	4	7	5	5	4	5	7	2
2	975,14	97,68	84,84	40,27	24,28	16,81	14,08	31,58	13,08	10,2	14,97	5,22	1	1329	5	7	5	7	6	8	4	4	7	4	4	6	7	1
2	1006,6	105,01	86,81	43,78	28,56	16,81	17,92	26,52	11,89	17	10,69	5,22	1	1378	6	7	5	7	7	8	4	6	5	4	7	4	7	1
2	330,29	112,33	86,81	36,77	28,56	18,21	17,92	24	13,08	14,73	11,76	4,17	1	699,6	3	2	6	7	5	8	4	6	4	4	5	4	5	1
2	1022,3	122,1	86,81	28,02	28,56	18,21	14,08	25,26	13,08	11,33	12,83	1,04	2,01	1386	6	7	7	7	4	8	4	4	5	4	4	5	1	2
2	975,14	97,68	88,79	40,27	24,28	16,81	14,08	26,52	11,89	14,73	14,97	5,22	2,01	1332	5	7	5	8	6	8	4	4	5	4	5	6	7	2
2	1006,6	105,01	84,84	43,78	28,56	16,81	17,92	24	14,27	11,33	10,69	4,17	1	1369	6	7	5	7	7	8	4	6	4	5	4	4	5	1
2	975,14	112,33	86,81	36,77	21,42	18,21	17,92	25,26	14,27	12,46	11,76	1,04	1	1334	5	7	6	7	5	7	4	6	5	5	4	4	1	1
2	1006,6	80,59	88,79	28,02	24,28	16,81	19,2	26,52	14,27	10,2	12,83	1,04	1	1330	5	7	4	8	4	8	4	7	5	5	4	5	1	1
2	330,29	97,68	88,79	43,78	28,56	16,81	19,2	31,58	11,89	17	12,83	5,22	2,01	705,6	3	2	5	8	7	8	4	7	7	4	7	5	7	2
2	1022,3	97,68	88,79	43,78	28,56	18,21	19,2	31,58	11,89	17	12,83	4,17	2,01	1398	6	7	5	8	7	8	4	7	7	4	7	5	5	2
2	692,03	92,8	63,14	29,77	19,99	14,01	16,64	20,21	15,46	9,06	6,41	3,13	1	983,7	4	4	4	4	4	6	3	6	4	5	3	2	4	1
2	660,58	80,59	59,19	33,27	18,56	14,01	14,08	20,21	11,89	10,2	7,48	5,22	3,01	938,3	4	4	4	4	4	5	3	4	4	4	4	3	7	4

2	896,5	105,01	73	40,27	22,85	16,81	19,2	27,79	15,46	11,33	9,62	2,09	1	1241	5	5	5	5	6	8	4	7	5	5	4	4	2	1
2	739,22	105,01	73	35,02	17,14	12,61	12,8	26,52	16,65	11,33	10,69	1,04	4,01	1065	4	4	5	5	5	5	3	4	5	6	4	4	1	5
2	786,4	80,59	76,95	43,78	21,42	14,01	17,92	25,26	14,27	10,2	10,69	1,04	1	1104	4	4	4	5	7	7	3	6	5	5	4	4	1	1
2	975,14	112,33	84,84	36,77	24,28	16,81	19,2	31,58	11,89	17	14,97	5,22	1	1351	6	7	6	7	5	8	4	7	7	4	7	6	7	1
2	660,58	92,8	53,27	24,51	17,14	12,61	14,08	26,52	13,08	14,73	10,69	4,17	2,01	946,2	4	4	4	4	4	5	3	4	5	4	5	4	5	2
2	849,31	97,68	71,03	38,52	18,56	19,61	17,92	25,26	16,65	13,6	6,41	1,04	1	1177	5	5	5	5	5	5	4	6	5	6	5	2	1	1
2	644,85	100,12	59,19	31,52	21,42	19,61	19,2	16,42	14,27	4,53	4,28	2,09	1	938,5	4	4	5	4	4	7	4	7	3	5	1	1	2	1
2	692,03	100,12	69,06	31,52	22,85	9,81	15,36	24	15,46	7,93	4,28	5,22	1	998,6	4	4	5	5	4	8	2	5	4	5	3	1	7	1
2	707,76	95,24	61,16	38,52	12,85	16,81	12,8	22,73	14,27	11,33	7,48	0	1	1002	4	4	5	4	5	4	4	4	4	5	4	3	1	1
2	597,66	100,12	69,06	19,22	15,71	11,21	12,8	16,42	16,65	10,2	11,76	1,04	1	882,8	4	4	5	5	3	4	2	4	3	6	4	4	1	1
2	676,3	100,12	53,27	28,02	17,14	11,21	8,96	20,21	13	9,06	9,62	4,17	1	952,1	4	4	5	4	4	5	2	3	4	4	3	4	5	1
2	880,77	56,17	63,14	24,51	21,42	15,41	11,52	21,47	14,27	11,33	12,83	4,17	5,02	1142	4	5	3	4	4	7	4	4	4	5	4	5	5	7
2	707,76	105,01	63,14	28,02	19,99	16,81	16,64	20,21	15,46	9,06	3,21	1,04	1	1007	4	4	5	4	4	6	4	6	4	5	3	1	1	1
2	833,58	109,89	80,89	31,52	27,13	15,41	19,2	21,47	12	14,73	14,97	5,22	2,01	1188	5	5	6	6	4	8	4	7	4	4	5	6	7	2
2	770,67	92,8	63,14	31,52	18,56	14,01	12,8	24	11	11,33	6,41	2,09	2,01	1060	4	4	4	4	4	5	3	4	4	4	4	2	2	2
2	817,86	87,91	71,03	35,02	21,42	16,81	16,64	24	12	10,2	10,69	4,17	1	1129	4	5	4	5	5	7	4	6	4	4	4	4	5	1
2	739,22	87,91	53,27	28,02	21,42	15,41	10,24	25,26	13	10,2	9,62	3,13	2,01	1019	4	4	4	4	4	7	4	3	5	4	4	4	4	2
2	880,77	112,33	78,92	38,52	22,85	15,41	17,92	27,79	13	10,2	5,35	2,09	1	1226	5	5	6	6	5	8	4	6	5	4	4	2	2	1
2	912,22	109,89	57,22	35,02	25,7	11,21	15,36	27,79	13	10,2	8,55	5,22	2,01	1233	5	6	6	4	5	8	2	5	5	4	4	3	7	2
2	770,67	102,56	57,22	35,02	18,56	15,41	12,8	25,26	12	12,46	7,48	4,17	2,01	1076	4	4	5	4	5	5	4	4	5	4	4	3	5	2
2	644,85	102,56	73	22,76	18,56	9,81	10,24	24	15,46	11,33	6,41	2,09	1	942,1	4	4	5	5	3	5	2	3	4	5	4	2	2	1
2	1022,3	80,59	86,81	43,78	28,56	18,21	14,08	26,52	7,13	10,2	12,83	2,09	1	1354	6	7	4	7	7	8	4	4	5	2	4	5	2	1
2	707,76	90,35	70	36,77	12,85	16,81	16,64	17,68	11	5,67	5,35	5,22	1	997,1	4	4	4	5	5	4	4	6	4	4	2	2	7	1
2	817,86	105,01	63,14	33,27	22,85	11,21	11,52	27,79	13,08	10,2	11,76	1,04	1	1130	4	5	5	4	4	8	2	4	5	4	4	4	1	1
2	802,13	61,05	80,89	36,77	18,56	19,61	16,64	25,26	17,84	9,06	3,21	1,04	4,01	1096	4	5	3	6	5	5	4	6	5	7	3	1	1	5
2	880,77	97,68	73	36,77	25,7	12,61	15,36	22,73	14,27	7,93	4,28	3,13	1	1195	5	5	5	5	5	8	3	5	4	5	3	1	4	1
2	723,49	97,68	71,03	29,77	18,56	11,21	17,92	21,47	16,65	9,06	5,35	4,17	3,01	1029	4	4	5	5	4	5	2	6	4	6	3	2	5	4
2	959,41	107,45	84,84	35,02	25,7	16,81	17,92	30,31	16,65	15,86	9,62	4,17	2,01	1326	5	6	5	7	5	8	4	6	7	6	6	4	5	2
2	754,94	97,68	67,08	26,27	18,56	16,81	16,64	22,73	9,51	10,2	11,76	4,17	2,01	1058	4	4	5	4	4	5	4	6	4	3	4	4	5	2

2	739,22	78,14	67,08	26,27	19,99	12,61	15,36	18,95	8,32	12,46	14,97	1,04	2,01	1016	4	4	4	4	4	6	3	5	4	3	4	6	1	2
2	817,86	97,68	67,08	31,52	21,42	15,41	15,36	20,21	15,46	9,06	8,55	3,13	2,01	1125	4	5	5	4	4	7	4	5	4	5	3	3	4	2
2	723,49	100,12	59,19	35,02	19,99	16,81	12,8	20,21	14,27	6,8	9,62	4,17	2,01	1025	4	4	5	4	5	6	4	4	4	5	2	4	5	2
2	330,29	97,68	77	40,27	17,14	16,81	17,92	10,1	10	4,53	13,9	5,22	2,01	642,9	2	2	5	5	6	5	4	6	2	4	1	5	7	2
2	802,13	117,22	69,06	21,01	25,7	14,01	14,08	20,21	14,27	11,33	13,9	1,04	1	1125	4	5	7	5	3	8	3	4	4	5	4	5	1	1
2	597,66	105,01	57,22	21,01	17,14	11,21	12,8	20,21	12	12,46	5,35	4,17	1	877,2	4	4	5	4	3	5	2	4	4	4	4	2	5	1
2	676,3	105,01	59,19	26,27	18,56	15,41	15,36	20,21	12	11,33	8,55	2,09	2,01	972,3	4	4	5	4	4	5	4	5	4	4	4	3	2	2
2	849,31	102,56	77	36,77	21,42	12,61	17,92	27,79	14,27	12,46	5,35	4,17	2,01	1184	5	5	5	5	5	7	3	6	5	5	4	2	5	2
2	959,41	109,89	84,84	38,52	27,13	16,81	19,2	30,31	17,84	12,46	8,55	5,22	2,01	1332	5	6	6	7	5	8	4	7	7	7	4	3	7	2
2	912,22	112,33	67,08	40,27	24,28	14,01	10,24	26,52	14,27	12,46	12,83	5,22	1	1253	5	6	6	4	6	8	3	3	5	5	4	5	7	1
2	865,04	114,77	78,92	40,27	19,99	21,02	17,92	26,52	15,46	7,93	9,62	4,17	1	1223	5	5	6	6	6	6	4	6	5	5	3	4	5	1
2	959,41	107,45	88,79	43,78	24,28	21,02	19,2	29,05	11,89	15,86	9,62	4,17	1	1336	5	6	5	8	7	8	4	7	6	4	6	4	5	1
2	943,68	100,12	73	38,52	27,13	16,81	16,64	26,52	17,84	9,06	7,48	2,09	1	1280	5	6	5	5	5	8	4	6	5	7	3	3	2	1
2	880,77	114,77	76,95	40,27	28,56	19,61	19,2	27,79	13,08	15,86	16,04	4,17	1	1258	5	5	6	5	6	8	4	7	5	4	6	7	5	1
2	927,95	95,24	86,81	40,27	28,56	14,01	17,92	26,52	9,51	12,46	10,69	4,17	2,01	1276	5	6	5	7	6	8	3	6	5	3	4	4	5	2
2	975,14	107,45	84,84	40,27	28,56	21,02	17,92	24	9,51	14,73	12,83	4,17	1	1341	5	7	5	7	6	8	4	6	4	3	5	5	5	1
2	865,04	97,68	76,95	43,78	28,56	18,21	16,64	26,52	16,65	7,93	9,62	3,13	3,01	1214	5	5	5	5	7	8	4	6	5	6	3	4	4	4
2	975,14	109,89	88,79	43,78	25,7	16,81	14,08	26,52	17,84	11,33	5,35	2,09	1	1338	5	7	6	8	7	8	4	4	5	7	4	2	2	1
2	865,04	97,68	76,95	43,78	28,56	18,21	16,64	26,52	16,65	7,93	9,62	3,13	3,01	1214	5	5	5	5	7	8	4	6	5	6	3	4	4	4
2	975,14	109,89	88,79	43,78	25,7	16,81	14,08	26,52	17,84	11,33	5,35	2,09	1	1338	5	7	6	8	7	8	4	4	5	7	4	2	2	1
2	865,04	97,68	73	38,52	18,56	15,41	10,24	26,52	9,51	9,06	7,48	4,17	1	1176	5	5	5	5	5	5	4	3	5	3	3	3	5	1
2	849,31	90,35	80,89	36,77	24,28	18,21	19,2	17,68	8,32	11,33	12,83	4,17	2,01	1175	5	5	4	6	5	8	4	7	4	3	4	5	5	2
2	943,68	107,45	88,79	43,78	22,85	21,02	8,96	26,52	16,65	9,06	7,48	2,09	2,01	1300	5	6	5	8	7	8	4	3	5	6	3	3	2	2
2	959,41	109,89	84,84	38,52	27,13	16,81	19,2	30,31	17,84	12,46	8,55	5,22	2,01	1332	5	6	6	7	5	8	4	7	7	7	4	3	7	2
2	912,22	112,33	67,08	40,27	24,28	14,01	10,24	26,52	14,27	12,46	12,83	5,22	1	1253	5	6	6	4	6	8	3	3	5	5	4	5	7	1
2	865,04	114,77	78,92	40,27	19,99	21,02	17,92	26,52	15,46	7,93	9,62	4,17	1	1223	5	5	6	6	6	6	4	6	5	5	3	4	5	1
2	959,41	107,45	88,79	43,78	24,28	21,02	19,2	29,05	11,89	15,86	9,62	4,17	1	1336	5	6	5	8	7	8	4	7	6	4	6	4	5	1
2	943,68	100,12	73	38,52	27,13	16,81	16,64	26,52	17,84	9,06	7,48	2,09	1	1280	5	6	5	5	5	8	4	6	5	7	3	3	2	1
2	880,77	114,77	76,95	40,27	28,56	19,61	19,2	27,79	13,08	15,86	16,04	4,17	1	1258	5	5	6	5	6	8	4	7	5	4	6	7	5	1



2	927,95	95,24	86,81	40,27	28,56	14,01	17,92	26,52	9,51	12,46	10,69	4,17	2,01	1276	5	6	5	7	6	8	3	6	5	3	4	4	5	2
2	975,14	107,45	84,84	40,27	28,56	21,02	17,92	24	9,51	14,73	12,83	4,17	1	1341	5	7	5	7	6	8	4	6	4	3	5	5	5	1
2	865,04	97,68	76,95	43,78	28,56	18,21	16,64	26,52	16,65	7,93	9,62	3,13	3,01	1214	5	5	5	5	7	8	4	6	5	6	3	4	4	4
2	975,14	109,89	88,79	43,78	25,7	16,81	14,08	26,52	17,84	11,33	5,35	2,09	1	1338	5	7	6	8	7	8	4	4	5	7	4	2	2	1
2	865,04	97,68	76,95	43,78	28,56	18,21	16,64	26,52	16,65	7,93	9,62	3,13	3,01	1214	5	5	5	5	7	8	4	6	5	6	3	4	4	4
2	975,14	109,89	88,79	43,78	25,7	16,81	14,08	26,52	17,84	11,33	5,35	2,09	1	1338	5	7	6	8	7	8	4	4	5	7	4	2	2	1
2	865,04	97,68	73	38,52	18,56	15,41	10,24	26,52	9,51	9,06	7,48	4,17	1	1176	5	5	5	5	5	5	4	3	5	3	3	3	5	1
2	849,31	90,35	80,89	36,77	24,28	18,21	19,2	17,68	8,32	11,33	12,83	4,17	2,01	1175	5	5	4	6	5	8	4	7	4	3	4	5	5	2
2	943,68	107,45	88,79	43,78	22,85	21,02	8,96	26,52	16,65	9,06	7,48	2,09	2,01	1300	5	6	5	8	7	8	4	3	5	6	3	3	2	2

Fuente: Investigación de campo.



LEE ATENTA Y CUIDADOSAMENTE LOS DATOS  
CONSIGNADOS EN ESTA HOJA Y NO HABRAS EL

**TEST “MAYVI”**  
**PARA MEDIR LA COMPETENCIA INTERCULTURAL EN ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS**

**INSTRUCCIONES**.- En este cuadernillo encontrarás una serie de frases enumeradas, cada una de éstas se halla seguida de cinco alternativas de respuesta.

Lee cada frase y decide, cuál de las cinco alternativas **“identifica o refleja con mayor exactitud”** tu forma habitual de pensar, sentir o actuar con respecto al contenido de cada ítem (frase) y coloca un aspa o un punto en el casillero correspondiente a la alternativa de respuesta que elegiste.

Al responder **recuerda que: de las cinco alternativas DEBES ELEGIR LA QUE MEJOR IDENTIFICA TU FORMA HABITUAL (acostumbrada) DE PENSAR, SENTIR O ACTUAR.**

Responde con la mayor sinceridad y espontaneidad posibles, teniendo en cuenta que todas las respuestas son posibles y ninguna es correcta o incorrecta porque éste no es un test de conocimientos o habilidad sino una aproximación a tu manera de ser (pensar, sentir, valorar y actuar) frente a quienes son iguales o diferentes a ti. Por lo tanto, lo que se requiere es tu primera reacción.

Por ejemplo:

ITEMS	ALTERNATIVAS				
	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	No se o no deseo opinar	Parcialmente en desacuerdo	Totalmente en desacuerdo
1. Las computadoras facilitan la solución de problemas.					

Si marcas **Totalmente de acuerdo** estás respondiendo que las computadoras resuelven **todos** los problemas o lo hacen **siempre**; si respondes **“parcialmente de acuerdo”** indicas que solucionan **algunos** problemas o que solo **a veces** lo hacen.

Si respondes **“no sé o no deseo opinar”**, simplemente estás revelando que ignoras del asunto o que haces uso de tu derecho de no manifestarte al respecto.

En el otro polo, si eliges **“totalmente en desacuerdo”** enseñas que las computadoras no resuelven problemas y si colocas el aspa en **“parcialmente en desacuerdo”** demuestras que no estás completamente convencido de que resuelvan dificultades.

Finalmente, es menester de que, al absolver los reactivos, tengas en cuenta que las alternativas de respuesta varía entre varias posibilidades:

ALTERNATIVAS DE RESPUESTA				
Totalmente de acuerdo	parcialmente de acuerdo	No sé o no deseo opinar	Parcialmente en desacuerdo	Totalmente en desacuerdo
Siempre	Casi siempre	A veces	Casi Nunca	Nunca
Totalmente cierto	Parcialmente cierto	No sé o no deseo opinar	Parcialmente falso	Totalmente falso
Definitivamente si	Creo que si	No sé o no opino	Creo que no	Definitivamente no
Muy bien	Medianamente bien	No sé o no deseo opinar	Poco	Muy poco, casi nada

**OJO: E CUESTIONARIO COMPLETO NO DEBE LLEVARTE MÁS DE 15-20 MIN, AHORA COMIENZA Y RESPONDE TODAS LAS FRASES SIN OBVIAR ALGUNA**

**RECUERDA RESPONDER CON SINCERIDAD Y DE**

ITEMS	ALTERNATIVAS				
	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	No sé o no deseo opinar	Parcialmente en desacuerdo	Totalmente en desacuerdo
1. En todo país con varias culturas unas son más y otras son menos.					
2. Es natural que la forma de vestir, hablar, relacionarse, de cada quien determine su status y el trato que recibe.					
3. Las personas que llegaron a nuestro país durante periodos como el de la conquista, el virreinato o la independencia, así como quienes nos visitan, hoy en día, traen progreso y mejoran nuestra raza (etnia)					
4. Las diferencias socioculturales (condiciones de vida, valores, creencias costumbres, gestos y formas de lenguaje corporal así como las normas sociales y ritos) no afectan mi manera de valorar a las personas en su condición de tales, vengan de mi grupo cultural o de otro.					
5. El bienestar y las oportunidades que yo o cualquier otra persona buscamos dependen del grupo cultural (campesino, ciudadano, quechua, etc.) al cual se pertenece.					
6. Cada cultura ejerce una “valiosa” influencia en los conocimientos, sentimientos, valores, actitudes y formas de comunicación de sus integrantes					
7. Gran parte del humor peruano se basa en las características étnicas y culturales de sus protagonistas.					
8. Referirse a : “blancos creídos”, “cholos emergentes”, “negros achorados” y similares es una manera de describir a las personas de estos grupos.					
9. Hay diferencias entre los usos, costumbres, valores y formas de comunicarnos que tenemos en mi grupo socio-cultural y los usos, costumbres, valores y formas de comunicarse que					

tienen los otros.					
10. Las diferencias que hay entre los usos, costumbres, valores y formas de comunicarnos que tenemos en mi grupo cultural y los que tienen en otros, para mí, antes que una dificultad son un reto.					
11. Es cierto que todos somos, al mismo tiempo, diferentes y semejantes a los demás.					
12. Es natural que las diferencias fisonómicas, comunicacionales, educativas; los usos y costumbres, unas veces, nos hagan sentir inferiores y otras superiores a personas de grupos culturales diferentes al propio.					
13. El título y los grados académicos no determinan la calidad de la persona.					

ITEMS	ALTERNATIVAS				
	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	No sé o no deseo opinar	Parcialmente en desacuerdo	Totalmente en desacuerdo
14. Conviene relacionarse con personas que si no te ayudan a superar tu nivel por lo menos colaboren para que lo mantengas.					
15. Características como el dejo, lo “motes” y ciertas formas de construir las oraciones solo son formas diferentes de usar el idioma.					
16. Tratar con personas de culturas diferentes genera sorpresa, desorientación e intranquilidad.					
17. Quienes se relacionan fácilmente con los demás tiene más éxito en el trato con personas cultural o étnicamente diferentes.					
18. Me doy cuenta de que las personas tienen sus propias razones para pensar, sentir y actuar como lo hacen aunque no esté de acuerdo.					
19. Siento que necesito aprender a comprender y sentir lo que los demás piensan, sienten, necesitan o hacen, aun cuando no esté de acuerdo.					
20. Adecuar, adaptar los actos y formas de comunicarse a los usos y costumbres de las culturas con las que se interactúa no implica renunciar a la identidad propia.					
21. Repetir o parafrasear lo que nos comunica un interlocutor ayuda a comprender lo que quiere comunicarnos.					

AHORA FIJATE, LAS ALTERNATIVAS DE RESPUESTA HAN CAMBIADO Y CONTINÚA

TEMS	ALTERNATIVAS				
	Siempre	Casi siempre	A veces	Casi nunca	Nunca
22. Me resulta sencillo describir, con bastante precisión, por lo menos cuatro de todas las culturas que forman mi país.					
23. Cuando escucho a “profesionales” hablar “pateando el Castellano” (con “motes”) y veo sus “fachas” (presentación personal) hallo una de las explicaciones del por que estamos tan mal en el país.					
24. Me es fácil expresar el acuerdo o desacuerdo que experimento al constatar que la forma de vestir, hablar, relacionarse, etc.					
25. Recuerdo fácilmente los personajes y consecuencias que, en nuestra vida actual tienen la época pre-inca, el incanato, la colonia, la independendencia, la república, etc.					

ITEMS	ALTERNATIVAS				
	Siempre	Casi siempre	A veces	Casi nunca	Nunca
26. Expreso muy fácilmente mis puntos de vista con respecto a la jerarquización y al tratamiento diferencial que recibimos las personas como consecuencia de nuestra forma de hablar, vestir, tratar, etc.					
27. Me gustan los rasgos que hacen posible identificarme como: quechua, aymara, amazónico, afro-peruano, blanco, etc.					
28. Reconocer en otros rasgos que hacen posible identificarlos como: quechuas, aymaras, amazónicos, afro-peruanos, blancos, etc. no afecta mi manera de actuar, valorarlos o relacionarme con ellos.					
29. Cuando entre mí y personas que tienen: condiciones de vida, valores, creencias, costumbres, gestos, formas de lenguaje, normas sociales y ritos, diferentes a los míos surgen dificultades me es posibles negociar con ellas.					
30. Me esfuerzo por controlar y de ser posible eliminar, en mi actuar cotidiano los adjetivos y formas de trato que para otros pudieran resultar ofensivos, aún cuando mi intención, al usarlos, no sea hacerlos sentir mal.					
31. Me río de chistes y personajes que basan su comicidad en la exposición de las características étnicas o culturales de sus personajes.					
32. Soluciono problemas derivados de las diferencias que hay entre los usos, costumbres, valores y formas de comunicarme que tengo y los que tienen otros.					
33. Para reaccionar (actuar o hablar) presto atención a las personas con las que interactúo y a la realidad de ese momento.					

34. Me gusta aprender a relacionarme con personas cuyos usos, costumbres, valores y formas de comunicación (cultura) sean diferentes a los míos.					
35. Me adapto fácilmente a: usos, costumbres, valores y formas de comunicación diferentes a los que estoy acostumbrado.					
36. Es posible adecuar mi forma de comunicarme (habla y lenguaje gestual-corporal) a los usos y costumbres de mi(s) interlocutor(es) .					
37. Resulta útil y necesario adecuar mi forma de comunicarme (habla y lenguaje gestual-corporal) a las formas y costumbres de mi(s) interlocutores(s).					
38. Adecúo fácilmente mi manera de comunicarme (habla y lenguaje gestual-corporal) a las formas y costumbres de mi(s) interlocutor(es).					
39. Cuando mis usos, costumbres, valores o formas de comunicación se han conflictuado con los propios de otras personas he sabido manejar la situación sin sentirme mal por ella.					
40. Me esfuerzo por identificar mis prácticas discriminatorias.					
41. Me es más fácil ceder ante personas cultas que ante personas con escasa educación.					

ITEMS	ALTERNATIVAS				
	Siempre	Casi siempre	A veces	Casi nunca	Nunca
42. Cuando me altero utilizo insultos como: “cholo/a, indio/a, “ negro/a”, “salvaje” o similares.					
43. Resulta contraproducente que un orador o un profesor hable con dejo, “motes” o formas raras de construir las oraciones.					
44. La incertidumbre, sorpresa e intranquilidad experimentadas al conocer a una persona o grupo diferente son perfectamente superables.					
45. Puedo controlar el desconcierto e incertidumbre que me producen los problemas derivados de mi trato con personas diferentes.					
46. Hay solución a los conflictos, discusiones, riñas, competencias desleales, etc. derivadas del encuentro entre grupos socio-culturales y étnicos diferentes.					
47. Me gusta buscar alternativas nuevas para los viejos conflictos que surgen del encuentro entre grupos socio-culturales diferentes.					
48. He hallado soluciones a los conflictos, discusiones, riñas, competencias desleales, etc. derivadas de mis encuentros con personas socio-cultural y étnicamente diferentes.					
49. Tengo capacidad de resolver problemas y triunfar.					
50. El optimismo es necesario para solucionar los problemas derivados del trato con personas de grupos socio-culturales y étnicos diferentes al propio.					
51. Ser optimista me ha ayudado a solucionar los problemas derivados de mi trato con personas de grupos socio-culturales y étnicos diferentes.					
52. Es conveniente desarrollar la facilidad de interactuar y relacionarse con personas cultural o étnicamente diferentes.					
53. Me relaciono fácilmente con las personas, independientemente de sus características culturales, étnicas o similares.					
54. Me incomoda el trato con ciertos grupos socio-culturales y étnicos diferentes al mío.					
55. Necesito y deseo superar la incomodidad que me causa el trato con ciertos grupos socio-culturales y étnicos diferentes al mío.					
56. Analizo solo/a y busco ayuda para superar la incomodidad que me causa el trato con ciertos grupos socio-culturales y étnicos diferentes al mío.					
57. Me doy cuenta cuando yo u otra persona dejamos fluir abierta y libremente nuestras propias formas culturales de pensar, sentir y actuar aun cuando planteemos puntos de vista diferentes.					
58. Juzgo como muy positiva la capacidad de dejar fluir abierta y libremente las propias formas culturales de pensar, sentir y actuar aun cuando se planteen puntos de vista diferentes a los propios.					
59. Cuando trato e interactúo con personas de grupos socio-culturales y étnicos diferentes del mío me es fácil expresar abierta y libremente mis formas culturales de pensar, sentir y actuar.					

60. Reconozco y puedo describir los sentimientos y las razones que guían el actuar de mis interlocutores, aunque no esté de acuerdo con ello.					
61. Es conveniente repetir textualmente o con nuestras propias palabras lo que nos dice nuestro interlocutor para comprobar que le entendemos.					
62. Repito, lo que me dice mi interlocutor para asegurarme que he entendido, con la mayor exactitud posible, lo que ha querido comunicarme.					
<b>ITEMS</b>	<b>ALTERNATIVAS</b>				
	<b>Siempre</b>	<b>Casi siempre</b>	<b>A veces</b>	<b>Casi nunca</b>	<b>Nunca</b>
63. Puedo percibir cuando la interacción con personas de grupos socio-culturales o étnicos diferentes al mío me altera.					
64. Me gustaría poder mantener la serenidad y la moderación cuando interactúo con personas cuyas formas de ser, hacer y valorar son diferentes a las que practicamos en mi medio.					
65. Cuando los logros o dificultades que hallo en mi interacción social cotidiana me afectan puedo mantener la serenidad o moderación.					
66. Tan fácil como adecuar y adaptar mis actos y formas de comunicarme a la realidad de las culturas con las que interactúo me es retomar las formas, usos y costumbres que me son propias.					
67. Se otro idioma y de no conocer el idioma de mi interlocutor sabría cómo hacerme entender con él en base a la emisión de mensajes gestuales, corporales, gráficos y otros.					
68. Los gestos, movimientos, tonos de voz, gráficos, y otras formas de comunicación no verbal son tan útiles como el habla para intercambiar mensajes, incluso entre personas que no tiene un idioma en común.					
69. Para comunicarme con una persona que no domina mi idioma, recurro al suyo propio (si lo conozco) y sino me hago entender con gestos, movimientos, gráficos, etc.					
70. Sé cuándo, cuánto y qué información puedo y debo revelar a un interlocutor de otra cultura, de acuerdo al contexto o situación en la que nos hallemos.					
71. Saber y calcular cuándo, cuánto y qué información puedo y debo revelar a un interlocutor de otra cultura, de acuerdo al contexto y situación en la que nos hallemos es una capacidad que deseo desarrollar.					
72. Cuando entro en comunicación con un interlocutor de otra cultura le brindo la información necesaria y pertinente sobre mi persona y mi cultura.					



YA ESTAMOS POR FINALIZAR Y LAS

ITEMS	ALTERNATIVAS				
	Totalmente cierto	Parcialmente cierto	No sabe ni opina	Parcialmente falso	Totalmente falso
73. En el común hablar, decirle a una persona “cholo/a” no solo alude a sus características étnicas, sino a la costumbre de colocarla en una categoría inferior.					
74. Las necesidades, motivaciones y valores influyen en la forma de comunicarse tanto como el entorno.					
75. El valor asignado a las personas, situaciones y actos varía de acuerdo a la cultura.					
76. Las diferencias en la forma de vestir, hablar, relacionarse, etc. además de jerarquizarnos condicionan la forma de trato que recibimos.					

CONTINUA RESPONDIENDO CON

ITEMS	ALTERNATIVAS
-------	--------------

	<b>Definitivamente si</b>	<b>Creo que si</b>	<b>No sé o no opino</b>	<b>Creo que no</b>	<b>Definitivamente no</b>
77. Tengo características físicas que hacen posible identificarme como: quechua, aymara, amazónico, afro-peruanos, blanco, etc.					

ITEMS	ALTERNATIVAS				
	Muy bien	Medianamente bien	No sé o no opino	Poco	Muy poco, casi nada
78. Conozco las diferencias y semejanzas culturales que hay entre: ciudadanos, quechuas, aymaras, amazónicos, afro-peruanos, blancos, etc.					

¡GRACIAS POR TU COLABORACION !

**CUESTINARIO**

**LEE Y RESPONDE CADA UNO DE LOS ITEMS :**

1. Marca el género al que perteneces.

Masculino

Femenino

2. ¿Qué edad tienes?

.....

3. ¿ASPIRAS MIGRAR AL EXTRANJERO?

No

Si

En caso de marcar “SI” responder a la siguiente pregunta:

¿Qué te motiva en tu anhelo de migrar al extranjero?

- a) Continuar tus estudios.
- b) Encontrar mejores posibilidades de trabajo.
- c) Mejores expectativas económicas.

